



**MINISTÈRE
DE L'ÉDUCATION
NATIONALE**

*Liberté
Égalité
Fraternité*

| Conseil supérieur
des programmes

Projets de programmes d'espagnol

Lycée

Programme de langues vivantes de la classe de seconde – espagnol

Novembre 2024

Sommaire

| | |
|--|-----------|
| PRÉAMBULE COMMUN..... | 3 |
| Objectifs généraux de l’enseignement des langues vivantes étrangères et régionales | 4 |
| La formation du citoyen éclairé | 4 |
| La langue et la culture : un apprentissage indissociable | 4 |
| Les langues : une fenêtre ouverte sur les autres et le monde | 5 |
| Contenus et objectifs d’apprentissage..... | 5 |
| La formation culturelle et interculturelle | 5 |
| L’étude de la langue | 5 |
| Approches pédagogiques..... | 6 |
| Construire des projets pédagogiques pour agir avec la langue, s’engager et se construire grâce à elle | 6 |
| Varier les modalités de travail..... | 7 |
| Entraîner et évaluer | 7 |
| Adopter une approche plurilingue | 7 |
| Supports et outils | 7 |
| Les supports pédagogiques | 7 |
| Le cahier | 8 |
| Les usages numériques | 8 |
| PROGRAMME D’ÉTUDE DE LA CLASSE DE SECONDE..... | 9 |
| Repères culturels – LVA, LVB, LVC | 9 |
| Axe 1. Représentation de soi et rapport à autrui | 9 |
| Axe 2. Vivre entre générations | 10 |
| Axe 3. Le passé dans le présent | 11 |
| Axe 4. Défis et transitions | 11 |
| Axe 5. Créer et recréer | 12 |
| Axe 6. L’Espagne au-delà des clichés | 13 |
| Repères linguistiques – LVA, LVB | 14 |
| Activités langagières..... | 14 |
| Compréhension de l’oral et de l’écrit..... | 14 |
| Expression orale et écrite | 15 |
| Interaction orale et écrite, médiation | 18 |
| Outils linguistiques LVA et LVB | 21 |
| Phonologie et prosodie | 21 |
| Lexique en lien avec les axes culturels | 21 |
| Grammaire A2+ – B1+ | 22 |
| Repères linguistiques – LVC | 24 |
| Activités langagières LVC | 24 |
| Compréhension de l’oral et de l’écrit..... | 24 |
| Expression orale et écrite | 26 |
| Interaction orale et écrite, médiation | 27 |
| Outils linguistiques – LVC..... | 29 |
| Phonologie et prosodie | 29 |
| Lexique en lien avec les axes culturels | 29 |
| Grammaire A1+ | 30 |
| FOCUS : L’articulation entre activités de réception et de production à partir d’une entrée culturelle | 32 |

PRÉAMBULE COMMUN

Les programmes de langues vivantes, adossés au Cadre européen commun de référence pour les langues (CECRL) et son volume complémentaire, visent à faire acquérir aux élèves des compétences linguistiques solides, une compréhension culturelle approfondie, et un esprit critique affiné. Les entraînements variés et réguliers sont essentiels pour développer, seul ou collectivement, des stratégies de compréhension et d'expression qui conduisent à une indépendance progressive dans toutes les activités langagières :

- compréhension de l'oral : écouter, comprendre et interpréter ;
- compréhension de l'écrit : lire, comprendre et interpréter ;
- expression orale en continu : parler en continu ;
- expression écrite : écrire ;
- interaction orale et écrite : réagir et dialoguer ;
- médiation : comprendre, interpréter, réagir, communiquer, coopérer.

Les activités langagières sont indissociables les unes des autres, et s'articulent entre elles – la médiation étant à l'intersection de la production et de la réception – en fonction des situations de communication prévues par le projet pédagogique. Toutes se répondent et se renforcent mutuellement.

Les niveaux de maîtrise linguistique visés sont indiqués dans les tableaux ci-dessous (à noter : lorsque le niveau visé est accompagné du signe « + », cela signifie que le niveau supérieur est atteint dans au moins l'une des activités langagières).

Pour le collège

| | LVB | LVA (langue apprise dès le primaire ou à partir de la 6 ^e) |
|----------------|-----|--|
| 6 ^e | A1 | A1+ |
| 5 ^e | A1+ | A2 |
| 4 ^e | A1+ | A2+ |
| 3 ^e | A2 | B1 |

Pour le lycée

| | LVB | LVA | LVC |
|-----------|-----|-----|----------|
| seconde | A2+ | B1+ | A1+ |
| première | B1 | B1+ | A1+ |
| terminale | B1 | B2 | A2+ - B1 |

Les contenus culturels sont déclinés en axes et en objets d'étude au collège et au lycée. Les axes sont au nombre de cinq en classe de 6^e et au nombre de six de la classe de 5^e à la classe terminale. Le sixième axe est spécifique à un pays ou une région de l'aire linguistique concernée. Pour chaque axe, plusieurs objets d'étude ancrent les apprentissages dans le contexte spécifique de chaque langue. Les axes, qui ont pour fonction d'aider le professeur à élaborer des

progressions pédagogiques couvrant des champs différents, revêtent un caractère obligatoire et doivent donc tous être traités au cours de l'année. Parmi les objets d'étude détaillés pour chaque niveau de classe, au moins trois doivent être étudiés pendant l'année. Le professeur peut en envisager d'autres en veillant à ce qu'ils soient ancrés dans les problématiques de l'axe concerné.

Objectifs généraux de l'enseignement des langues vivantes étrangères et régionales

La formation du citoyen éclairé

L'apprentissage des langues vivantes étrangères ou régionales fait partie intégrante de la formation intellectuelle et citoyenne des élèves. Avec les autres disciplines, il amène les élèves à comprendre la diversité et la complexité du monde pour y évoluer en citoyen éclairé.

L'apprentissage des langues vivantes, parce qu'il contribue à développer la culture, à former l'esprit critique et à aiguïser le discernement, ouvre la possibilité de percevoir dans un contexte international les enjeux interculturels et sociétaux contemporains en prenant en compte leur dimension historique.

Apprendre une langue vivante étrangère ou régionale, c'est à la fois prendre conscience de son identité, l'affirmer et découvrir celle des autres. Dans le monde d'aujourd'hui, la maîtrise des langues vivantes facilite la mobilité virtuelle et physique des jeunes pendant leur scolarité et ultérieurement. Cet objectif suppose un engagement des élèves tant dans leur formation intellectuelle que dans leur relation avec les autres. Ainsi, l'apprentissage des langues vivantes, par la médiation interculturelle qu'il suppose, favorise la construction des compétences psychosociales qui, avec la formation intellectuelle, contribuent au développement de la personne et à la cohésion sociale.

Avoir une maîtrise de la langue et de la culture suffisante pour s'ouvrir aux valeurs humanistes, disposer d'atouts pour favoriser l'insertion sociale, assumer sa fonction de citoyen, dans son pays, en Europe comme dans les autres pays du monde, tels sont les objectifs de l'apprentissage des langues vivantes.

La langue et la culture : un apprentissage indissociable

Pour atteindre ces objectifs, le professeur propose un enseignement où langue et culture sont liées afin de garantir la communication de qualité que vise le niveau de locuteur indépendant. Ainsi, le cours de langue vivante étrangère ou régionale est un cours où l'on pratique la langue cible, moyen de communication, objet d'étude et vecteur de culture. Cette relation entre langue et culture constitue le cœur de la didactique des langues vivantes.

Les singularités culturelles d'un pays, historiques, géographiques, sociologiques, mais aussi économiques et scientifiques, sont étudiées de manière fine et nuancée afin d'éviter stéréotypes et visions folkloriques. De même, la production artistique sous toutes ses formes est étudiée dès le début de l'apprentissage.

Pour ce faire, encourager la créativité en s'appuyant sur une démarche faisant appel aux différents sens contribue à la motivation et à l'engagement des élèves, comme y invitent les repères culturels des programmes. Les axes culturels, propres à chaque niveau de classe, se prêtent par ailleurs au travail interdisciplinaire et permettent d'évoquer les connaissances et les compétences acquises dans toutes les disciplines et de donner ainsi corps et sens à l'apprentissage de la langue cible. À ce titre, l'utilisation de la langue vivante dans le cadre d'une autre discipline (en « discipline non linguistique » ou « enseignement d'une matière intégrée à une langue étrangère ») permet d'approcher la perception des spécificités de ces disciplines dans d'autres contextes éducatifs tout en développant les connaissances qui leur sont liées.

Dans le cadre de l'apprentissage d'une langue vivante étrangère ou régionale, une réflexion sur la langue de scolarisation et sur les autres langues que parlent ou étudient les élèves peut être introduite ponctuellement. Le cours de langue reste cependant avant tout un cours où l'on pratique la langue cible.

Les langues : une fenêtre ouverte sur les autres et le monde

L'apprentissage d'une langue vivante étrangère ou régionale, et *a fortiori* l'apprentissage de plusieurs langues vivantes, ne saurait être réussi sans faire ressentir aux élèves le plaisir à étudier la langue et la culture d'autres pays.

Chaque langue apprise et parlée permet d'éprouver et d'exprimer un éventail élargi de sentiments et de pensées. Cette augmentation des moyens d'expression ouvre de nouveaux champs de liberté et favorise ouverture d'esprit et tolérance.

Contenus et objectifs d'apprentissage

La formation culturelle et interculturelle

Pour comprendre pleinement une langue, il est nécessaire d'explorer les nuances culturelles qui la sous-tendent. Il est également nécessaire de progresser dans la maîtrise de la langue pour comprendre pleinement une culture.

Chaque langue porte en elle des éléments uniques de la manière de percevoir le monde, de structurer la réalité et d'envisager des concepts abstraits. Ainsi, les structures syntaxiques, les expressions idiomatiques et les proverbes révèlent des aspects profonds d'une culture. De même, la langue est traversée par l'Histoire, les traditions et les croyances et, plus généralement, par les valeurs d'une société. Apprendre une langue, c'est donc s'immerger dans l'histoire d'une culture pour mieux la comprendre. En outre, la culture influence la communication interpersonnelle, les formes de discours ainsi que la gestuelle associée à une langue. Se familiariser avec les éléments culturels favorise une utilisation efficace et correcte de la langue en contexte.

L'enseignement des langues vivantes vise aussi à donner aux élèves des repères précis nécessaires à la construction d'une culture générale solide. Les élèves sont exposés pendant toute leur scolarité à des repères historiques, géographiques, littéraires et artistiques, sans omettre les domaines scientifiques et technologiques, qui élargissent progressivement leurs connaissances. Ces repères pourront se construire par la lecture et l'étude de textes d'auteurs ainsi que par l'analyse critique d'œuvres artistiques dans toute leur diversité. Les expériences vécues hors de la classe (expositions, spectacles, concerts, mobilité, etc.) constituent des prolongements profitables.

Doter les élèves d'une culture générale, c'est leur permettre d'accéder à l'indépendance langagière, de devenir des citoyens capables de s'interroger, de faire des choix, de défendre leurs idées, de coopérer, de porter des valeurs. Ils seront par ailleurs en mesure de contribuer à une compréhension mutuelle dans un contexte interculturel par les compétences de médiation qu'ils auront acquises.

L'étude de la langue

Développer progressivement l'autonomie langagière

L'un des objectifs de l'apprentissage d'une langue à l'école est d'amener les élèves à utiliser la langue de façon autonome en tenant compte de l'environnement dans lequel ils peuvent se trouver et où ils agissent. Cette autonomie s'acquiert par un entraînement régulier et suppose des connaissances solides, mobilisées en situation de communication afin qu'ils puissent, par exemple, réagir, décrire, argumenter, imaginer ou bien encore transmettre et coopérer. Cet apprentissage est progressif et mis en lien avec les descripteurs des niveaux du CECRL visés. Pour enrichir leur compréhension et leur capacité à interagir de manière efficace, les élèves sont progressivement exposés aux variations d'accents et aux spécificités linguistiques régionales ou nationales.

Les composantes de la langue

Composante pragmatique

Une langue est avant tout un instrument de communication (orale et écrite) qui va au-delà du seul sens des mots et de la seule construction des phrases. La situation de communication et l'intention des locuteurs sont autant d'éléments à prendre en compte pour conduire les élèves à l'autonomie langagière. La composante pragmatique sous-tend la compréhension et l'utilisation de codes langagiers associés aux formes de discours en rapport avec le contexte

et la visée du locuteur (décrire, raconter, expliciter, argumenter, démontrer, débattre, faciliter les échanges, etc.). Elle comprend la capacité à déduire l'implicite d'une situation de communication, à appréhender la manière dont le contexte modifie le sens des mots et de la phrase (par exemple, l'humour ou l'ironie). Les élèves développent ainsi des stratégies qu'ils sont amenés à mettre en œuvre dans un contexte précis : l'organisation et la structuration cohérente du discours en fonction de l'objectif et de la situation de communication.

Composantes linguistiques

Phonologie et prosodie

La phonologie est étroitement liée à la maîtrise d'une langue vivante et se situe au croisement des mécanismes mis en œuvre lors de la réception et de la production. Elle se compose d'un ensemble d'éléments parmi lesquels la prononciation et la prosodie (incluant l'intonation, l'accent de mot, l'accent de phrase, le rythme et le débit). Elle met en évidence les liens ou les écarts entre graphie et phonie. Elle renforce en outre la connaissance par les élèves de la réalité linguistique et culturelle des différentes aires géographiques dans lesquelles une langue est parlée. La maîtrise phonologique et prosodique contribue ainsi à lever les obstacles propres à la compréhension de l'oral et favorise la mise en confiance des élèves appelés à s'exprimer. L'attention portée aux spécificités et aux variétés phonologiques d'une langue doit donc être constante de la première à la dernière année d'étude.

Lexique

L'acquisition d'un lexique toujours plus étoffé de la première année d'étude de la langue à la fin du cycle terminal est fondamentale pour comprendre et interagir ainsi que pour appréhender la culture des différentes aires linguistiques. Le choix du lexique étudié en classe est fortement lié aux axes culturels définis par les programmes et aux supports retenus. Ce lexique est progressivement enrichi et régulièrement réactivé en lien avec les objectifs d'apprentissage. L'acquisition du lexique consiste en la mémorisation de mots et d'expressions lexicalisées et idiomatiques toujours en lien avec un environnement culturel et une situation de communication. L'amplitude et la précision du lexique permettent d'accéder à une pensée complexe, d'appréhender le réel de manière autonome et de développer le sentiment de compétence. La lecture des livres contribue à l'acquisition et la réactivation du lexique. Les outils numériques peuvent y être associés.

Grammaire

La grammaire (morphologie et syntaxe) constitue l'ossature d'un système linguistique sans laquelle il serait impossible de comprendre ou de construire un discours, d'étayer sa pensée, de la préciser et de situer son propos dans le temps et dans l'espace. L'apprentissage régulier et progressif de la grammaire, du début du collège à la fin du lycée, s'effectue en situation, à la fois dans les activités de compréhension et d'expression, ainsi que dans des temps de réflexion sur la langue, d'explicitation et de conceptualisation. Tout comme l'apprentissage du lexique, l'apprentissage régulier et en situation de communication de la grammaire est indispensable à l'autonomie linguistique des élèves.

Approches pédagogiques

Construire des projets pédagogiques pour agir avec la langue, s'engager et se construire grâce à elle

Les modalités d'enseignement sont nombreuses et variées, mais, dans une approche orientée vers l'action (dite « approche actionnelle »), toutes supposent l'élaboration d'un projet pédagogique, au choix de l'enseignant, mettant les élèves en situation d'agir et d'interagir avec la langue en évitant le recours systématique à un questionnement écrit ou oral. L'enseignant engage par ailleurs la classe sur la voie de la coopération et de l'entraide.

La démarche pédagogique, qu'elle s'appuie sur un sujet de réflexion, une étude de cas ou une résolution de problèmes, conduit l'élève à se documenter, à vérifier, à planifier et à rendre compte. Cette approche contribue à développer l'esprit critique et la confiance de soi. Elle nécessite de présenter les objectifs et les étapes : chaque élève doit comprendre ce qui est attendu de lui et quel sens revêtent les activités proposées.

Varier les modalités de travail

Mettre les élèves en activité, c'est les amener à s'engager dans leurs apprentissages et à mobiliser des stratégies de réception et de production de façon autonome. Plusieurs modalités de travail peuvent être mises en place pour favoriser l'apprentissage et la participation des élèves : le travail individuel, en binômes, en groupes ou en séance plénière. Les modalités sont choisies en cohérence avec les objectifs linguistiques et le projet pédagogique et visent à accompagner chaque élève dans sa progression. Les activités d'écriture, individuelle ou collaborative, et de lecture, silencieuse ou à voix haute, ont toute leur place dans le cours de langue vivante.

Les objectifs linguistiques et culturels du cours de langue vivante, en favorisant le travail coopératif et la découverte de l'altérité, se prêtent à une acquisition des compétences psychosociales en situation, qu'elles soient cognitives, émotionnelles ou sociales. Ces compétences peuvent être particulièrement consolidées lors de l'étude de certains axes culturels au programme.

Entraîner et évaluer

Les élèves disposent de temps et d'espaces consacrés à l'entraînement (individuel et collectif), à la répétition (individuelle et chorale), à la manipulation, à la mémorisation, à l'imitation et à l'acquisition de stratégies transférables.

L'évaluation porte sur les connaissances acquises et les compétences travaillées lors des séquences. Il est essentiel de proposer des évaluations régulières et de différentes natures (diagnostiques, formatives, sommatives) afin que les élèves prennent conscience de leurs réussites, de leurs progrès et de leurs besoins. Ces évaluations, en cohérence avec les niveaux du CECRL facilitent le positionnement des élèves et mettent l'accent sur les effets de seuil, ces moments critiques où les compétences linguistiques atteignent un nouveau palier.

Adopter une approche plurilingue

L'approche plurilingue permet de percevoir et de comprendre les différences et les similitudes entre toutes les langues parlées et étudiées par les élèves, dont le français, langue de scolarisation. Elle valorise la diversité linguistique et s'appuie sur les compétences déjà acquises par les élèves pour faciliter l'apprentissage de nouvelles langues. Cette approche les prépare à devenir des citoyens capables d'évoluer dans des contextes multilingues et multiculturels, tout en renforçant leur propre identité linguistique et culturelle.

Supports et outils

Les supports pédagogiques

Les documents authentiques s'adressent à des locuteurs natifs dans des contextes réels, non pédagogiques. Sans être proposés de manière exclusive, ils sont privilégiés en cours de langue vivante. Qu'ils soient textuels (journalistiques, littéraires ou autres), visuels (extraits de films, de documentaires, ou de réalité virtuelle) ou audio (extraits radiophoniques, chansons, etc.), ils exposent les élèves à la langue cible avec ses expressions idiomatiques et ses variations linguistiques. Ils représentent des modèles précieux et peuvent servir d'exemple de production, en accord avec les attentes du niveau visé, tout en restant des objets d'étude à part entière.

Le choix des supports, qu'ils soient tirés de ressources documentaires, de ressources en ligne ou proposés dans des manuels scolaires, suppose une analyse approfondie de la part de l'enseignant pour en vérifier la qualité et définir des objectifs linguistiques et culturels. Les manuels scolaires peuvent représenter une aide pédagogique en fournissant aux élèves et aux enseignants des ressources variées.

Les supports pédagogiques sont sélectionnés pour répondre aux besoins spécifiques des élèves, en tenant compte de leur âge, du niveau d'étude visé et du projet pédagogique. Ils ne se limitent pas à l'actualité, mais s'inscrivent dans une perspective historique porteuse de sens. Ils sont contextualisés et leurs sources systématiquement précisées, afin que leur statut, leur authenticité et leur fiabilité puissent être vérifiés.

Le cahier

L'apprentissage repose sur divers outils, parmi lesquels le cahier (le classeur, ou encore l'ordinateur) occupe une place essentielle. Il constitue un lien indispensable entre le travail en classe et le travail individuel des élèves qui l'utilisent pour organiser et structurer les apprentissages de manière personnalisée et de plus en plus autonome. Le cahier est donc un espace d'appropriation des savoirs et d'entraînement individuel, qui favorise l'acquisition des connaissances au moyen de l'écriture.

Parmi les éléments figurant dans le cahier, la trace écrite des activités effectuées et corrigées en classe occupe une place fondamentale ainsi que les bilans lexicaux et grammaticaux. Elle constitue un point de référence fiable sur lequel les élèves peuvent s'appuyer pour se remémorer la leçon à laquelle ils ont participé, pour accéder à un discours correct tant du point de vue de la langue que des contenus et disposer d'éléments pour construire leur propre production. Le temps même de l'écriture participe à l'appropriation et à la mémorisation des savoirs, consolidant ainsi les compétences des élèves.

Les usages numériques

La généralisation des outils numériques modifie sensiblement l'enseignement des langues vivantes. Le professeur s'interroge sur le bénéfice que ces outils peuvent apporter à la progression des élèves et en adapte les usages aux objectifs dans l'économie de la séquence, de la séance ou d'une activité. Le numérique éducatif, grâce à la variété des supports, des activités et des modalités de travail qu'il offre, peut renforcer la motivation des élèves.

Le développement rapide des intelligences artificielles génératives (IAG) multiplie par ailleurs les possibilités de recherche, de création, de rédaction et de traduction, voire d'interaction avec un agent conversationnel. Le professeur peut se saisir de ces possibilités dans un cadre pédagogique en mettant le potentiel de l'IAG au service des objectifs d'apprentissage, tout en engageant une réflexion sur les usages du numérique. Afin de se prémunir contre les biais culturels et la désinformation, les élèves sont amenés en cours de langue à développer leur esprit critique dans l'usage des outils à leur disposition. Ainsi, le professeur les encourage à s'engager et à se responsabiliser davantage, dans le respect des règles et d'autrui.

Dans tous les cas, le professeur vérifie que les travaux proposés, en particulier hors de la classe, n'augmentent pas le temps d'exposition aux écrans et que les outils requis sont fiables et accessibles à tous les élèves pour ne pas renforcer les inégalités.

PROGRAMME D'ÉTUDE DE LA CLASSE DE SECONDE

| Niveaux minimum attendus en fin d'année | LVB | LVA |
|---|-----|-----|
| Seconde | A2+ | B1+ |

| Niveau minimum attendu en fin d'année | LVC |
|---------------------------------------|-----|
| Seconde | A1+ |

En espagnol, en classe de seconde, les élèves de LVA et de LVB s'appuient sur les connaissances du monde hispanique qu'ils ont acquises au collège. Les thèmes culturels permettent d'approfondir la réflexion et de construire une vision plus complexe intégrant différents points de vue. Les éléments linguistiques acquis au collège sont consolidés et enrichis afin de permettre aux élèves d'exprimer un propos nuancé.

Pour les élèves de LVC, ce premier contact avec le monde hispanique suscite curiosité et motivation. Les activités sont variées et nourries, dès les premiers cours, d'un contenu culturel riche. La maturité des élèves et les compétences linguistiques et culturelles déjà forgées sont réinvesties dans l'apprentissage de la troisième langue.

Quel que soit le statut de la langue, l'étude des repères culturels place les élèves en situation d'échanger, de convaincre et de débattre à l'oral, comme de décrire, de raconter et d'expliquer à l'écrit. Ils développent ainsi leur réflexion, leur curiosité et leur ouverture d'esprit. À travers les documents authentiques, les élèves sont exposés à l'espagnol dans toute sa diversité. Une approche raisonnée et systématisée des différents constituants de la langue, c'est-à-dire le lexique, la grammaire, la phonologie et l'orthographe permet de développer les compétences linguistiques.

Repères culturels – LVA, LVB, LVC

Les axes culturels doivent obligatoirement être traités. Les objets d'étude permettent un apprentissage de la langue contextualisé. Ils concernent les langues A, B et C. Parmi les objets d'étude proposés dans ce programme, au moins trois doivent être étudiés pendant l'année.

Les objets d'étude plus adaptés à la LVC sont signalés, ce qui n'exclut pas qu'ils soient mis en œuvre en LVA ou LVB.

Axe 1. Représentation de soi et rapport à autrui

Dans une société où l'image est omniprésente, chacun se définit souvent dans son rapport aux autres. Se représenter n'est toutefois pas chose aisée tant les influences et diverses pressions pèsent sur notre comportement. Concilier confiance en soi et acceptation sociale peut être un défi. Le cinéma, le théâtre, et la fiction d'une manière générale permettent d'évoquer la question du lien entre les individus.

Cet axe permet de travailler les compétences psychosociales « Développer des relations constructives » (compétence sociale) et « Avoir conscience de soi » (compétence cognitive).

➤ **Objet d'étude 1. À mon image (conseillé en LVC)**

La représentation de soi et le rapport à autrui occupent tout individu dans une société. Les artistes et écrivains espagnols ou hispano-américains (Francisco de Goya, Frida Kahlo, Martín Chambi, Isabel Allende, Gabriel García Márquez, par exemple) ont produit de nombreux portraits et autoportraits, devenus mondialement célèbres. Que

nous racontent-ils de leur personne, de leur histoire, de la société dans laquelle ils vivaient ? Le selfie est également un type d'autoportrait, souvent mis en scène ; quel sens prend-il de nos jours ?

➤ **Objet d'étude 2. Le sentiment d'appartenance**

Les groupes se créent par affinité ; ils se forment souvent sur une apparence partagée des personnes qui les constituent et peuvent ainsi fixer des stéréotypes et des préjugés. L'Espagne et l'Amérique latine n'échappent pas à ces divisions et à ces regroupements en fonction de l'origine (géographique, sociale, etc.), des goûts et activités (*los hinchas*, les fans), du vêtement (de mode, traditionnel, de travail). Le groupe rassemble-t-il ou met-il à l'écart ?

➤ **Objet d'étude 3. La langue comme identité**

La complexité de l'usage des langues en Amérique hispanique comme en Espagne repose sur l'Histoire (colonisation, création d'États ou de communautés autonomes, migrations). De nos jours, la mixité culturelle et la réalité politique conduisent à une proximité et à une utilisation plurielle des langues. Parler une langue, des langues, définit un individu, une famille, une communauté. Leur éventuel usage peut dire beaucoup sur l'histoire personnelle.

Axe 2. Vivre entre générations

Vivre entre générations suppose une écoute et un respect mutuels. C'est apprendre à partager avec l'autre, plutôt que s'imposer à l'autre qui, par définition, peut ne pas avoir la même vision du monde. Si le désaccord existe, il n'empêche pas toujours de vivre ensemble. Le dialogue sur les époques, le rapprochement entre les expériences des uns et des autres trouvent des exemples dans des écrits très divers, dans l'expression artistique ou dans les actions solidaires.

Cet axe permet de travailler les compétences psychosociales « Développer des relations constructives » (compétence sociale), « Réguler ses émotions » (compétence émotionnelle) et « Résoudre des difficultés » (compétence sociale).

➤ **Objet d'étude 1. L'histoire en héritage**

L'Espagne comme l'Amérique hispanique font vivre ensemble aujourd'hui des générations parfois très éloignées les unes des autres dans leur vie quotidienne, leur vision du monde ou leurs idéaux. L'expérience de la vie est marquée par des événements heureux ou malheureux qui restent en mémoire, mais peuvent s'effacer aussi parfois, volontairement ou non. De nombreux écrits de fiction, d'histoire, de journalisme, et les arts en général nous apportent leur regard et leur réflexion.

➤ **Objet d'étude 2. Famille(s), les liens du sang ? (conseillé en LVC)**

La famille, proche ou éloignée, met en contact les générations. Les responsabilités parentales, l'expérience des anciens peuvent être bien comprises des plus jeunes, mais aussi donner lieu à des oppositions. La question de la place de la transmission des traditions et des valeurs, celle des modes et tendances, celle de l'obéissance ou du désir d'autonomie et d'émancipation ne sont pas nouvelles et nourrissent une abondante production artistique à toutes les époques (le film *El olivo*, tableau *Abuela y sus nietos* de Álvarez de Sotomayor ou l'œuvre peinte de Sorolla, les romans *Un mundo para Julius* ou *Cien años de Soledad*).

➤ **Objet d'étude 3. Se tourner vers les autres**

Dans un monde où l'enchaînement des activités peut empêcher de prêter suffisamment attention à l'autre, des actions de solidarité se mettent en place et apportent réconfort aux générations reconnues comme les plus fragiles (enfance et vieillesse). Les initiatives individuelles, collectives et parfois nationales consolident les liens intergénérationnels qui donnent de l'équilibre aux sociétés. Citons deux campagnes représentatives de la lutte contre le *edadismo* : la

campagne « *Soy mayor, soy como tú* » en Espagne et la treizième *Campaña Nacional de Buen Trato* en Argentine, dont le slogan était « *Construyamos día a día una sociedad que respeta y valora a sus personas mayores*. »

Axe 3. Le passé dans le présent

L'Espagne comme l'Amérique hispanique ont été marquées par des événements tels que des rencontres de cultures qui ont laissé des traces (vestiges, monuments, écrits, récits et commémorations) transmises de façon variable ou partielle au fil du temps. Malgré des héritages parfois douloureux, ces sociétés expriment un attachement au passé en le valorisant et construisent souvent leur identité en célébrant cet héritage ou en le questionnant.

➤ **Objet d'étude 1. Sur les traces du passé**

Les traces du passé sont omniprésentes malgré les évolutions, parfois radicales, que connaît chaque société. L'Espagne et l'Amérique hispanique sont façonnées par cet héritage culturel, qu'il soit architectural, linguistique ou même gastronomique (*tortilla de maíz, aceite de oliva*). Les visites des villes révèlent les influences de différentes époques historiques : architectures hispano-mauresque et moderniste en Espagne (Teruel, Melilla) ou édifices coloniaux en Amérique latine (Cuzco, Cartagena de las Indias). Appréhender cet héritage revient à découvrir le patrimoine historique, matériel ou immatériel, ainsi que les enjeux de sa conservation (México, Séville, par exemple).

➤ **Objet d'étude 2. Les fêtes (conseillé en LVC)**

Moments fédérateurs, les fêtes traditionnelles assurent la transmission intergénérationnelle de pratiques culturelles. La célébration de la *San Fermín* à Pampelune, des *Fallas* à Valence, de la *Semana Santa*, du *Día de los Muertos* ou encore de l'*Inti Raymi* sont autant de moments qui rythment, selon les lieux, le calendrier du monde hispanique. En attirant des visiteurs, les fêtes favorisent le tourisme et l'économie locale, mais contribuent également à renforcer une identité culturelle. Ces célébrations qui mettent en scène l'histoire racontent le passé, mais sont aussi un miroir de la société actuelle.

➤ **Objet d'étude 3. Le récit national**

La construction d'un récit national vise à forger une histoire partagée qui exprimerait l'identité, l'histoire et les valeurs d'une nation en s'appuyant sur des événements historiques, des symboles culturels et des figures emblématiques. La commémoration d'événements tels que le 12 octobre ou les indépendances en Amérique hispanique ainsi que la valorisation de personnages historiques comme El Cid Campeador, Simón Bolívar ou Eva Perón contribuent à l'élaboration de ces récits nationaux conçus pour fédérer. Toutefois, entre célébration, réinterprétation et opposition, ce récit national génère également des polémiques.

Axe 4. Défis et transitions

La mondialisation, les inégalités, le changement climatique, les transitions démographiques et technologiques sont autant de défis auxquels font face les sociétés. Au-delà des inquiétudes qu'ils peuvent générer, ils impulsent un questionnement souvent fécond qui peut apporter des changements profonds. Dans ce contexte, les sociétés hispaniques se questionnent et apportent une réponse adaptée à leur réalité. Parce qu'elles modifient profondément les modes de vie et les repères, ces transitions peuvent entraîner des conflits, voire des rejets. Comment le monde hispanophone appréhende-t-il ces transitions ?

Cet axe permet de travailler la compétence psychosociale « Prendre des décisions constructives » (compétence cognitive).

➤ **Objet d'étude 1. La ville de demain (conseillé en LVC)**

Face à l'expansion des espaces urbains et à leur demande croissante en ressources (énergie, alimentation), de nombreuses villes du monde hispanophone repensent leur modèle de développement afin de répondre aux multiples défis environnementaux et sociaux. Qu'il s'agisse de Medellín, de La Paz ou de Bilbao, des métropoles entreprennent des transformations pour concilier qualité de vie, lien social harmonieux et développement durable. Quels sont les aménagements nécessaires pour créer la ville de demain ?

➤ **Objet d'étude 2. La jeunesse en action**

La jeunesse est une période de transition et de décisions majeures telles que l'orientation et l'entrée sur le marché du travail. C'est aussi à ce moment-là que les jeunes peuvent s'engager au sein de mouvements sociaux pour défendre des causes telles que la préservation de la planète, l'égalité des chances ou l'égalité femmes-hommes. Le mouvement des Indignés en Espagne (2011-2015) ou la mobilisation de la jeunesse au Chili en 2019 soulignent la puissance de cette implication des jeunes générations du monde hispanique face aux crises ou aux décisions politiques. Quelles sont les grandes causes qui poussent la jeunesse du monde hispanique à s'engager ?

➤ **Objet d'étude 3. Le tourisme, une (r)évolution en marche ?**

Le développement du tourisme génère de nombreux problèmes environnementaux comme la destruction des écosystèmes et peut renforcer les inégalités sociales. Ainsi, de plus en plus de voix s'élèvent pour dénoncer les répercussions du surtourisme. En conséquence, de nouvelles façons de voyager voient le jour. Le développement du tourisme vert sur la côte cantabrique, la régulation de l'accès au Machu Picchu (Pérou) et aux îles Galapagos (Équateur) ou la diversification des offres touristiques costariciennes en sont des exemples. Comment les pays du monde hispanique évoluent-ils vers un modèle touristique responsable ?

Axe 5. Créer et recréer

Entre réception et pratique, l'art est une expression de la pensée humaine. Certaines œuvres fondent une culture commune, un patrimoine qui se réinvente en permanence. Une œuvre n'est pas figée dans le temps : elle peut être réinterprétée à l'infini. La réécriture de mythes et d'histoires, les adaptations cinématographiques, la réutilisation d'images emblématiques ou la récurrence de certaines modes illustrent la diversité des approches, de la reproduction à l'interprétation.

➤ **Objet d'étude 1. L'art revisité (conseillé en LVC)**

Des artistes peuvent s'inspirer d'images existantes pour en créer de nouvelles. La réinterprétation d'œuvres classiques, la création de collages ou de montages à partir d'images connues, ou encore l'utilisation de la retouche numérique impliquent une rupture sur le plan visuel et une portée différente. Des artistes comme H. Braun-Vega ou le collectif Equipo Crónica sont connus pour ce détournement d'images. En quoi l'utilisation de la référence et du détournement par les artistes hispaniques permet-elle de renouveler le langage artistique ?

➤ **Objet d'étude 2. La mode : à l'image de la société ?**

À travers la création de vêtements et d'accessoires, la mode reflète les valeurs, les influences culturelles et les aspirations d'une société. Des couturiers tels que Mariano Fortuny ou Meche Correa puisent leur inspiration dans l'histoire et dans les arts. Si la mode continue de s'inspirer de motifs, de techniques et de tissus traditionnels, elle invente aujourd'hui des pratiques et des matériaux plus durables. Cependant, elle n'échappe pas aux critiques dans la mesure où la mode « jetable » a encore de beaux jours devant elle. En quoi la mode, dans ses réinventions et ses évolutions, est-elle dans le monde hispanique le reflet d'une époque et d'une culture ?

➤ **Objet d'étude 3. Contes et légendes d'hier à aujourd'hui**

Les contes et légendes traditionnels, qu'ils soient issus de la culture hispanique ou du patrimoine culturel mondial, sont réinterprétés dans la littérature contemporaine, le cinéma, les jeux vidéo ou d'autres formes artistiques. Des récits et des personnages tels que le *Zorro*, les *Sorcières de Zugarramurdi* ou *Don Juan* sont revisités, reflétant ainsi les valeurs et les préoccupations de la société actuelle. Dans la production artistique hispanique, quels sont les récits ou les personnages remis au goût du jour ? Selon quelles modalités ? Comment ces thèmes revisités ou réinterprétés remettent-ils en question les conventions établies ?

Axe 6. L'Espagne au-delà des clichés

Seconde destination touristique mondiale, l'Espagne réunit en son territoire une palette de paysages naturels variés. Les contrastes y sont nombreux : les terres celtiques du nord, la *meseta* au centre du pays, les différentes chaînes de montagne ou encore les côtes méditerranéenne et atlantique. Si l'Espagne se caractérise par l'attractivité et l'effervescence de sa capitale située au centre du pays, les régions côtières sont également très peuplées et dynamiques. Art, gastronomie, modes de vie ou encore habitat rendent compte d'une riche diversité.

➤ **Objet d'étude 1. La culture espagnole, passé et présent (conseillé en LVC)**

Au fil de l'Histoire, les représentations de la culture espagnole à travers, par exemple, les récits orientalistes ou *costumbristas*, ont contribué à véhiculer des visions pittoresques du pays encore présentes dans l'imaginaire collectif : l'Espagne, *pais de pandereta*, pays de la fête et du soleil, de la *paella*, de la *corrida*, du *flamenco* et de la sieste... Alors que ces images stéréotypées reflètent encore aujourd'hui une partie de ce qu'est la culture espagnole, comment dépasser cette vision réductrice de l'Espagne ?

➤ **Objet d'étude 2. La villa de Madrid, une capitale fascinante**

Capitale de l'Espagne, Madrid conserve de nos jours un riche patrimoine artistique et architectural qui attire toujours plus de touristes nationaux et internationaux. Au cœur géographique du pays, Madrid est à la croisée de plusieurs axes de communication. Son dynamisme économique attire de nombreuses entreprises. Souvent représentée au cinéma (C. Saura), dans la peinture (A. López García) ou dans la littérature (B. Pérez Galdós), Madrid est une capitale aux multiples facettes et dont les événements marquants (insurrection du 2 de mayo, la *movida madrileña*, bataille de Madrid en 1936, capitale européenne de la culture en 1992, attentats du 11M, etc.) ont aussi façonné l'histoire nationale.

➤ **Objet d'étude 3. La mer, une ressource de premier ordre**

Possédant environ 8000 kilomètres de côtes donnant sur la mer Méditerranée, la mer Cantabrique, l'océan Atlantique ou au niveau des îles Canaries et Baléares, l'Espagne est un pays résolument tourné vers la mer. Principal attrait pour les touristes, la mer est aussi une ressource vitale pour les pêcheurs. De nombreux ports, industriels et commerciaux, contribuent au dynamisme économique du pays. L'imaginaire collectif des Espagnols est profondément imprégné des paysages marins représentés par des peintres comme J. Sorolla ou des poètes comme R. Alberti. Quelle est la relation historique, économique, culturelle et environnementale de l'Espagne avec la mer ? Quels défis cette relation à la mer génère-t-elle ?

Repères linguistiques – LVA, LVB

Activités langagières

Compréhension de l’oral et de l’écrit

En classe de seconde, les élèves consolident les capacités acquises et développent des stratégies de compréhension plus fines. Les documents authentiques proposés à l’étude (extraits de films, textes littéraires, chansons, articles de presse et reportages) permettent d’entraîner les élèves à la réception orale et écrite dans des contextes variés ainsi que de développer des connaissances culturelles riches. Pour accéder au sens, les élèves s’entraînent de façon individuelle ou collective à anticiper les contenus, faire des hypothèses, repérer les différents indices lexicaux, culturels et paratextuels ou, le cas échéant, extralinguistiques (illustrations, par exemple). Ils apprennent également à fabriquer une représentation mentale de ce qui est lu ou entendu, à produire des inférences et à réguler leur compréhension pour accéder progressivement à l’implicite. Les élèves écoutent (ou regardent et écoutent) en comprenant le sens lié à l’activité, par exemple en vue de :

- réaliser une chronologie, une carte géographique ou mentale pour rendre compte d’un document écrit ou sonore ;
- rendre compte à l’oral ou à l’écrit ;
- répondre à un message écrit ou oral, dans la forme attendue ;
- transformer un reportage ou un article en interview, et inversement ;
- transcrire un document fictionnel dans un autre code (exemple, film en bande dessinée, texte fictionnel en saynète, etc.) ;
- rédiger un résumé, des arguments critiques, une brève synthèse

Ce que sait faire l’élève

A2+

Il peut repérer et comprendre les informations principales relevant de situations prévisibles ou de sujets familiers, exprimées dans un vocabulaire fréquent dans une gamme variée de textes, ainsi que dans des conversations ou émissions, à condition, en compréhension de l’oral, que le propos soit clair et lent.

B1+

S’agissant de sujets familiers, il peut suivre une présentation et y distinguer les idées principales des détails qui s’y rapportent ainsi que comprendre l’information contenue dans la plupart des documents enregistrés ou radiodiffusés d’intérêt courant, à condition que la langue soit standard et clairement structurée.

Il peut comprendre des textes factuels ou courts sur des sujets familiers ou d’intérêt courant dans lesquels les gens donnent leur point de vue, lire dans des journaux et des magazines des comptes rendus de films, de livres, etc. qui ont été écrits pour un large public et en comprendre les points principaux. Il peut identifier le schéma argumentatif suivi sans en comprendre nécessairement le détail.

En compréhension, les élèves développent en particulier leurs compétences psychosociales cognitives (telles que la capacité à résoudre des problèmes de façon créative) et émotionnelles (telles que comprendre ou identifier ses émotions et son stress).

Ce que l'élève peut mobiliser pour comprendre

La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau B1+.

| A2+ | B1+ |
|--|---|
| <p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none">• S'appuyer sur les indices paratextuels ou sur le contexte de travail pour formuler des hypothèses sur le contenu d'un document.• Préparer l'écoute d'un document à la manière d'une dictée préparée, pour certains passages requérant une bonne discrimination auditive et une identification de détails importants.• S'appuyer sur les champs lexicaux en lien avec la thématique abordée, les mots transparents ou les mots répétés pour identifier le thème et les quelques sous-thèmes.• Repérer des articulations logiques simples du discours.• S'appuyer sur les temps et les marqueurs spatio-temporels pour identifier la progression globale de la trame narrative• Confronter ses hypothèses initiales avec le contenu décodé grâce à des bilans intermédiaires ou une régulation guidée de son écoute ou de sa lecture• Identifier quelques éléments du lexique de l'opinion, de la prise de position, des tournures exprimant la subjectivité• S'appuyer sur ce qui permet de distinguer une information principale et des digressions. | <p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none">• Pour anticiper sur la recherche d'informations et la structurer, mettre en place un projet d'écoute ou de lecture à partir de la thématique ou de la problématique traitée, ou d'activités d'expression prévues en aval.• Reconnaître des modes ou temps complexes.• Repérer les phrases complexes à plusieurs propositions (les relatives, les subordonnées).• Apprendre à réguler son écoute à l'oral (baladodiffusion)• S'appuyer sur des indices culturels présents dans les différents supports pour construire le sens.• Analyser en continu la construction du sens en confrontant ce qui a été compris avec les éléments nouveaux survenant lors de l'écoute ou de la lecture.• Distinguer dans les énoncés ce qui relève de l'information et de la prise de position de l'auteur.• Repérer des marqueurs stylistiques permettant d'accéder à l'intention non immédiatement explicite de l'auteur (emphase, ironie, etc.) |

Expression orale et écrite

En classe de seconde, les élèves s'appuient sur les structures et les énoncés déjà maîtrisés. Ils s'entraînent à exprimer un point de vue de plus en plus complexe et à adapter leur discours en fonction du contexte d'énonciation et de l'intention du ou des locuteurs. Afin de renforcer leur autonomie langagière, ils manipulent les contenus culturels tout en mobilisant des éléments linguistiques de plus en plus riches (phonologie et prosodie, lexique, grammaire). Les temps de réflexion sur la langue permettent de favoriser le transfert des structures identifiées lors de l'étude des documents. Les productions sont de plus en plus variées et articulées aux supports de production. À la croisée des activités de réception et de production, la lecture expressive d'un texte travaillé peut faire l'objet d'un entraînement régulier.

À l'oral comme à l'écrit, les erreurs sont normales et font partie de l'apprentissage. Pour autant, elles ne doivent pas être laissées sans réponse de la part du professeur, qui les identifie et apporte une réponse appropriée pour permettre à l'élève de les comprendre et de progresser dans sa maîtrise de la langue, sans pour autant le bloquer dans sa prise de parole.

Ce que sait faire l'élève

A2+

Il peut présenter ou décrire des aspects de son environnement quotidien tels que les gens, les lieux, des projets, des habitudes et occupations journalières, des activités passées et des expériences personnelles. Il peut donner des explications pour justifier pourquoi une chose lui plaît ou lui déplaît, et indiquer ses préférences en faisant des comparaisons de façon simple et directe.

B1+

Il peut développer une histoire, décrire assez précisément un événement, exprimer clairement ses sentiments par rapport à quelque chose qu'il a vécu et expliquer pourquoi il ressent ces sentiments.
Il peut développer une argumentation qui lui permet d'être compris sans difficulté la plupart du temps en donnant des raisons simples pour justifier un point de vue sur un sujet familier.
Il peut rédiger une critique ou un compte rendu structuré sur un film, un livre ou un programme télévisé, en utilisant une large gamme de structures adaptées et un vocabulaire assez étendu.

En expression, les élèves développent leurs compétences psychosociales cognitives, émotionnelles et sociales (telles que communiquer de façon constructive).

Ce que l'élève peut mobiliser pour s'exprimer

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document. La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau B1+

| A2+ | B1+ |
|---|--|
| <p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none">• À l'oral :<ul style="list-style-type: none">- travailler l'aisance en s'appuyant sur des schémas langagiers récurrents ou familiers, en faisant varier des schémas connus ;- travailler l'étendue de son lexique et sa capacité à développer son propos en s'exerçant à substituer ou préciser des éléments.• À l'écrit :<ul style="list-style-type: none">- travailler la correction linguistique en utilisant l'ensemble des outils comme des modèles, un brouillon, les traces écrites des cahiers ou des règles explicites pour modifier et enrichir des énoncés et préparer progressivement l'avancée vers une autonomie langagière ;- recourir explicitement à divers connecteurs simples pour faire apparaître une cohérence ;- comme à l'oral, travailler l'étendue de son lexique et sa capacité à développer son propos en s'exerçant à substituer ou préciser des éléments. | <p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none">• À l'oral :<ul style="list-style-type: none">- utiliser les codes du message oral (répétition, pauses, appui sur la voix) pour souligner la logique interne du discours produit ; varier le ton de la voix en fonction de l'intention ;- s'entraîner à parler en réduisant le nombre de notes écrites à disposition.• À l'écrit :<ul style="list-style-type: none">- mobiliser une variété de connecteurs connus à bon escient ;- pour une même intention de communication, étendre l'éventail des structures maîtrisées. |

Des actes langagiers

- Présenter, nommer, décrire, caractériser, dénombrer avec précision des personnes, des objets, des lieux, des activités.

En mi clase de ballet somos seis chicas y ocho chicos. Ensayamos en el teatro los lunes por la tarde.

- (Se) présenter de manière nuancée et variée.

Este joven artista es de Galicia. Acaba de cumplir 20 años. Su abuelo era de Oviedo.

- Raconter une histoire brève en enchaînant quelques éléments de discours.

Al principio, Inés decidió ser voluntaria para una ONG que organiza encuentros con personas mayores. Le gustó mucho y luego se quedó trabajando en la residencia.

- Situer dans l'espace les personnes ou les objets à l'aide d'une gamme étendue de marqueurs courants, y compris sous forme lexicalisée.

Hay muchos pisos turísticos por el centro de Madrid. Yo vivo en este edificio, pero soy la única que vive aquí todo el año.

- Situer dans le temps en utilisant des marqueurs temporels courants ajustés à la situation.

Fue en 2020 cuando Paco asistió por primera vez a las Fallas en Valencia.

- Exprimer ses goûts, comparer et exprimer des préférences en nuanciant son propos.

Aunque me encanta jugar a los videojuegos, también me gustan las manualidades.

- Exprimer son opinion de manière simple, mais nuancée par une large gamme de modalisateurs.

Al fin y al cabo, creo que es más interesante descubrir el museo del Prado con la visita nocturna porque no hay tanta gente como de día.

- Organiser de manière linéaire un propos ou un récit en articulant et en hiérarchisant les informations à l'aide des connecteurs logiques les plus courants.

Por una parte, la ciudad nos ofrece muchas ventajas; por otra parte, ese tráfico no me deja dormir.

- Exprimer une volonté, une intention, exprimer de manière simple un projet et les conditions de sa réussite.

Quiero viajar contigo para descubrir nuevos paisajes, pero tenemos que organizarnos para no olvidar nada.

Des actes langagiers

- Présenter, nommer, décrire, caractériser de manière détaillée des personnes, des objets, des lieux, des situations, des événements.

Estamos frente a un monumento muy famoso que fue construido en el siglo XII. Ahora nos damos cuenta de lo importante de esta fecha para la historia de la ciudad.

- (Se) présenter de manière adaptée en maîtrisant les codes sociolinguistiques et pragmatiques courants, par exemple différencier les cadres formels et informels.

Buenos días / Buenas tardes, señoras y señores, soy su guía para esta visita del Museo del Prado.

- Raconter une histoire ou faire le récit d'une expérience en lien avec les thématiques étudiées en maîtrisant la structure et la cohérence narrative.

Mi hermano y yo solíamos ir todos los veranos a esa playa. Ahí nos reuníamos con nuestra pandilla para practicar el surf. Mi hermano terminó casándose con una compañera del club.

- Situer dans l'espace les personnes ou les objets en maîtrisant la structure d'une gamme étendue de marqueurs courants.

Para ir a este museo, gira a la derecha y sigue todo recto. Una vez en la plaza, lo encontrarás justo enfrente.

- Situer dans le temps en utilisant une large gamme de marqueurs temporels courants ajustés à la situation et en maîtrisant l'expression de certaines relations d'antériorité, de concomitance et de postériorité.

Al llegar a Bilbao, me subí el funicular para disfrutar del paisaje. Luego tomamos un café y al final bajamos caminando hasta el museo Guggenheim.

- Exprimer et justifier une opinion en comparant, en opposant, en pesant le pour et le contre de manière ajustée et en explicitant par des exemples.

El tren ofrece más espacio para moverse; en cambio, el avión es más rápido.

- Organiser et structurer un récit ou un propos en employant une large gamme de connecteurs logiques et chronologiques pour hiérarchiser, nuancer, évoquer une alternative, exprimer la cause, la conséquence, l'opposition, la concession, ainsi que pour souligner et mettre en relief.

Al principio, venía a España para disfrutar de las playas y de su clima. Poco a poco, me di cuenta de la variedad de los paisajes.

| | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • Formuler des hypothèses en s'appuyant sur quelques expressions simples de la condition, y compris de manière lexicalisée. <p><i>Si estudias mucho, aprobarás el examen. / Si no compras esta camiseta, la compro yo. / Si fuera más barato, lo compraría en seguida. / En caso de retraso, me avisas.</i></p> | <ul style="list-style-type: none"> • Exposer et expliquer un projet, une intention, une projection dans l'avenir, y compris incluant d'autres personnes. <p><i>Esperamos que este proyecto pueda tener un impacto positivo en la vida de muchas personas.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Exprimer la condition dans quelques modalités simples. <p><i>Si pudiera, me encantaría diseñar ropa inspirada en motivos tradicionales y crear mi propia marca.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Exprimer de façon nuancée et avec précision une large gamme de sentiments (surprise, regret, déplaisir, dégoût, affection, compassion, honte, tristesse, etc.). <p><i>¡Parece mentira! Siento mucho lo que ha pasado con tus padres. A veces, vivir juntos no es tan fácil.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Établir une corrélation, une relation entre deux faits ou situations. <p><i>A medida que practicamos deporte, nuestro estado físico y mental mejora.</i></p> |
|---|---|

Interaction orale et écrite, médiation

En classe de seconde, les élèves sont régulièrement amenés à échanger avec un ou plusieurs interlocuteurs. Qu'ils soient écrits ou oraux, ces échanges articulent les compétences de réception et de production. Ces interactions supposent également des stratégies particulières comme la reprise, la relance, la coopération (verbale et non verbale), l'explicitation ou l'illustration, que les élèves acquièrent progressivement. Selon les situations et les besoins, ils sont conduits à reformuler à l'aide d'autres termes ou à faire expliciter différents points de vue dans le but de s'assurer d'une plus large compréhension. Les débats, les activités coopératives, les échanges avec des interlocuteurs natifs (assistant de langue par exemple) et les correspondances scolaires sont autant d'activités propices à l'expression, aux échanges et à la médiation.

En situation d'interaction ou de médiation, les élèves peuvent développer leurs compétences psychosociales, en particulier les compétences sociales (« communiquer de façon constructive », « développer des relations constructives », « résoudre des difficultés »).

Ce que sait faire l'élève

A2+

Il peut interagir avec une aisance raisonnable dans des situations bien structurées ou prévisibles. Il peut faire face à des échanges courants ou sur des thématiques connues sans effort excessif ; il peut poser des questions, répondre à des questions et échanger des idées et des renseignements sur des sujets familiers dans des situations familières et prévisibles. Il peut transmettre des informations pertinentes présentes dans des textes informatifs bien structurés, assez courts et simples, à condition qu'elles portent sur des sujets familiers et prévisibles.

B1+

Il peut démarrer une conversation sur des sujets familiers et aider à la poursuivre en posant des questions assez spontanées sur une expérience ou un événement particulier, et exprimer ses réactions et son opinion. Il peut soutenir des conversations relativement longues sur des sujets d'intérêt général, à condition que l'interlocuteur fasse un effort pour faciliter la compréhension.

En passant d'une langue à l'autre, il peut résumer l'information et les arguments contenus dans des documents, sur des sujets d'ordre général ou personnel. Il peut aussi résumer un court récit ou un article, un discours, une discussion, un entretien ou un reportage, et répondre à des questions portant sur des détails.

Il peut expliquer les différents rôles des participants lors d'un travail collectif, donner des consignes claires pour un travail en groupe. Il peut demander à son interlocuteur de préciser son propos. Il peut demander aux parties en désaccord d'expliquer leur point de vue et peut répondre brièvement à ces explications, à condition que le sujet lui soit familier et que les interlocuteurs parlent clairement.

Ce que l'élève peut mobiliser en situation d'interaction et de médiation

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document. La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau B1+.

| A2+ | B1+ |
|---|--|
| <p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> • Faire patienter (par exemple lorsqu'on cherche ses mots), ou maintenir l'attention à l'aide de schémas de conversation préétablis mais utilisés à propos. • Répéter en modulant l'accentuation de phrase pour vérifier la compréhension. • Anticiper ou répondre aux besoins de l'interlocuteur en illustrant un propos. • Demander de manière simple et directe, mais avec un ton et une attitude empathiques, des précisions ou des clarifications. • Répéter les points principaux d'un message simple sur un sujet quotidien, en utilisant des mots différents afin d'aider les autres à le comprendre. • Compenser son manque de lexique par un recours ponctuel à un répertoire plurilingue sans rompre son discours ou sa pensée. <p>Des actes langagiers</p> <ul style="list-style-type: none"> • Poser une large gamme de questions simples et quelques questions précises. <p><i>¿En qué barrio vives? / ¿Por dónde pasas para ir al pueblo de tus abuelos? / ¿Puedes indicarme el camino para ir al museo, por favor?</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Donner des conseils, des consignes courantes ou des ordres simples de manière assurée quand les situations sont habituelles grâce à des impératifs ou autres injonctions sous forme de questions, de locutions ou blocs lexicalisés. Y réagir. <p><i>Habla más despacio, por favor. / Cierra la puerta. / ¿Puedes repetir, por favor? / De acuerdo/sí/por supuesto. / Te doy un consejo. / Vale.</i></p> | <p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> • Échanger, vérifier et confirmer des informations afin de faciliter la compréhension par tous. • Rendre des informations ou des références sur un sujet courant ou un contexte culturel plus claires et plus explicites pour autrui en les paraphrasant de différentes manières. • Poser des questions, faire des commentaires et proposer des reformulations simples pour garder le cap d'une discussion. • Compenser son manque de lexique en exprimant le sens d'un mot à l'aide d'une périphrase ou une autre reformulation (par exemple, « un véhicule pour voyageurs » pour « un bus »). <p>Des actes langagiers</p> <ul style="list-style-type: none"> • Poser une gamme étendue de questions afin de faire clarifier ou développer ce qui vient d'être dit. <p><i>¿Qué quieres decir exactamente con...? / ¿Puede usted dar un ejemplo, por favor? / ¿Hasta qué punto dirías que...?</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Donner des conseils, des consignes, des ordres de manière adaptée, ou y réagir, en fonction de codes sociolinguistiques et pragmatiques. Y réagir <p><i>Si estás en Madrid, te recomiendo que visites el museo del Prado. / ¿Le importaría cerrar la ventana por favor? Claro/por supuesto, la cierro ahora mismo. / Entiendo perfectamente. / ¡Qué idea tan buena! / Lo voy a hacer. No quiero hacerlo.</i></p> |

- Mobiliser l'expression simple mais variée de l'autorisation, de la permission, de l'interdiction, ou des contraintes.
¿Podemos irnos ahora? / ¡Adelante, haz lo que quieras! / Está prohibido comer aquí. / Tienes que llegar puntual.
- Exprimer son accord ou son désaccord de manière variée.
Sí. / No. / Claro que sí. / Por supuesto que no.
No estoy de acuerdo. / No comparto tu opinión. / No me parece correcto.
- Donner et demander des précisions sur une information en contexte connu en lien avec les thèmes étudiés.
¿Podéis explicar otra vez, por favor?
¿A qué hora empieza la visita del museo?
¿Dónde está la estación de tren más cercana?
¿Qué necesitas para cocinar una paella valenciana?
- Utiliser les principales formules de politesse et d'adresse pour interpeller, saluer, remercier, prendre congé, ouvrir ou clore un échange, y compris à l'écrit.
Disculpa. / Disculpe. Perdona. Perdona.
Hola. / Buenos días. / Buenas tardes. / Buenas noches.
Gracias. / Muchas gracias.
Adiós. / Hasta luego. / Hasta pronto. / Nos vemos.
Estimado/a señor(a)...
Atentamente. / Saludos cordiales.
- Relancer par une large gamme de questions.
Y tú, ¿qué opinas de eso? / ¿Qué te parece?
¿Cuál es vuestro tema favorito?
- Utiliser une gamme étendue de termes permettant de situer et de hiérarchiser une information.
Primero, luego, en tercer lugar, finalmente, para concluir
Lo importante/esencial es ...
- Exprimer des sentiments et des émotions en lien avec la thématique traitée à l'aide de groupes verbaux, d'une gamme assez variée d'adjectifs, ainsi que des adverbes de gradation.
Estoy muy contento/a, bastante impresionado/a, emocionado/a, me siento realmente feliz.

- Demander l'autorisation et exprimer avec une large gamme de moyens une (in)capacité, la permission, l'interdiction, ou des contraintes.
¿Puedo salir por favor? / ¿Se puede usar el ordenador para hacer la tarea? / Sé cocinar muy bien. / Sabéis que está prohibido sacar fotos en este museo. / Tenéis que aguantar.
- Lors d'un désaccord, demander d'expliquer son point de vue et répondre brièvement à ces explications.
¿Podrías explicarnos otra vez tu punto de vista? ¿Qué te hace pensar que tienes razón?
Entiendo tu punto de vista, pero no estoy de acuerdo con lo que dices, no me convence.
- Demander des précisions sur certains points énoncés lors de leur explication initiale ou des clarifications sur leur raisonnement.
¿Podrías dar un ejemplo, una explicación, una aclaración sobre lo que acabáis de decir?
- Utiliser une large gamme de formules de politesse et adapter son propos à l'interlocuteur pour intervenir dans une discussion sur un sujet familier en utilisant une expression adéquate, y compris à l'écrit.
Sabes mucho sobre este tema, ¿quieres compartir tu opinión?
Si me lo permitís, quiero decir/añadir algo sobre este punto.
- Relancer et reformuler avec une large gamme de moyens.
¿Quieres decir que...? / ¿Estás diciendo que...?
Para resumir/en resumen/entonces, podemos afirmar que...
- Utiliser une large gamme de termes permettant de préciser un ensemble d'informations en les présentant sous la forme d'une liste de points distincts.
En primer, segundo, tercer lugar...
Además, asimismo
Por otro lado
Finalmente
- Exprimer, avec précision, des sentiments et des émotions en lien avec la thématique traitée.
Estás muy emocionado/a, contento/a, satisfecho/a.
Te ilusiona / Te alegra / Te entusiasma viajar por España.

| | |
|---|---|
| <p><i>Estoy un poco preocupado/a.</i></p> <p><i>Me pone furioso/a.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Transmettre les informations pertinentes, y compris des informations d'ordre culturel, de manière hiérarchisée en s'assurant de leur cohérence. <p><i>El día de la independencia de México se celebra el 16 de septiembre: es una fiesta importante porque celebra la libertad y simboliza la identidad nacional. Conmemora el 16 de septiembre de 1810, que marcó el inicio de la lucha por la independencia.</i></p> | <p><i>Nos preocupa mucho...</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Transmettre et échanger, avec une certaine assurance, un grand nombre d'informations factuelles sur des sujets courants ou non, relevant d'un domaine familial. <p><i>Este verano, fui de vacaciones a Granada con mis abuelos. Llegamos en tren y fuimos andando desde la estación para ir al hotel. El primer día, visitamos la Alhambra. Me encantó y a mis abuelos también. El segundo día, descubrimos Parque de las Ciencias. Después de la visita, decidimos ir al mercado para comer marisco. ¡Para chuparse los dedos!</i></p> |
|---|---|

Outils linguistiques LVA et LVB

La terminologie adoptée s'appuie sur l'ouvrage de référence *La Grammaire du français. Terminologie grammaticale*, Ph. Monneret & F. Poli (dir.), Éducol, « Les Guides fondamentaux pour enseigner » (2021) afin que les élèves puissent utiliser les mêmes étiquettes grammaticales en français et en langues étrangères et, grâce à elles, effectuer des rapprochements ou décrire les différences de fonctionnement entre les langues.

Les listes qui suivent sont indicatives et **non exhaustives**, laissées à l'appréciation du professeur en fonction du contexte de sa classe.

Phonologie et prosodie

- Schéma accentuel de la phrase, schéma accentuel des mots oxytons, paroxytons, proparoxytons.
- Liaison phonie/graphie, transcription des phonèmes, prononciation de tous les phonèmes : synalèphe (o/u), la fusion de syllabes, h muet...
- Schéma intonatif de la phrase déclarative, exclamative, interrogative, injonctive.
- Accentuation de la forme enclitique.
- Intonation.
- Segmentation de l'énoncé, débit, découpage.

Lexique en lien avec les axes culturels

• Représentation de soi et rapport à autrui

A2+ *yo, el autorretrato, el retrato, ser, estar, soler, gustar, física y moralmente, la descripción, la apariencia y los gustos, la relación, apreciar, llevarse bien/mal, la ropa, la manera de vestir, hablar un idioma, la nacionalidad, los datos personales*

B1+ *en primer término, en segundo término, la autoestima, relacionarse, compartir, intercambiar, sentirse, experimentar, la identidad, el origen, las raíces, pertenecer a un grupo, ser de, ser aficionado (a), salir de un grupo, los prejuicios, distinto (a)*

• Vivre entre générations

A2+ *los abuelos, los bisabuelos, los jóvenes, los ancianos, las diferencias, cuidar, aprender, respetar, el respeto, convivir, la convivencia, compartir, recordar, los recuerdos, la memoria, la solidaridad, plantear el problema, el conflicto generacional, ponerse nervioso, pedir permiso, pedir perdón, perdonar*

B1+ *la brecha generacional, los antepasados, comprensivo, convivir, rozar, los roces, valorar, dialogar, rebelarse contra, conformarse con, acordarse de, disculpar(se)*

• Le passé dans le présent

A2+ *el pasado, el presente, la historia, el monumento, la arquitectura, el patrimonio, el museo, recordar, visitar, transmitir, la herencia, las influencias, la fiesta, los días festivos, el turismo, celebrar*

B1+ *antaño, los vestigios, las costumbres, valioso, conmemorar, preservar, el relato, dejar huellas, influir, festejar, regocijarse, reanudar con una tradición*

• Défis et transitions

A2+ *el desafío, la transición, el cambio, el calentamiento global, el parque eólico, la dificultad, adaptar(se), las nuevas tecnologías, el desarrollo sostenible, los recursos, la ciudad, los jóvenes, la juventud, el turismo, veranear, la estancia*

B1+ *el porvenir, el crecimiento, el objetivo, el obstáculo, el compromiso, enfrentar(se), superar, innovar, el medio ambiente, conciliar, el compromiso, la desigualdad*

• Créer et recréer

A2+ *el arte, las artes plásticas, la belleza, la moda, el diseñador, el boceto, el traje, la música, la pintura, el cine, la literatura, el teatro, la ciudad, la calle, los artistas, compaginar, crear, inventar, transformar, adaptar, aludir a, la leyenda*

B1+ *recrear, experimentar, mejorar, renovar, explorar, dedicarse a, referirse a, una obra maestra, el lienzo, un óleo sobre lienzo, el bodegón, exponer, estar de moda, el estilo vanguardista, audaz*

• L'Espagne au-delà des clichés

A2+ *el mar, las costas, a orillas de, el puerto, el comercio marítimo, la tierra, la montaña, la ciudad, el campo, los paisajes, la playa, la arena, las olas, los turistas, las tapas, la fiesta, echar la siesta, los tópicos o clichés, superar*

B1+ *la sierra, el bosque, la bahía, la península ibérica, la Costa Brava, veranear, los veraneantes, el archipiélago, la comunidad autónoma, la gastronomía, los mariscos, los chipirones, las gambas, las vieiras, las almejas*

Grammaire A2+ – B1+

Les faits de langue **marqués en bleu** correspondent à un niveau B1+.

Le verbe

• Le présent de l'indicatif :

- des verbes réguliers en *-ar/-er/-ir*
- cas particuliers des verbes en *-er* : *conocer, parecerse*
- cas particuliers des verbes en *-ir* : *conducir, huir*
- des verbes à diphtongue : *poder, soñar, encontrar, empezar*
- des verbes d'affaiblissement : *pedir, vestir*
- **des verbes à alternance courants** : *sentir, dormir, divertir(se)*
- des verbes à modifications orthographiques : *coger, distinguir*
- des verbes irréguliers : *dar, decir, ir, hacer, querer, salir, venir, traer, saber*
- le présent de *ir* est utilisé pour exprimer un futur proche ou une intention : *Vamos a cantar una canción*

• Le présent du subjonctif :

- des verbes réguliers en *-ar/-er/-ir*
- des changements orthographiques : *proteger*
- des verbes à diphtongue
- des verbes à affaiblissement
- **des verbes à alternance courants**
- des verbes irréguliers courants : *tener, saber, ser, conocer*

- **Le futur simple :**
 - des verbes réguliers en en *-ar/-er /-ir*
 - des verbes irréguliers : *tener, decir, salir, hacer, poder*

- **L'impératif :**
 - l'ordre à toutes les personnes
 - la défense : *no* + subjonctif à toutes les personnes

- **L'imparfait :**
 - des verbes réguliers et irréguliers (*era, iba, veía, había*)

- **Le passé simple :**
 - des verbes réguliers en en *-ar/-er /-ir*
 - des changements orthographiques : *explicar*
 - des verbes à diphtongue
 - des verbes à affaiblissement
 - des verbes à alternance courants
 - des verbes irréguliers courants (*tener, decir, hacer, poder, venir, etc.*) et moins courants

- **Le passé composé :**
 - conjugaison de *haber* au présent de l'indicatif
 - formation du participe passé des verbes réguliers et irréguliers (*puesto, dicho, hecho, etc.*)

- **Le plus-que-parfait :**
 - conjugaison de *haber* à l'imparfait de l'indicatif
 - formation du participe passé des verbes réguliers et irréguliers (*puesto, dicho, hecho, etc.*)

- **Le subjonctif imparfait :**
 - des verbes réguliers en en *-ar/-er /-ir*
 - des verbes irréguliers les plus courants, lexicalisés : *ser, ir*
 - des verbes irréguliers courants : *tener, decir, hacer, poder, venir*

- **Le conditionnel :**
 - des verbes réguliers
 - des verbes irréguliers

- **Les différents états de l'action :**
 - action en cours : *estar* + gérondif
 - continuité de l'action : *seguir* + gérondif
 - itération : *volver a* + infinitif
 - progression : *ir / venir* + gérondif

Le nom

- Identifier les éléments de la phrase ; les accords de genre et de nombre.
- Identifier les articles définis (*el/la/los/las*) ; les deux formes d'articles indéfinis (*un/una, unos/unas* = 2 ou quelques).
- Absence de partitif : *¿Quieres agua?*
- Diminutifs et suffixes : *-ito/-ita, -illo/-illa, -ón/-ona, -azo.*

- Noms de mers, fleuves et montagnes au masculin.
- L'absence d'article devant les noms de pays (*España, Argentina, Colombia*).
- Repérer le genre de noms courants (*el cuaderno, la pizarra*) et le pluriel (*el pelo, los pantalones*).
- La dérivation (*mejor → mejorar*).

Les adjectifs et les pronoms

- Utiliser pertinemment les pronoms personnels sujets (pour insister, pour lever un doute sur la personne verbale).
- Utilisation de *usted*.
- Utiliser quelques pronoms personnels compléments en position d'enclise (*Chicos, ¡memorícenlo para mañana!*) et de double enclise (*¡Hagámoslo todo por el planeta!*).
- Utiliser le possessif à toutes les personnes : déterminants et pronoms.
- Les quantificateurs et leur accord : *poco, mucho, muchos, muchas*. L'adverbe *muy*.
- Utiliser les démonstratifs, adjectifs et pronoms, **en maîtrisant les nuances liées à la notion de distance (géographique, temporelle, affective, d'énonciation)**.
- La substantivation de l'adjectif avec « *lo* ».
- Utiliser « *cualquiera* ».
- L'apocope.
- Le superlatif absolu.

Les adverbes et les groupes prépositionnels pour situer dans le temps et dans l'espace

- Utiliser quelques marqueurs spatiaux et temporels essentiels : adverbes (*aquí, allí, hoy, mañana, después, antes, encima de, de ahora en adelante, antaño, ya*), groupes prépositionnels (*antes de, después de, enfrente de*) et autres locutions (*en seguida, en el acto, aquí mismo, a lo lejos*).
- Exprimer des dates : indiquer la date du jour, sa date de naissance, dire l'année (1492, 2024).
- **Situer dans le temps** : *en el siglo XIX / hace tres siglos / dentro de veinte años*.

La phrase espagnole et son organisation

- Utiliser la préposition *a* devant un complément d'objet direct de personne déterminé (*Llamaré a mi padre por teléfono.*) ou dans l'expression du futur proche (*Vamos a cantar.*).
- Repérer l'organisation des différents types de phrase : la phrase interrogative, la phrase impérative ou injonctive.
- **Repérer le sujet postposé dans la phrase déclarative.**
- Utiliser les comparatifs de supériorité, d'infériorité et d'égalité (*más / menos que ; tant(to) como*) ; **suivis d'un verbe conjugué** (*más / menos de lo que ; tant(to) como*).
- Utiliser l'obligation personnelle (*tener que*) et impersonnelle (*hay que*).
- **Poser des questions indirectes** : *Quisiera saber si... / Me pregunto si...*
- Utiliser *se* + 3^e personne (lexicalisé) : *Se ve una casa. / Se ven pájaros. / Se habla español.*
- Utiliser quelques connecteurs chronologiques (*entonces, luego*) ou logiques pour illustrer (*por ejemplo, o sea*).
- Exprimer la volonté : *Quiero que... / Te pido que... / Me gustaría que...*
- Exprimer la simultanéité de l'action : *al* + infinitif.
- **Utiliser la phrase emphatique** (c'est... que/qui).

Repères linguistiques – LVC

Activités langagières LVC

Compréhension de l'oral et de l'écrit

En LVC, les élèves entament leur découverte culturelle et linguistique de l'aire hispanique.

Les activités langagières de réception permettent la reconnaissance et l'identification d'informations simples et prévisibles ainsi que la mise en lien d'éléments lexicaux, spatio-temporels et extralinguistiques en vue de construire le

sens d'un texte qui traite d'un sujet familier de simplicité variable. Dans les activités de production, les élèves peuvent reproduire un modèle court en respectant le schéma orthographique ou phonologique et déjà réussir à produire en semi-autonomie une courte présentation ou narration sur un sujet familier dans une forme énumérative. Les activités de réception et d'expression s'articulent autour de projets ayant du sens pour les élèves.

La logique d'apprentissage linguistique conduit les professeurs à marquer clairement la différence entre les phases de découverte ou d'imprégnation et les phases de consolidation, avec un apprentissage explicite de certaines règles.

À l'oral comme à l'écrit, les documents sont variés mais simples et courts. Dans tous les cas, lecture et écoute sont liées à un projet tel que :

- réagir ou choisir, répondre ;
- associer des informations à une image, un titre (exemple : jouer au « Qui est-ce ? ») ;
- compléter un formulaire, la légende d'une carte, une liste, une fiche d'identité ;
- adapter et modifier ;
- prendre en note des informations factuelles nécessaires à la réalisation d'un projet, telles que les horaires de trains ou de spectacles, dates, lieux, consignes ;
- imiter et mettre en scène ce qui a été entendu ou lu, interpréter une chanson ;
- classer, comparer, hiérarchiser, réordonner des informations ;
- recueillir des informations pertinentes pour réaliser une courte présentation orale ou écrite.

Ce que sait faire l'élève

A1+

Il peut comprendre et relier à un titre ou à un thème des expressions isolées dans des énoncés très simples, courts et concrets à propos de sujets familiers et quotidiens, ainsi suivre des consignes et instructions en situation prévisible à condition, en compréhension de l'oral, que le débit soit lent.

En compréhension, les élèves développent en particulier leurs compétences psychosociales cognitives (par exemple, « Résoudre des problèmes de façon créative ») et émotionnelles (par exemple, « Comprendre ou identifier ses émotions et son stress »).

Ce que l'élève peut mobiliser pour comprendre

A1 +

Stratégies

- S'appuyer sur la **source et les éléments périphériques** (titre, auteur, date) et sur les images pour identifier la nature du document audio ou vidéo par exemple.
- S'appuyer sur les **mots transparents** et familiers pour reconnaître le thème.
- Repérer les répétitions de **mots accentués** pour saisir le thème évoqué.
- Identifier quelques **genres ou types de textes écrits grâce à leur mise en page** et format (bande dessinée, carte postale, publicité, article de presse, page de site internet, journal de bord, etc.) pour émettre des hypothèses sur le contenu.
- S'appuyer sur les répétitions de mots, de locutions, de structure de phrase, pour identifier les **étapes du récit**.
- S'appuyer sur les **répétitions de mots**, le champ lexical dominant et sur les synonymes pour comprendre la **thématique** et quelques informations convergentes.

Expression orale et écrite

En LVC, l'appropriation du système phonologique est une clé essentielle pour accéder tout à la fois à la discrimination auditive et au sens global d'un message, pour servir de base à une expression orale appelée à se développer. Il est donc primordial de travailler systématiquement une bonne prononciation et un bon schéma intonatif, tant à l'échelle du mot que de la phrase. L'appropriation d'une prononciation orale correcte aide à la bonne maîtrise de l'orthographe, indispensable à l'expression écrite.

La répétition, l'imitation, la variation simple sur des énoncés, ou encore la mise en scène permettent d'assurer les prises de parole, d'ancrer en mémoire des schémas corrects et de rassurer les élèves sur leurs capacités linguistiques. L'articulation avec les documents de réception est donc essentielle. Le cas échéant, le jeu, les saynètes, des rituels évolutifs permettent de reprendre et répéter pour mémoriser et acquérir des automatismes, et gagner en aisance.

L'écrit prend des formes très simples mais variées : prises de notes visant la maîtrise de l'orthographe, rédaction de courts textes imitatifs ou en écho à des documents travaillés en réception, expression d'une préférence, etc. Les outils numériques, y compris coopératifs, sont à utiliser s'ils constituent une valeur ajoutée.

À l'oral comme à l'écrit, les erreurs sont normales et font partie de l'apprentissage. Pour autant, elles ne doivent pas être laissées sans réponse de la part du professeur, qui les identifie et apporte une réponse appropriée pour permettre aux élèves de les comprendre et de progresser dans la maîtrise de la langue, sans pour autant les bloquer dans leur prise de parole.

En expression, les élèves développent leurs compétences psychosociales cognitives, émotionnelles et sociales (par exemple, « Communiquer de façon constructive »).

Ce que sait faire l'élève

A1+

Il peut décrire brièvement des personnes ou personnages, lieux et objets de son environnement familial en coordonnant des éléments simples ou en commençant à les organiser en suivant un modèle ou une trame connus. Il peut exprimer ses goûts ou souhaits de manière simple, raconter brièvement des événements ou expériences grâce à un répertoire mémorisé ainsi que paraphraser, imiter et reprendre à son compte des phrases simples avec une aide éventuelle.

Ce que l'élève peut mobiliser pour s'exprimer

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document.

A1 +

Des stratégies

- À l'oral : répéter, mémoriser, prononcer de manière expressive, etc.
- À l'écrit : copier, recopier, écrire sous la dictée, souligner les termes à reprendre, utiliser un brouillon pour préparer, etc.

Des actes langagiers

- Présenter, nommer, décrire, caractériser, dénombrer très simplement des personnes, des objets, des lieux.
Mi hermana se llama Elena. Tiene 14 años, es alta. Es morena y tiene el pelo largo. Toca el piano.
- (Se) présenter de manière très simple en indiquant son nom, son âge, quelques précisions sur sa famille, sa nationalité, d'où on vient, où on habite.

Hola, me llamo María. Tengo veinticinco años. Soy española. Vivo en Madrid con mi familia. Tengo un hermano y una hermana. Mi hermano se llama Juan y tiene veintidós años. Mi hermana se llama Ana y tiene diecinueve años. Me gusta mucho pasar tiempo con ellos.

- Raconter en restituant brièvement les éléments saillants d'une histoire découverte en classe, en s'appuyant sur des images ou sur l'imitation d'énoncés.

Se trata del cuento del queso de la vieja y del viejo: una vieja y un viejo tienen un queso. Viene un ratón y se come el queso, que tienen la vieja y el viejo. Viene un gato y se come al ratón ...

- Situer dans l'espace les personnes et les objets à l'aide de marqueurs très simples et très fréquents
Vivo en el centro de la ciudad de Tarragona, en una casa muy bonita. Desde arriba, se puede ver el mar.
- Situer dans le temps en utilisant quelques marqueurs temporels essentiels.
 - *Hoy es martes, 12 de octubre.*
 - *Mañana, es el cumpleaños de mi abuelo. Ayer fui al cine. / Los lunes, voy a casa de mis abuelos. / Este fin de semana, vamos a celebrar mi cumpleaños.*
 - exprimer l'heure : *Son las tres y media. / Son las doce menos cuarto. / Nos vemos a mediodía.*
- Exprimer simplement ses goûts et préférences en mobilisant quelques adjectifs qualificatifs et des formules lexicalisées.
 - *Me gusta mucho ir al cine. / Me encanta la paella. / No me gusta el café, prefiero el té.*
- Organiser de manière linéaire un propos adressé en employant quelques connecteurs logiques et chronologiques.
 - ajouter un élément : *y, también*
 - illustrer : *por ejemplo*
 - exprimer une opposition : *mientras que*
 - exprimer la cause et la conséquence : *porque, por eso*
- Exprimer simplement un souhait, une intention ou une projection dans un futur proche.
Espero viajar a España el verano que viene. ¡Ojalá no llueva!
- Formuler simplement des hypothèses à l'aide de marqueurs essentiels de l'hypothèse.
Quizás Pablo esté enfermo. Es posible que no venga hoy.

Interaction orale et écrite, médiation

En LVC, l'interaction écrite et orale consiste à interagir de manière stéréotypée dans des situations répétées pour faire connaissance, pour partager ou échanger des informations. Elle répond à des sollicitations ou consignes ritualisées ou fonctionnelles et s'appuie sur des formulations ou reformulations très simples. À l'oral, cette interaction inclut des répétitions, un débit lent et des reformulations de la part de l'interlocuteur. Les élèves apprennent à s'engager dans une conversation simple, à demander des précisions, à vérifier une information. À l'écrit, l'interaction peut intervenir dans le cadre de consignes ou de rituels, de jeux, d'inter-correction, de questions répétées, de courts messages dans le cadre d'une correspondance épistolaire ou électronique, de contribution à l'élaboration d'une carte mentale ou d'un travail de rédaction en groupe. La médiation consiste à expliciter un sens à un camarade ou à un tiers, à développer un travail coopératif ou collaboratif en mettant en commun des informations, en les classant, en les partageant. Il peut s'agir de surligner, classer, réordonner à l'écrit, prendre ou communiquer des notes. L'interaction écrite et orale comme la médiation peuvent intervenir selon des modalités de travail différentes entre élèves en binôme, à l'occasion de travaux collaboratifs au sein d'un groupe ou entre groupes.

En situation d'interaction ou de médiation, les élèves peuvent développer leurs compétences psychosociales, en particulier les compétences sociales (« Communiquer de façon constructive », « Développer des relations constructives », « Résoudre des difficultés »).

Ce que sait faire l'élève

A1+

Il peut interagir de façon simple, sous réserve de répétitions, d'un débit lent, de reformulations et de corrections. Peut répondre à des questions simples et en poser, réagir à des affirmations simples et en émettre sur des sujets très concrets, familiers et prévisibles. Peut utiliser des expressions élémentaires de salutation et de congé. Peut transmettre des informations simples et prévisibles d'un intérêt immédiat, données dans des textes courts et simples.

Ce que l'élève peut mobiliser en situation d'interaction et de médiation

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document.

A1+

Des stratégies

- Répéter ce que l'interlocuteur vient de dire pour manifester sa compréhension ou son incompréhension.
- Se faire aider, solliciter de l'aide.
- Joindre le geste à la parole, compenser par des gestes.
- Accepter les blancs et faux démarrages.
- S'engager dans la parole (imitation, ton)

Des actes langagiers

- Poser quelques questions simples.
¿Cómo estás? / ¿Cuál es tu nombre? / ¿De dónde eres? / ¿Dónde vives?
- Donner des **conseils**, des **consignes courantes** ou des **ordres simples** dans des situations connues ou répétées ou y réagir.
Levantad la mano antes de hablar. / Sacad el cuaderno. / Levántate.
- Demander des nouvelles et réagir, de manière stéréotypée.
¿Qué tal estás? / ¿Cómo te ha ido el día? / ¡Qué interesante! / ¡Qué lástima! / Estoy bien, gracias. ¿Y tú?
- Demander l'autorisation sous forme lexicalisée.
¿Puedo ir al baño, por favor? / ¿Puedes repetir por favor?
- Faire part très simplement de son accord ou de son désaccord.
Estoy de acuerdo / no estoy de acuerdo contigo.
- Épeler des mots.
Se escribe...
- Demander de l'aide, demander de répéter, de clarifier, y compris par des formules toutes faites.
¿Podéis ayudarme, por favor? / ¿Puedes repetir la última palabra? / ¿Puedes explicar de nuevo por favor?
- Utiliser des formules de politesse élémentaires pour saluer, prendre congé, remercier, s'excuser, y compris à l'écrit dans des courriers très simples.
Buenos días. / Buenas tardes. / Buenas noches. / Hasta luego. / Encantado/a de conocerte. / ¡Gracias por todo! / Lo siento mucho.
- Informer, prévenir ou alerter d'une situation par des formules élémentaires ou stéréotypées.

Quiero decirles que... / ¡Cuidado con...!

- Utiliser des verbes de perception.

¡Mira! / ¡Escuchad!

- Utiliser quelques termes permettant de situer une information.

Aquí, allí, cerca, lejos, arriba, abajo, a la derecha, a la izquierda, dentro de

- Exprimer des besoins élémentaires.

Tengo hambre. / Tengo sed. / Tengo calor. / Tengo frío. / Quiero comer algo.

- Transmettre les informations factuelles essentielles d'un prospectus, d'une invitation (lieu, horaire, prix), etc.

El concierto es a las 9, en el Pabellón de Deportes. La entrada cuesta 5 euros.

Outils linguistiques – LVC

La terminologie adoptée est celle de l'ouvrage de référence *La Grammaire du français. Terminologie grammaticale*, Ph. Monneret & F. Poli (dir.), Éducol, « Les Guides fondamentaux pour enseigner » (2021) afin que les élèves puissent utiliser les mêmes étiquettes grammaticales en français et en langues étrangères et, grâce à elles, effectuer des rapprochements ou décrire les différences de fonctionnement entre les langues.

Les listes qui suivent sont indicatives et **non exhaustives**, laissées à l'appréciation du professeur en fonction du contexte de sa classe.

Phonologie et prosodie

A1+ phonologie

- Schéma accentuel de la phrase.
- Schéma accentuel des mots oxytons, paroxytons, proparoxytons.
- Liaison phonie/graphie, la transcription des phonèmes, prononciation de tous les phonèmes : synalèphe (o/u), la fusion de syllabes, h muet...
- Schéma intonatif de la phrase déclarative, exclamative, interrogative, injonctive.
- Intonation.
- Segmentation de l'énoncé, débit, découpage.

Lexique en lien avec les axes culturels

• Représentation de soi et rapport à autrui

A1+ *yo, el retrato, ser, estar, gustar, apariencia y gustos, la descripción, la relación*

• Vivre entre générations

A1+ *la familia, el padre, la madre, el abuelo, la abuela, los jóvenes, los ancianos, aprender el respeto, convivir, la convivencia, compartir, recordar, los recuerdos, la memoria, la solidaridad*

• Le passé dans le présent

A1+ *el pasado, el presente, la historia, el monumento, el museo, visitar, transmitir, la herencia, las influencias, la fiesta*

• Défis et transitions

A1+ *el desafío, la transición, el cambio, adaptar(se), el desarrollo sostenible, los recursos, la ciudad, los jóvenes, la juventud, el turismo*

• Créer et recréer

A1+ *el arte, la música, la pintura, el cine, la literatura, el teatro, crear, inventar, los artistas, crear, inventar, transformar, adaptar*

• L'Espagne, au-delà des clichés

A1+ *el mar, la tierra, la montaña, la ciudad, el campo, la playa, el turismo, las tapas, las costas, el puerto, los paisajes, los tópicos o clichés, superar*

Grammaire A1+

Accentuation

- Les accents écrits : repérage sur les mots courants.
- L'accent tonique et schéma intonatif de la phrase exclamative ou interrogative : imitation de modèles.

Le verbe : premières conjugaisons

- Le présent de l'indicatif : connaître le présent de l'indicatif des verbes les plus courants :
 - des verbes très usuels et réguliers en *-ar/-er/-ir*
 - des verbes à diphtongue courants : *poder, comenzar, volver*
 - des verbes à alternance courants : *decir, repetir*
 - des verbes irréguliers : *ser, estar, ir, tener*
 - le présent de *ir* est utilisé pour exprimer un futur proche ou une intention : *Vamos a cantar una canción*
- Verbes très usuels à l'imparfait de l'indicatif : *se llamaba, era, iba, tenía, había*.
- L'impératif : reconnaître quelques formes courantes (*¡venga! ¡vamos!*), en particulier à la 2^e personne du singulier et du pluriel (à l'aide notamment des consignes de classe) : *dime cómo te llamas, repite la frase, abrid los libros, escuchad atentamente*.
- *Estar* + gérondif.

Le nom

- Identifier les éléments de la phrase ; les accords de genre et de nombre.
- Identifier les articles définis (*el/la/los/las*) ; les deux formes d'articles indéfinis (*un/una, unos/unas* = 2 ou quelques). Absence de partitif : *¿Quieres agua?*
- Utiliser le marquage Ø devant les noms de pays (*España, Andalucía, Argentina*).
- Repérer le genre de noms courants (*el agua, la pizarra*) et le pluriel (*el pelo, los pantalones*).

Les adjectifs et les pronoms

- Utiliser pertinemment les pronoms personnels sujets (pour insister, pour lever un doute sur la personne verbale).
- Utiliser quelques pronoms personnels compléments en position d'enclise.
- Reconnaître quelques interrogatifs (*¿Quién? ¿Dónde? ¿Por qué? ¿Cuántos? ¿Cuántas? ¿Qué? ¿Cuál? ¿Cuáles?*), appris de manière intégrée : *¿Cuántos años tienes? / ¿Qué hora es?*
- Utiliser le possessif (première et deuxième personne du singulier).
- Les quantificateurs et leur accord : *poco, mucho, muchos, muchas*. L'adverbe *muy*.

Les adverbess et les groupes prépositionnels pour situer dans le temps et dans l'espace

- Utiliser quelques marqueurs spatiaux et temporels essentiels : adverbess (*aquí, allí, hoy, mañana, después, antes*), groupes prépositionnels (*antes de, después de*).
- Exprimer les dates : indiquer la date du jour, sa date de naissance.
- Utiliser les adverbess de lieu (*aquí, ayer, pronto...*).

La phrase espagnole et son organisation

- Utiliser les adverbess de lieu (*aquí, ayer, pronto...*).
- Utiliser le comparatif de supériorité et d'infériorité (*más alto que yo*)
- Utiliser les mots de liaison : *y, o, pero*
- Utiliser quelques connecteurs chronologiques (*entonces, luego*).
- Repérer l'organisation des différents types de phrase : la phrase interrogative, la phrase impérative ou injonctive.

FOCUS : L'articulation entre activités de réception et de production à partir d'une entrée culturelle

Classe de 2^{de}, axe « L'Espagne, entre terre et mer »



Joaquín SOROLLA (España), *Cataluña. El pescado*, 1911

Les élèves découvrent le tableau de J. Sorolla. Ils échangent avec leurs camarades pour partager leurs premières impressions, puis ils mettent en relation le titre, l'année de réalisation, la composition, les couleurs et les personnages (activités, postures, vêtements) pour analyser le rôle de la mer et de la pêche.

Expression orale en continu

Cataluña. El pescado es un óleo sobre lienzo pintado en 1915 por Joaquín Sorolla, pintor español de origen valenciano. La escena representa la venta al aire libre del producto de la pesca del día presentada en cestas de mimbre. Las familias de pescadores y la gente del pueblo que ha venido a comprar se mezclan alegremente en un aparente desorden a la sombra de los pinos. Al fondo se ven el mar y también las rocas de la costa que forman un paisaje soleado característico de la costa mediterránea. El cromatismo extraordinario refleja una impresión de felicidad a pesar de la dureza del trabajo.

... en vue de créer un audioguide. Les élèves enregistrent une présentation du tableau pour faire découvrir cette toile de Sorolla.

Les élèves sont invités à mobiliser le lexique de la pêche et de la mer, à décrire un tableau ainsi qu'à organiser leur propos. L'ensemble assure une analyse picturale riche et permet de concentrer l'entraînement sur la phonologie. Les élèves s'approprient ainsi à la fois des tournures langagières et un patrimoine culturel qu'ils explorent.



**MINISTÈRE
DE L'ÉDUCATION
NATIONALE**

*Liberté
Égalité
Fraternité*

| Conseil supérieur
des programmes

Programme de langues vivantes de la classe de première – espagnol

Novembre 2024

Sommaire

| | |
|---|-----------|
| PROGRAMME D'ÉTUDE DE LA CLASSE DE PREMIÈRE | 3 |
| Repères culturels – LVA, LVB, LVC | 3 |
| Axe 1. Identités et échanges | 3 |
| Axe 2. Diversité et inclusion | 4 |
| Axe 3. Art et pouvoir | 4 |
| Axe 4. Innovations scientifiques et responsabilité | 5 |
| Axe 5. L'être humain et la nature | 5 |
| Axe 6. L'espace andin, la colonne vertébrale de l'Amérique du sud | 6 |
| Repères linguistiques – LVA et LVB | 7 |
| Activités langagières – LVA et LVB..... | 7 |
| Compréhension de l'oral et de l'écrit..... | 7 |
| Expression orale et écrite..... | 8 |
| Interaction orale et écrite, médiation..... | 11 |
| Outils linguistiques – LVA et LVB..... | 13 |
| Phonologie et prosodie | 14 |
| Lexique en lien avec les axes culturels | 14 |
| Grammaire B1 – B1+ | 15 |
| Repères linguistiques – LVC | 17 |
| Activités langagières – LVC | 17 |
| Compréhension de l'oral et de l'écrit..... | 17 |
| Expression orale et écrite..... | 18 |
| Interaction orale et écrite, médiation..... | 20 |
| Outils linguistiques – LVC..... | 21 |
| Phonologie et prosodie | 21 |
| Lexique en lien avec les axes culturels | 21 |
| Grammaire A2 | 22 |

PROGRAMME D'ÉTUDE DE LA CLASSE DE PREMIÈRE

| Niveaux minimum attendus en fin d'année | LVB | LVA |
|---|-----|-----|
| Première | B1 | B1+ |

| Niveau minimum attendu en fin d'année | LVC |
|---------------------------------------|-----|
| Première | A2 |

En classe de première, les pays hispanophones, leurs langues et leurs cultures font désormais partie de l'univers des élèves de LVA et de LVB. Les élèves de LVC, quant à eux, poursuivent leur découverte du monde hispanophone en complétant les compétences linguistiques et culturelles acquises en seconde. Les repères culturels invitent à analyser les réalités du monde hispanique en parcourant l'histoire et en observant le monde d'aujourd'hui. Cette réflexion de plus en plus approfondie et nuancée va de pair avec l'utilisation d'une langue toujours plus étendue et précise.

En LVA comme en LVB et en LVC, les élèves sont confrontés à des documents riches et variés : œuvres littéraires, articles de presse, œuvres cinématographiques, picturales ou musicales, extraits de littérature scientifique, etc., qui reflètent les regards divers et complémentaires portés sur différentes réalités. Le support engage une démarche d'analyse qui fait l'objet d'entraînements réguliers afin que les élèves consolident progressivement leurs stratégies de compréhension. La circulation de la parole en classe renforce l'autonomie langagière des élèves. L'entraînement individuel et collaboratif à la production écrite, qu'elle soit créative ou argumentative, est régulier et progressif.

Afin d'appréhender et d'explicitier cette réalité avec de plus en plus de nuance, les élèves acquièrent un lexique précis et riche. Pour les aider à se l'approprier, on a recours à la répétition, la paraphrase, l'explicitation, la médiation, la dérivation, etc. La mémorisation, destinée à compléter les connaissances tout en favorisant des automatismes de langue, est travaillée en classe et hors la classe.

Repères culturels – LVA, LVB, LVC

Les axes culturels doivent obligatoirement être traités. Les objets d'étude permettent un apprentissage de la langue contextualisé. Ils concernent les langues A, B et C. Parmi les objets d'étude proposés dans ce programme, au moins trois doivent être étudiés pendant l'année.

Les objets d'étude plus adaptés à la LVC sont signalés, ce qui n'exclut pas qu'ils soient mis en œuvre en LVA ou LVB.

Axe 1. Identités et échanges

Les déplacements humains, qu'ils soient volontaires ou subis, donnent lieu à des échanges culturels, linguistiques et sociaux qui, dans un monde de plus en plus globalisé, modifient profondément les identités individuelles et collectives. Depuis la colonisation espagnole, les rencontres et la construction d'identités métissées dans les pays de l'aire hispanique se sont multipliées. Si ces échanges sont souvent synonymes d'enrichissement, ils sont parfois à l'origine de tensions et d'incompréhension culturelle. Quels récits (témoignages, littérature) et quelles représentations artistiques (cinéma, fresques murales, photographie, peinture) ces trajectoires humaines ont-elles générées au sein de l'aire hispanique ?

Cet axe permet de travailler la compétence psychosociale « Communiquer de façon constructive » (compétence sociale).

➤ **Objet d'étude 1. Aller à la rencontre de l'autre (conseillé en LVC)**

Voyager, c'est bien plus que découvrir de nouveaux horizons géographiques. Dans une société de plus en plus mobile, les contacts se multiplient. Séjours étudiants (Erasmus+), professionnels, touristiques ou spirituels (le Chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle), les raisons de voyager sont variées. Maîtrise de la langue, découverte de soi et de l'autre : en quoi le voyage est-il formateur et enrichissant ?

➤ **Objet d'étude 2. Les frontières : lignes de séparation ou de rencontre ?**

La mobilité suppose le franchissement de plusieurs types de frontières. Qu'elles soient géopolitiques, naturelles, culturelles, linguistiques, physiques, les frontières cristallisent de nombreux enjeux. L'étude des frontières dans l'aire hispanique permet de découvrir des situations humaines très diverses, qu'il s'agisse de la frontière entre le Mexique et les États-Unis, de la région de la Triple Frontera entre l'Argentine, le Paraguay et le Brésil à la confluence des fleuves Iguazu et Paraná, ou encore des espaces qui séparent l'Afrique de l'Espagne (terrestres comme à Ceuta et Melilla, ou maritimes entre le Sénégal et les Canaries). La frontière est-elle une barrière, un pont ou un trait d'union ?

➤ **Objet d'étude 3. La migration comme quête d'une terre d'accueil**

Les migrations sont constitutives de l'histoire des pays du monde hispanophone. Poussés par l'exil politique (guerre civile espagnole, dictatures latino-américaines, par exemple) ou par l'exil économique, nombreux sont ceux qui ont dû abandonner leur région, leur pays, pour poursuivre leur vie sur une terre parfois fantasmée et idéalisée. Comment ces différentes trajectoires ont-elles façonné les pays et les populations de l'aire hispanique ?

Axe 2. Diversité et inclusion

Dans le contexte d'une société mondialisée qui tend à uniformiser nos interactions et nos perceptions, la question de la diversité humaine et de la différence est au cœur de nos préoccupations. Au-delà de l'acceptation de l'autre, l'enjeu est celui d'une meilleure compréhension de ce que nous sommes. Cette approche de la diversité s'exprime de nombreuses manières. À travers la littérature, le cinéma, l'art ou encore les médias, les voix hispaniques offrent un véritable miroir à facettes de nos sociétés.

Cet axe permet de travailler la compétence psychosociale « Développer des relations constructives » (compétence sociale).

➤ **Objet d'étude 1. Vivre ensemble avec nos différences (conseillé en LVC)**

Dans le monde hispanique, les questions d'identité, d'inclusion et de discrimination exigent une attention particulière pour bâtir des sociétés où chacun peut trouver sa place. L'engagement individuel ou collectif permet que des décisions politiques soient prises et mises en œuvre pour garantir le vivre ensemble. Quels exemples de progrès le monde hispanique nous offre-t-il dans le domaine de la cohésion sociale ?

➤ **Objet d'étude 2. Rendre visibles les minorités culturelles**

L'Amérique latine et l'Espagne sont des mosaïques culturelles. Si cette diversité est une réelle richesse pour la société, elle peut aussi donner lieu à des tensions liées à l'intégration des minorités dans les structures sociales, économiques et politiques. Quelle place est accordée aujourd'hui aux minorités culturelles dans les pays hispaniques ?

➤ **Objet d'étude 3. La pluralité linguistique**

La pluralité linguistique dans les pays hispanophones est un héritage historique. En Espagne, le castillan et les autres langues co-officielles (catalan, basque, galicien) coexistent. Il en va de même en Amérique latine où des langues autochtones (nahuatl, quechua, aymara, etc.) continuent d'être parlées à côté de l'espagnol. Comment cette coexistence est-elle vécue par les populations ?

Axe 3. Art et pouvoir

En Espagne comme en Amérique latine, l'art s'est souvent révélé un puissant vecteur d'expression et de transformation sociale. Les fresques de Diego Rivera, les chansons de Victor Jara ou les photographies d'Ouka Leele, par exemple, interrogent les réalités sociales et politiques de leur époque. Comment les artistes du monde hispanique parviennent-ils à refléter, contester ou influencer les différents pouvoirs en place ?

Cet axe permet de travailler les compétences psychosociales « Avoir conscience de soi » (compétence cognitive) et « Réguler ses émotions » (compétence émotionnelle).

➤ **Objet d'étude 1. L'art au service du pouvoir**

La peinture de cour, l'architecture et l'art religieux de la Contre-Réforme, l'affiche ou le film de propagande ont pu être utilisés pour légitimer le pouvoir en place. Comment, à travers l'histoire des pays hispanophones, les différentes productions artistiques ont-elles été investies par le pouvoir politique pour influencer les populations ?

➤ **Objet d'étude 2. L'artiste engagé**

Par son acte de création, l'artiste engagé dans les domaines de la poésie, de la peinture, du théâtre, de la chanson, de la caricature ou du cinéma questionne le monde qui l'entoure, proteste et invite son public à la réflexion. Comment les artistes du monde hispanophone ont-ils été et sont-ils encore capables de dénoncer les formes d'oppression ?

➤ **Objet d'étude 3. Le pouvoir de l'art (conseillé en LVC)**

La pratique artistique peut être un puissant outil d'émancipation ou de (re)construction individuelle. Elle permet aussi de dépasser des barrières sociales et culturelles. En Amérique latine et en Espagne, nombreux sont ceux qui ont trouvé dans la danse, la musique, la peinture ou l'écriture une voie pour se libérer, voire s'évader.

Axe 4. Innovations scientifiques et responsabilité

Si les innovations scientifiques ont vocation à améliorer notre qualité de vie et à ouvrir de nouvelles perspectives, elles peuvent aussi entraîner des dérives. Par conséquent, leur application donne lieu à des interrogations sur le plan éthique et environnemental. Quelles réflexions les innovations scientifiques suscitent-elles dans les pays hispaniques ?

➤ **Objet d'étude 1. Le monde du travail bouleversé (conseillé en LVC)**

Les innovations scientifiques transforment profondément le monde du travail. L'intelligence artificielle, la robotique et internet modifient les tâches traditionnelles, engendrent de nouveaux métiers et créent de nouvelles opportunités professionnelles. Si ces avancées augmentent l'efficacité et la productivité, elles suscitent également des interrogations sur l'avenir de l'emploi et de potentielles inégalités sociales. Comment les pays hispanophones s'adaptent-ils à ces bouleversements ?

➤ **Objet d'étude 2. Le père des neurosciences**

Premier prix Nobel de médecine espagnol, Santiago Ramón y Cajal est considéré comme le père des neurosciences modernes grâce à ses découvertes sur la structure et la fonction des neurones. Tout au long de sa carrière, il a œuvré à transformer la société espagnole et à transmettre son savoir aux nouvelles générations de scientifiques (à l'image de la publication de ses *Reglas y consejos sobre investigación científica: los tónicos de la voluntad*, ouvrage que reçoivent encore aujourd'hui en cadeau les scientifiques espagnols au moment de soutenir leur thèse doctorale).

➤ **Objet d'étude 3. Esthétique... et éthique ?**

L'Espagne est devenue, ces dernières années, un pays de référence pour la chirurgie esthétique, à tel point qu'une nouvelle niche touristique s'y est développée. Au-delà du succès florissant des techniques, on peut s'interroger sur le développement exponentiel de ce marché ainsi que sur l'importance de l'image physique de l'individu dans la société, d'autant que le phénomène s'étend désormais aux populations les plus jeunes. Le questionnement sur la pratique de la chirurgie esthétique et ses dérives trouve une illustration extrême et fantastique dans le film de Pedro Almodóvar, *La piel que habito*.

Axe 5. L'être humain et la nature

L'Amérique hispanique et l'Espagne offrent une multitude de paysages naturels (des forêts tropicales aux déserts arides) qui continuent de façonner les modes de vie et les pratiques culturelles de leurs habitants. Ces paysages ont inspiré de nombreux artistes. L'homme a cherché à vivre dans la plus grande harmonie avec cette nature, que celle-ci soit hostile ou, au contraire, généreuse. Aussi a-t-il souhaité la contrôler et l'exploiter mais, ce faisant, il la détruit parfois : la crise écologique actuelle le rappelle.

➤ **Objet d'étude 1. La nature au cœur de la culture hispanique**

Tantôt mère nourricière, tantôt objet d'inquiétudes existentielles, la nature occupe une place centrale dans la culture des pays hispaniques. Cette relation ambivalente se manifeste par une complicité profonde entre l'homme et son environnement, mais aussi par la peur et le respect qu'elle inspire. Comment la nature influence-t-elle l'identité culturelle hispanique ? De la littérature (H. Quiroga, G. García Marquez...) à la peinture (F. Kahlo, J. Sorolla...), la nature est une source d'inspiration inépuisable, imprégnant les œuvres d'art, les mythes, les légendes et les traditions.

➤ **Objet d'étude 2. La préservation du milieu naturel (conseillé en LVC)**

L'Espagne et l'Amérique Latine, riches en biodiversité et en ressources naturelles, sont confrontées à d'importants défis environnementaux qui requièrent sensibilisation et action urgentes. Lutter contre la pollution, préserver la biodiversité et promouvoir un tourisme responsable deviennent par conséquent des priorités pour assurer un héritage écologique pour les générations futures.

➤ **Objet d'étude 3. Les conséquences de la surexploitation de la nature**

La surexploitation de la nature par l'homme dans l'aire hispanique engendre des conséquences inquiétantes telles que le réchauffement climatique, la déforestation massive et l'épuisement des ressources naturelles comme l'eau, le bois ou certains métaux (la course à l'extraction de l'or, du lithium, etc.). Ces pratiques destructrices ont de lourdes répercussions environnementales, mais aussi économiques et sociales, affectant les communautés locales et fragilisant les écosystèmes (les champs pétroliers vénézuéliens ou mexicains, les exploitations minières dans le Côte Sud, la déforestation et le braconnage en Amazonie, les puits illégaux en Andalousie). Comment concilier développement économique et préservation de la biodiversité dans ces régions ?

Axe 6. L'espace andin, la colonne vertébrale de l'Amérique du sud

La cordillère des Andes s'étend du nord au sud de l'Amérique du Sud sur 7500 kilomètres. Cette véritable colonne vertébrale offre ainsi dans les sept pays andins (Venezuela, Colombie, Équateur, Pérou, Bolivie, Chili, Argentine) un contraste de paysages, de climats, de faune et de flore. L'héritage culturel commun des civilisations précolombiennes, notamment les Incas tout comme l'influence coloniale espagnole, se manifestent dans la richesse des traditions, langues, arts et fêtes locales. Aujourd'hui, ces pays font face à des enjeux complexes tels que la préservation de leur patrimoine culturel et naturel, la gestion des ressources naturelles et le développement économique.

➤ **Objet d'étude 1. Un espace fascinant (conseillé en LVC)**

Les Andes abritent une richesse géographique incomparable, avec des sommets enneigés, des vallées profondes et une biodiversité unique. Cet espace spectaculaire, parfois hostile, a depuis des siècles alimenté et captivé l'imaginaire collectif. Artistes et écrivains explorent cette terre de contrastes créant des représentations de cet espace fascinant. Quels liens s'établissent entre l'artiste et cet espace fécond ?

➤ **Objet d'étude 2. Entre unité et diversité**

Au-delà de leur diversité géographique, les pays andins partagent un héritage commun. Au XVI^e siècle, la conquête espagnole a mis fin aux empires précolombiens, puis la colonisation a imposé un modèle uniforme de gestion des territoires (esclavage, exploitation des populations et des ressources). Au début du XIX^e siècle, les mouvements d'indépendance donnèrent naissance aux États-Nations actuels : Équateur, Pérou, Bolivie, Colombie, Venezuela, Argentine et Chili. Cet héritage se manifeste aujourd'hui notamment à travers des influences culturelles communes, témoignant d'une histoire et d'une identité régionale partagées.

➤ **Objet d'étude 3. Les défis actuels**

De nos jours, les pays andins sont confrontés à de nombreux défis. Les inégalités socio-économiques persistent et les populations locales sont souvent les premières victimes des conflits liés à l'exploitation minière, tandis que la rareté croissante de l'eau aggrave les tensions socio-environnementales. Le tourisme de masse, la déforestation et la pollution compromettent leurs écosystèmes uniques. Comment surmonter les défis socio-économiques et environnementaux tout en assurant une gestion durable des ressources naturelles et la protection des populations locales ?

Repères linguistiques – LVA et LVB

Activités langagières – LVA et LVB

Compréhension de l’oral et de l’écrit

En classe de première, les documents proposés à l’étude sont de plus en plus variés et riches. Les élèves s’entraînent, collectivement ou individuellement, à développer des capacités d’interprétation. Pour ce faire, ils sont invités à mettre en lien les éléments repérés et à formuler des hypothèses sur le sens du document puis à échanger de façon argumentée avec des camarades. En justifiant et en partageant ses hypothèses, ils affinent leur compréhension des documents. Les échanges autour des stratégies mobilisées pour comprendre un document écrit ou oral, qui peuvent précéder ou suivre l’activité, doivent permettre à l’enseignant ou à l’enseignante d’explicitier ces stratégies. Les élèves peuvent ainsi les identifier et les transférer afin d’aborder avec un grand degré d’autonomie des documents de nature et d’intention très diverses.

Les élèves écoutent (ou regardent et écoutent) en comprenant le sens lié à l’activité, par exemple en vue de :

- classer, hiérarchiser des informations. Comparer, différencier, confronter ;
- interpréter des résultats ou des recherches, réagir ou choisir, expliciter, répondre ;
- mettre en pratique des instructions, expliquer une procédure ;
- recueillir des informations pour répondre à une problématique ;
- rendre compte d’une situation, exprimer un avis personnel de façon structurée et argumentée ;
- structurer une prise de notes. Constituer une carte mentale.

En compréhension, les élèves développent en particulier leurs compétences psychosociales cognitives (telles que la capacité à résoudre des problèmes de façon créative) et émotionnelles (telles que, par exemple, comprendre ou identifier ses émotions et son stress).

Ce que sait faire l’élève

B1

S’agissant de sujets familiers, il peut comprendre les points principaux et des éléments descriptifs dans des textes factuels rédigés dans un langage courant, ainsi que des interventions dans une langue claire et standard.

Il peut comprendre les points principaux de bulletins d’information radiophoniques, ou de programmes télévisés sur des sujets familiers si le débit est assez lent et la langue relativement articulée ainsi que suivre de nombreux films dans lesquels l’histoire repose largement sur l’action et l’image et où la langue est claire et directe.

Il peut suivre l’intrigue de récits, romans simples et bandes dessinées si le scénario est clair et linéaire et à condition de pouvoir utiliser un dictionnaire.

B1+

S’agissant de sujets familiers, il peut suivre une présentation et y distinguer les idées principales des détails qui s’y rapportent ainsi que comprendre l’information contenue dans la plupart des documents enregistrés ou radiodiffusés d’intérêt courant, à condition que la langue soit standard et clairement structurée.

Il peut comprendre des textes factuels ou courts sur des sujets familiers ou d’intérêt courant dans lesquels les gens donnent leur point de vue, lire dans des journaux et des magazines des comptes rendus de films, de livres, etc. qui ont été écrits pour un large public et en comprendre les points principaux. Il peut identifier le schéma argumentatif suivi sans en comprendre nécessairement le détail.

Ce que l'élève peut mobiliser pour comprendre

La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau B1+.

| B1 | B1+ |
|--|---|
| <p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> Reconstruire le sens à partir d'éléments significatifs. S'appuyer sur des indices culturels pour interpréter et problématiser. S'appuyer sur les indices paratextuels pour formuler des hypothèses sur le contenu d'un document. S'appuyer sur les champs lexicaux en lien avec la thématique abordée pour inférer le sens de ce qui est inconnu à partir de ce qui est compris, ou sur la composition des mots (<i>librepensador, bienestar</i>) et la dérivation (<i>soleado, cancionero</i>) pour en déduire leur sens. | <p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> Pour anticiper et structurer la recherche d'informations, mettre en place un projet d'écoute ou de lecture à partir de la thématique ou de la problématique traitée, ou d'activités d'expression prévues en aval. Reconnaître les modes et les temps (gérondif, subjonctif, prétérit, futur de probabilité, etc.). Repérer les phrases complexes à plusieurs propositions (les relatives, les subordonnées). Apprendre à réguler son écoute à l'oral (baladodiffusion) S'appuyer sur des indices culturels présents dans les différents supports pour construire le sens. Analyser en continu la construction du sens en confrontant ce qui a été compris avec les éléments nouveaux survenant lors de l'écoute ou de la lecture. Distinguer dans les énoncés ce qui relève de l'information et de la prise de position de l'auteur. Repérer des marqueurs stylistiques permettant d'accéder à l'intention non immédiatement explicite de l'auteur (emphase, ironie, etc.). |

Expression orale et écrite

En classe de première, les élèves sont capables de construire un propos écrit ou oral adapté au contexte et à l'intention. Ils développent des stratégies de plus en plus fines pour planifier et construire leur discours, ce qui inclut la maîtrise d'outils linguistiques diversifiés. Le lexique est progressivement enrichi et régulièrement réactivé. Afin de favoriser l'acquisition du lexique, la mémorisation de mots et d'expressions lexicalisées et idiomatiques, toujours en lien avec un contexte culturel et une situation de communication, se fait lors de temps dédiés et réguliers. Les outils numériques sont mobilisés pour aider les élèves à enrichir leur réflexion sur la langue et à consolider leurs acquis.

En expression, les élèves développent leurs compétences psychosociales cognitives, émotionnelles et sociales (telles que communiquer de façon constructive).

Ce que sait faire l'élève

B1

Il peut raconter une histoire, décrire un événement et exprimer clairement ses sentiments par rapport à quelque chose qu'il a vécu et expliquer pourquoi il ressent ces sentiments.

Il peut faire un exposé préparé ou une description détaillée non complexe sur un sujet familier qui soient assez clairs pour être suivis sans difficulté la plupart du temps.

Il peut donner des raisons simples pour justifier un point de vue, par exemple pour rédiger une critique simple sur un film, un livre ou un programme télévisé, en utilisant des structures simples et un vocabulaire peu étendu.

Il peut développer une histoire, décrire assez précisément un événement, exprimer clairement ses sentiments par rapport à quelque chose qu’il a vécu et expliquer pourquoi il ressent ces sentiments.
 Il peut développer une argumentation suffisamment bien pour être compris sans difficulté la plupart du temps en donnant des raisons simples pour justifier un point de vue sur un sujet familier.
 Il peut rédiger une critique ou un compte rendu structuré sur un film, un livre ou un programme télévisé, en utilisant une large gamme de structures adaptées et un vocabulaire assez étendu.

Ce que l’élève peut mobiliser pour s’exprimer

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document. La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau B1+.

| B1 | B1+ |
|---|--|
| <p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> • À l’oral : <ul style="list-style-type: none"> - compenser par des périphrases, des synonymes ou antonymes les mots manquants relatifs aux sujets courants. - s’entraîner à s’autocorriger et se reprendre sans perdre ses moyens. - mobiliser suffisamment de schémas maîtrisés de façon naturelle ou automatique (ilots de sécurité) pour se donner le temps de réfléchir aux éléments nouveaux requérant de l’attention. - s’entraîner de manière ludique à gérer des situations inattendues dans des domaines familiers. • À l’écrit : <ul style="list-style-type: none"> - contrôler sa production a posteriori. - gérer les outils à disposition de manière autonome. - recourir à des connecteurs et des stratégies de structuration variées pour donner de la cohésion et de la cohérence. <p>Des actes langagiers</p> <ul style="list-style-type: none"> • Présenter, nommer, caractériser, dénombrer de manière détaillée des personnes/des objets/des lieux. <i>María es ecuatoriana. Vive en Madrid desde hace dos años. Trabaja en la librería del barrio y esta actividad le corresponde totalmente.</i> • (Se) présenter de manière adaptée en maîtrisant les principaux codes sociolinguistiques et pragmatiques. <i>Buenos días, soy Ana. Soy española, pero este año vivo en Roma, donde estudio arquitectura.</i> | <p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> • À l’oral : <ul style="list-style-type: none"> - utiliser les codes du message oral (répétition, pauses, appui sur la voix) pour souligner la logique interne du discours produit. Varier le ton de la voix en fonction de l’intention. - s’entraîner à parler en réduisant le nombre de notes écrites à disposition. • À l’écrit : <ul style="list-style-type: none"> - mobiliser une variété de connecteurs connus à bon escient. - pour une même intention de communication, étendre l’éventail des structures maîtrisées. <p>Des actes langagiers</p> <ul style="list-style-type: none"> • Présenter, nommer, décrire, caractériser de manière détaillée des personnes, des objets, des lieux, des situations, des événements. <i>La ciudad de Cuzco es preciosa. Es la capital del antiguo Imperio inca. Por esta razón es un lugar especial y único.</i> • (Se) présenter de manière adaptée en maîtrisant les codes sociolinguistiques et pragmatiques courants, par exemple différencier les cadres formels et informels. <i>Me llamo Eva. Soy licenciada en Ciencias Económicas y tengo experiencia en el área. Trabajé cinco años en una empresa donde organicé un equipo de ventas y logré alcanzar los objetivos propuestos.</i> |

| | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • Raconter une histoire de façon organisée, le cas échéant en sélectionnant des éléments pertinents lus ou entendus pour les restituer. <i>Adriana vive en Estados Unidos. Llegó a Los Ángeles en 2022. Cruzó la frontera de noche con un grupo de ocho personas.</i> • Situer dans l'espace les personnes, les objets en maîtrisant une gamme étendue de marqueurs courants. <i>La cordillera de los Andes tiene una longitud de 8500 kilómetros y atraviesa siete países de Sudamérica. / Vivo allí arriba, en El Alto. Tengo la parada del teleférico justo enfrente de mi casa y un restaurante a la esquina. Desde la construcción del teleférico, se vive mucho mejor en esta zona.</i> • Situer dans le temps en utilisant une large gamme de marqueurs temporels courants adaptés à la situation et en maîtrisant l'expression de certaines relations d'antériorité, de concomitance et de postériorité. <i>Llegamos a Málaga con mi hermano hace dos días. Mañana visitaremos Ronda y pasearemos también por el Caminito del Rey. Hoy vamos a descansar.</i> • Exprimer de façon nuancée des sentiments variés à l'aide de champs lexicaux suffisamment étendus (surprise, regret, déplaisir, dégoût, affection, compassion, honte, tristesse, etc.). <i>¡Qué maravilla! Me encanta este libro. / Es un tema de actualidad y me identifico totalmente con el protagonista. Me gustaría leer la continuación...</i> • Exprimer et justifier une opinion ; comparer, opposer, peser le pour et le contre. <i>Para mí, el arte callejero no es vandalismo, aunque entiendo que algunos grafitis puedan sorprender.</i> • Organiser et structurer un propos ou un récit en employant une large gamme de connecteurs logiques et chronologiques pour : hiérarchiser son propos, ajouter une idée, nuancer, évoquer une alternative, exprimer la cause, la conséquence, l'opposition, la concession ou souligner, mettre en relief. <i>Al principio, Julia pensaba que repasar unos ejercicios en español bastaría para aprobar. Pero pronto vio que tenía que preparar el examen de otra manera si quería aprobar. Sin esfuerzos, iba a ser muy difícil; por eso, se pasó toda la semana estudiando.</i> • Exposer et expliciter un projet, une intention, une projection dans l'avenir. | <ul style="list-style-type: none"> • Raconter une histoire ou faire le récit d'une expérience en lien avec les thématiques étudiées en maîtrisant la structure et la cohérence narrative. <i>Sara estudió en Roma en 2017. Las primeras semanas fueron difíciles, pero a los pocos meses se sintió totalmente adaptada. Encontrar amigos facilitó su integración. Este viaje la ha cambiado para siempre.</i> • Situer dans l'espace les personnes ou les objets en maîtrisant la structure d'une gamme étendue de marqueurs courants. <i>El pueblo wayuu vive en la península de la Guajira en el norte de Colombia. Allí, el clima es árido y seco con altas temperaturas.</i> • Situer dans le temps en utilisant une large gamme de marqueurs temporels courants ajustés à la situation et en maîtrisant l'expression de certaines relations d'antériorité, de concomitance et de postériorité. <i>Isabel Zenda nació en 1773. Hoy es considerada como la primera enfermera en misión internacional. A los 30 años, participó en la expedición que llevó la vacuna contra la viruela a América.</i> • Exprimer et justifier une opinion en comparant, opposant, pesant le pour et le contre de manière ajustée et en explicitant par des exemples. <i>Estoy a favor de las energías renovables. En efecto, producen energía sin emitir gases de efecto invernadero.</i> • Organiser et structurer un récit ou un propos en employant une large gamme de connecteurs logiques et chronologiques pour hiérarchiser, nuancer, évoquer une alternative, exprimer la cause, la conséquence, l'opposition, la concession, ainsi que pour souligner et mettre en relief. <i>En 1780, Túpac Amaru II organizó una rebelión en la región de Cuzco. Para ello, dirigió un ejército de 60 000 personas. Sin embargo, en abril de 1781, las fuerzas de Túpac Amaru II fueron derrotadas.</i> • Exposer et expliquer un projet, une intention, une projection dans l'avenir, y compris incluant d'autres personnes. <i>El año que viene mi novia y yo viajaremos a París durante una semana. Visitaremos el museo del Louvre para completar un trabajo universitario que tenemos en común.</i> • Exprimer la condition dans quelques modalités simples. <i>Si hubiera llovido durante el invierno, la vegetación habría crecido más.</i> |
|--|--|

| | |
|--|--|
| <p><i>Este verano iré a Mojácar, donde participaré en la campaña de limpieza de las playas.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Formuler des hypothèses en employant des structures pour exprimer son opinion de manière nuancée ainsi que des structures hypothétiques. <p><i>Quizás sea argentino. / No creo que hable gallego. / Puede que hable dos idiomas.</i></p> | <ul style="list-style-type: none"> • Exprimer de façon nuancée et avec précision une large gamme de sentiments (surprise, regret, déplaisir, dégoût, affection, compassion, honte, tristesse, etc.). <p><i>¡No me lo puedo creer! Me indigna la deforestación de la selva amazónica.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Établir une corrélation, une relation entre deux faits ou situations. <p><i>Cuanto más luchemos contra la deforestación, más dificultades tendrán las empresas para destruir nuevas zonas.</i></p> |
|--|--|

Interaction orale et écrite, médiation

En classe de première, les élèves s’entraînent régulièrement à échanger avec un ou plusieurs interlocuteurs. Qu’ils soient écrits ou oraux, ces échanges articulent les compétences de réception et de production. Ils supposent de mobiliser les connaissances, compétences et stratégies acquises pour étayer les interventions de références interculturelles en lien avec les objets d’étude. Dans le cadre de la médiation, les élèves s’entraînent à prendre des notes, à paraphraser ou à synthétiser un propos ou un dossier documentaire pour autrui, par exemple à l’intention de leurs camarades en classe. Les débats, les activités coopératives, les échanges avec des interlocuteurs natifs (assistant de langue par exemple) et les correspondances scolaires sont autant d’activités propices à l’expression, aux échanges et à la médiation.

En situation d’interaction ou de médiation, les élèves peuvent développer leurs compétences psychosociales, en particulier les compétences sociales (« Communiquer de façon constructive », « Développer des relations constructives », « Résoudre des difficultés »).

Ce que sait faire l’élève

B1

Il peut aborder une conversation en langue standard clairement articulée, sur un sujet familier bien qu’il lui soit parfois nécessaire de faire répéter certains mots ou expressions et même s’il peut parfois être difficile à suivre lorsqu’il essaie de formuler exactement ce qu’il aimerait dire (expression de sentiments, comparaison, opposition). Il peut prendre part à des conversations simples de façon prolongée tout en prenant quelques initiatives mais en restant très dépendant de l’interlocuteur.

Il peut résumer en français, l’information et les arguments issus de textes ou de dossiers en espagnol, sur des sujets familiers. Il peut rassembler des éléments d’information de sources diverses en espagnol et les résumer pour quelqu’un d’autre en français.

Il peut donner des consignes simples et claires pour organiser une activité et poser des questions pour amener les personnes à clarifier leur raisonnement. Il peut montrer sa compréhension des problèmes clés dans un différend sur un sujet qui lui est familier et adresser des demandes simples pour obtenir confirmation et/ou clarification.

B1+

Il peut démarrer une conversation sur des sujets familiers et aider à la poursuivre en posant des questions assez spontanées sur une expérience ou un événement particulier, et exprimer ses réactions et son opinion. Il peut soutenir des conversations relativement longues sur des sujets d’intérêt général, à condition que l’interlocuteur fasse un effort pour faciliter la compréhension.

En passant d'une langue à l'autre, il peut résumer l'information et les arguments contenus dans des documents, sur des sujets d'ordre général ou personnel. Il peut aussi résumer un court récit ou un article, un discours, une discussion, un entretien ou un reportage et répondre à des questions portant sur des détails.

Il peut expliquer les différents rôles des participants lors d'un travail collectif, donner des consignes claires pour un travail en groupe. Il peut demander à son interlocuteur de préciser son propos. Il peut demander aux parties en désaccord d'expliquer leur point de vue et peut répondre brièvement à ces explications, à condition que le sujet lui soit familier et que les interlocuteurs parlent clairement.

Ce que l'élève peut mobiliser en situation d'interaction et de médiation

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document. La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau B1+.

| B1 | B1+ |
|---|---|
| <p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> Faire expliciter différents points de vue afin de faciliter la compréhension par tous. S'aider de l'intonation, des hésitations pour identifier le point de vue des interlocuteurs. Expliquer ou transposer pour autrui, en des termes courants ou imagés, une référence implicite simple présente dans un message pour rendre accessible un contexte culturel. <p>Des actes langagiers</p> <ul style="list-style-type: none"> Poser des questions précises à l'aide des pronoms interrogatifs portant sur la fréquence, le degré, la mesure. <i>¿Cuántas veces has viajado a México este año?</i> Donner des conseils, des consignes ou des ordres de manière souple et adaptée grâce à des impératifs ou des auxiliaires de modalité. Y réagir. <i>Escúchame, debo explicarte algo. Te aconsejo que tomes mate para evitar el mal de altura.</i> Demander l'autorisation et exprimer simplement la permission, l'interdiction, ou des contraintes à l'aide d'une gamme plus étendue de modaux. <i>¿Puedo entrar a clase, por favor? / En época de lluvias, está prohibido cruzar el salar de Uyuni. / Tenemos que aprender la primera estrofa del poema de Lorca para la clase de mañana.</i> Exprimer son accord ou son désaccord avec nuance. <i>Lo siento. No estoy de acuerdo contigo. Me parece que te pasas un poco.</i> Reformuler en modulant son expression pour s'assurer d'avoir compris ou d'avoir été compris (répéter, préciser, clarifier, traduire). | <p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> Échanger, vérifier et confirmer des informations afin de faciliter la compréhension par tous. Rendre des informations ou des références sur un sujet courant ou un contexte culturel plus claires et plus explicites pour autrui en les paraphrasant de différentes manières. Poser des questions, faire des commentaires et proposer des reformulations simples pour garder le cap d'une discussion. Compenser son manque de lexique en exprimant le sens d'un mot à l'aide d'une périphrase ou une autre reformulation (par exemple, « un véhicule pour voyageurs » pour « un bus »). <p>Des actes langagiers</p> <ul style="list-style-type: none"> Poser une gamme étendue de questions afin de faire clarifier ou développer ce qui vient d'être dit. <i>¿Podría usted repetir lo que acaba de decir?</i> Donner des conseils, des consignes ou des ordres de manière adaptée en fonction de codes sociolinguistiques et pragmatiques. Y réagir. —<i>¿Le importaría ayudarme?</i> —<i>Por supuesto. No se preocupe.</i> Demander l'autorisation et exprimer avec une large gamme de moyens une (in)capacité, la permission, l'interdiction, ou des contraintes. <i>¿Qué os parece si vengo con vosotros? / ¿Puedo hacer una pregunta? / ¿Podrías ayudarme? / No te vayas sin comer. / Tienes que escucharme. / Hay que respetar ciertas normas.</i> Lors d'un désaccord, demander d'expliquer son point de vue et répondre brièvement à ces explications. |

| | |
|---|--|
| <p><i>¿O sea que piensas que no es necesario actuar? / A ver si lo entiendo bien. / Si no me equivoco... / ¿Sabes lo que te digo?</i></p> <ul style="list-style-type: none"> Utiliser une gamme variée de formules de politesse et adapter son propos à l'interlocuteur en faisant preuve de compétences sociolinguistiques, y compris à l'écrit. <i>Hola a todos / Querido Rubén: ... / Estimada señora Guirado: Ha sido un placer conocerla. / Ojalá nos veamos pronto. / Un cordial saludo.</i> Relancer et reformuler de manière souple. <i>¿Puedes repetir, por favor? / ¿Estás seguro de lo que dices?</i> Utiliser une gamme étendue de termes permettant d'explicitier et hiérarchiser une information. <i>Para empezar / en primer lugar / por un lado / por otro lado</i> Exprimer des sentiments et des émotions nuancés en lien avec la thématique. <i>Me preocupa que la discriminación siga creciendo. / Este poema nos emociona porque... / me recuerda...</i> Transmettre les informations pertinentes, y compris quelques informations implicites d'ordre culturel, concernant une affiche publicitaire, une chanson, un texte informatif, etc. <i>Este cartel publicitario es una publicidad turística de una agencia de viajes. Nos incita a viajar a Colombia.</i> | <p><i>¿Puedes explicarme otra vez tu punto de vista? / No creo que tengas razón.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> Demander des précisions sur certains points énoncés lors de leur explication initiale ou des clarifications sur leur raisonnement. <i>¿Podría usted aclarar lo que acaba de decir?</i> Utiliser une large gamme de formules de politesse et adapter son propos à l'interlocuteur pour intervenir dans une discussion sur un sujet familier en utilisant une expression adéquate, y compris à l'écrit. <i>Buenas tardes, ¿cómo está usted? / Muchas gracias por haber venido. / Nos vemos pronto. / Lo dejamos para esta tarde. / Saludos cordiales.</i> Relancer et reformuler avec une large gamme de moyens. <i>¿Puedes precisar tu idea? / ¿Te importaría repetir lo que has dicho? / ¿Qué te parece esta idea?</i> Utiliser une large gamme de termes permettant de préciser un ensemble d'informations en les présentant sous la forme d'une liste de points distincts. <i>En primer lugar / por un lado / por otro lado</i> <i>Además / luego / también</i> <i>Finalmente / para terminar / en resumidas cuentas</i> Exprimer, avec précision, des sentiments et des émotions en lien avec la thématique traitée. <i>Me alegra mucho que los jóvenes se impliquen en iniciativas locales. Me hace mucha ilusión.</i> Transmettre et échanger, avec une certaine assurance, un grand nombre d'informations factuelles sur des sujets courants ou non, relevant d'un domaine familier. <i>El Imperio inca fue la organización política más amplia de la América precolombina. Existió entre los siglos XV y XVI. Se extendía desde la costa pacífica sudamericana hasta las cimas andinas. Su capital era la ciudad sagrada de Cuzco, en el actual territorio peruano.</i> |
|---|--|

Outils linguistiques – LVA et LVB

La terminologie adoptée est celle de l'ouvrage de référence *La Grammaire du français. Terminologie grammaticale*, Ph. Monneret & F. Poli (dir.), Édscol, « Les Guides fondamentaux pour enseigner » (2021) afin que les élèves puissent utiliser les mêmes étiquettes grammaticales en français et en langues étrangères et, grâce à elles, effectuer des rapprochements ou décrire les différences de fonctionnement entre les langues.

Les listes qui suivent sont indicatives et non exhaustives, laissées à l'appréciation du professeur en fonction du contexte de sa classe.

Phonologie et prosodie

- Schéma accentuel de la phrase, schéma accentuel des mots oxytons, paroxytons, proparoxytons.
- Liaison phonie/graphie, transcription des phonèmes, prononciation des voyelles associées (synalèphe / diérèse), et du h muet...
- Schéma intonatif de la phrase déclarative, exclamative, interrogative, injonctive.
- Accentuation de la forme enclitique. Accentuation du passé simple, accent tonique dans les formes irrégulières du passé simple.
- Intonation.
- Segmentation de l'énoncé, débit, découpage.

Lexique en lien avec les axes culturels

• Identités et échanges

B1 *la frontera, la emigración, la inmigración, la travesía, el exilio, adaptarse, la integración, el sueño, la pesadilla, la esperanza, el peligro, el viaje, cambiar*

B1+ *la nostalgia, la añoranza, echar de menos, arriesgar la vida, jugarse la vida, mejorar su vida, el viaje iniciático, los viajes escolares*

• Diversité et inclusion

B1 *la discriminación, la diferencia, la tolerancia, integrar, excluir, la diversidad, la riqueza, las minorías, la integración, la injusticia*

B1+ *los prejuicios, la desigualdad, el rechazo, el aislamiento, la discapacidad, la convivencia, invisibilizar, el mestizaje, sentirse integrado, sentirse representado*

• Art et pouvoir

B1 *la censura, manipular, controlar, prohibir, el peligro, la rebelión, la contestación, el compromiso, comprometerse, la resistencia, luchar, denunciar, defender una causa, convencer, estar a favor, estar en contra*

B1+ *arriesgarse, ser valiente, la reivindicación, obedecer, silenciar, asustar, dar miedo, castigar*

• Innovations scientifiques et responsabilités

B1 *un invento, un avance, la tecnología, el progreso, la investigación, el científico, la medicina, un robot, la inteligencia artificial, el futuro, el porvenir, el ciudadano, el reciclaje*

B1+ *concientizar/concienciar, tomar conciencia, la ética, el consumo responsable, la energía eólica, la ecología renovable, un desafío, un reto, cambiar hábitos*

• L'être humain et la nature

B1 *la naturaleza, la selva, los paisajes, los océanos, la mitología, las leyendas, las creencias, los relatos, el medio ambiente, la contaminación, la amenaza, el consumo, la deforestación*

B1+ *los recursos naturales, agotar, la escasez, la sequía, ahorrar, el calentamiento climático, la extinción de las especies, la biodiversidad, un ecosistema*

• L'espace andin, la colonne vertébrale de l'Amérique du Sud

B1 *la cordillera, las montañas, la cima, el clima, la fauna, la flora, los pueblos indígenas, la tradición, la conquista, el descubrimiento, el imperio, la artesanía, los bailes, la música*

B1+ *la herencia, los antepasados, los orígenes, el legado, la descendencia, la esclavitud, las costumbres*

Grammaire B1 – B1+

Les faits de langue **marqués en bleu** correspondent à un niveau B1+.

Le verbe

• Le présent de l'indicatif :

- des verbes réguliers en *-ar/-er/-ir*
- cas particuliers des verbes en *-er* : *conocer, parecerse*
- cas particuliers des verbes en *-ir* : *conducir, huir*
- des verbes à diphtongue : *poder, soñar, encontrar, empezar*
- des verbes d'affaiblissement : *pedir, vestir*
- des verbes à alternance courants : *sentir, dormir, divertir(se)*
- des verbes à modifications orthographiques : *coger, distinguir*
- des verbes irréguliers : *dar, decir, ir, hacer, querer, salir, venir, traer, saber*
- le présent de *ir* est utilisé pour exprimer un futur proche ou une intention : *Vamos a cantar una canción*

• Le présent du subjonctif :

- des verbes réguliers en *-ar/-er/-ir*
- des changements orthographiques : *explicar*
- des verbes à diphtongue
- des verbes à affaiblissement
- **des verbes à alternance courants**
- des verbes irréguliers courants : *tener, saber, ser, conocer*

• Le futur simple :

- des verbes réguliers en *-ar/-er/-ir*
- des verbes irréguliers : *tener, decir, salir, hacer, poder*

• L'impératif :

- l'ordre à toutes les personnes
- la défense : *no* + subjonctif à toutes les personnes

• L'imparfait :

- des verbes réguliers et irréguliers (*era, iba, veía, había*)

• Le passé simple :

- des verbes réguliers en *-ar/-er/-ir*
- des changements orthographiques : *proteger*
- des verbes à diphtongue
- des verbes à affaiblissement
- **des verbes à alternance courants**
- des verbes irréguliers (*tener, decir, hacer, poder, venir, etc.*)

• Le passé composé :

- conjugaison de *haber* au présent de l'indicatif
- formation du participe passé des verbes réguliers et irréguliers (*puesto, dicho, hecho, etc.*)

• Le plus-que-parfait :

- conjugaison de *haber* à l'imparfait de l'indicatif
- formation du participe passé des verbes réguliers et irréguliers (*puesto, dicho, hecho, etc.*)

• Le subjonctif imparfait :

- des verbes réguliers en en *-ar/-er /-ir*
- des verbes irréguliers les plus courants, lexicalisés : *ser, ir*
- des verbes irréguliers courants : *tener, decir, hacer, poder, venir*

• Le conditionnel :

- des verbes réguliers
- des verbes irréguliers

• Les différents états de l'action :

- action en cours : *estar* + gérondif
- continuité de l'action : *seguir* + gérondif
- itération : *volver a* + infinitif
- progression : *ir / venir* + gérondif

Le nom

- Identifier les éléments de la phrase ; les accords de genre et de nombre.
- Identifier les articles définis (*el/la/los/las*) ; les deux formes d'articles indéfinis (*un/una, unos/unas* = 2 ou quelques).
- Absence de partitif : *¿Quieres agua?*
- Diminutifs et suffixes : *-ito/-ita, -illo/-illa, -ón/-ona, -azo*.
- Noms de mers, fleuves et montagnes au masculin.
- L'absence d'article devant les noms de pays (*España, Argentina, Colombia*).
- Repérer le genre de noms courants (*el cuaderno, la pizarra*) et le pluriel (*el pelo, los pantalones*).
- La dérivation (*mejor* → *mejorar*).

Les adjectifs et les pronoms

- Utiliser pertinemment les pronoms personnels sujets (pour insister, pour lever un doute sur la personne verbale).
- Utilisation de *usted*.
- Utiliser quelques pronoms personnels compléments en position d'enclise (*Chicos, ¡memorícenlo para mañana!*) et de double enclise (*¡Hagámoslo todo por el planeta!*).
- Utiliser le possessif à toutes les personnes : déterminants et pronoms.
- Les quantificateurs et leur accord : *poco, mucho, muchos, muchas*. L'adverbe *muy*.
- Utiliser les démonstratifs, adjectifs et pronoms, en maîtrisant les nuances liées à la notion de distance (géographique, temporelle, affective, d'énonciation).
- La substantivation de l'adjectif avec « *lo* ».
- Utiliser « *cualquiera* ».
- L'apocope.
- Le superlatif absolu.

Les adverbes et les groupes prépositionnels pour situer dans le temps et dans l'espace

- Utiliser quelques marqueurs spatiaux et temporels essentiels : adverbes (*aquí/acá, allí/allá, hoy, mañana, después, antes, encima de, de ahora en adelante, antaño, ya, tras, de ahora en adelante, antaño, ya*), groupes prépositionnels (*antes de, después de, enfrente de*) et autres locutions (*en seguida, en el acto, aquí mismo, a lo*

lejos, dentro de, fuera, en cualquier sitio).

- Savoir distinguer *sobre/encima de, bajo/debajo de, ante/delante de, tras/detras de.*
- Exprimer les dates : indiquer la date du jour, sa date de naissance, dire l'année (1492, 2024).
- Situer dans le temps : *en el siglo XIX, hace tres siglos, dentro de veinte años, cuatro días atrás, desde hace dos meses, hacia los años cincuenta.*
- Maîtriser quelques locutions temporelles : *a continuación, por último, pocas veces, antiguamente, de día/de noche, cuanto antes, al día siguiente, mientras tanto, de repente, de momento, a ratos, mientras tanto.*

La phrase espagnole et son organisation

- Utiliser la préposition *a* devant un complément d'objet direct de personne déterminé (*Llamaré a mi padre por teléfono.*) ou dans l'expression du futur proche (*Vamos a cantar.*).
- Repérer l'organisation des différents types de phrase : la phrase interrogative, la phrase impérative ou injonctive.
- Repérer le sujet postposé dans la phrase déclarative.
- Utiliser les comparatifs de supériorité, d'infériorité et d'égalité (*más / menos que ; tant(to) como*) ; suivis d'un verbe conjugué (*más / menos de lo que ; tant(to) como*).
- Utiliser l'obligation personnelle (*tener que*) et impersonnelle (*hay que*).
- Poser des questions indirectes : *Quisiera saber si... / Me pregunto si...*
- Utiliser *se* + 3^e personne (lexicalisé) : *Se ve una casa. / Se ven pájaros. / Se habla español.*
- Utiliser quelques connecteurs chronologiques (*entonces, luego*) ou logiques pour illustrer (*por ejemplo, o sea*).
- Exprimer la volonté : *Quiero que... / Te pido que... / Me gustaría que...*
- Exprimer la concession : *aunque / si bien / a pesar de que.*
- Exprimer la simultanéité de l'action : *al* + infinitif.
- Utiliser la phrase emphatique (c'est... que/qui).

Repères linguistiques – LVC

Activités langagières – LVC

Compréhension de l'oral et de l'écrit

En deuxième année de LVC, les documents proposés à l'étude sont des extraits de films, des reportages, des chansons, des articles de presse ainsi que des textes littéraires. Ils amènent les élèves à consolider les capacités acquises et à développer des stratégies de compréhension plus complexes. Les élèves s'entraînent à écouter attentivement pour repérer des éléments porteurs de sens puis à les mettre en lien en formulant des hypothèses. En justifiant et en partageant leurs idées, dans le cadre du binôme ou du groupe, ils affinent leur compréhension des documents. Les échanges autour des stratégies mobilisées pour comprendre un document écrit ou oral, qui peuvent précéder ou suivre l'activité, doivent permettre à l'enseignant ou à l'enseignante de les expliciter. Les élèves peuvent ainsi les identifier et les transférer afin d'aborder des documents de nature et d'intention très diverses.

Les élèves écoutent (ou regardent et écoutent) en comprenant le sens lié à l'activité, par exemple en vue de :

- compléter un formulaire, la légende d'une carte, une liste ;
- réagir ou choisir ;
- associer des informations à une image, un titre, reconnaître un correspondant sur une photo de classe ;
- imiter et mettre en scène ce qui a été entendu ;
- classer, comparer, hiérarchiser ;
- adapter et modifier

En compréhension, les élèves développent en particulier leurs compétences psychosociales cognitives (telles que la « Capacité à résoudre des problèmes de façon créative ») et émotionnelles (telles que, par exemple, « Comprendre ou identifier ses émotions et son stress »).

Ce que sait faire l'élève

A2

Il peut comprendre et repérer des informations simples, relevant de situations prévisibles, exprimées dans une langue usuelle, à l'aide d'expressions connues, dans des textes, histoires, ou conversations ; il peut suivre les points essentiels de consignes et instructions à condition, en compréhension de l'oral, que la diction soit claire, bien articulée et lente.

Ce que l'élève peut mobiliser pour comprendre

A2

Stratégies

- S'appuyer sur les indices extralinguistiques visuels et sonores (images, musiques, bruitages, etc.) pour comprendre un message oral.
- S'appuyer sur des indices culturels présents dans les différents supports pour construire le sens.
- S'appuyer sur les indices paratextuels ou sur les indices extralinguistiques (illustrations, etc.) et sur les caractéristiques connues d'un type de texte pour identifier la nature du document.
- S'appuyer sur les champs lexicaux en lien avec la thématique abordée, les mots transparents ou les mots répétés pour identifier le thème principal du document.

Expression orale et écrite

En deuxième année de LVC, les élèves renforcent leur maîtrise d'outils linguistiques diversifiés. L'écrit, qui est pratiqué régulièrement, prend des formes simples mais variées : rédaction de courts textes imitatifs ou en réponse à des documents travaillés en réception, prises de position, brefs récits etc. Le lexique est progressivement enrichi et régulièrement réactivé. Afin de favoriser l'acquisition du lexique, la mémorisation de mots et d'expressions lexicalisées et idiomatiques, toujours en lien avec un contexte culturel et une situation de communication, se fait lors de temps dédiés et réguliers. Les outils numériques sont mobilisés pour aider les élèves à enrichir leur réflexion sur la langue et à consolider leurs acquis.

En expression, les élèves développent leurs compétences psychosociales cognitives, émotionnelles et sociales (telles que, par exemple, communiquer de façon constructive).

Ce que sait faire l'élève

A2

Il peut décrire des activités quotidiennes, des personnes et lieux, ou parler brièvement de ses projets dans un futur proche en utilisant un vocabulaire de tous les jours et des expressions simples avec des connecteurs simples. Il peut dire ce qu'il aime ou n'aime pas faire, ou donner ses impressions et son opinion sur des sujets d'intérêt personnel. Il peut écrire le début d'une histoire ou en continuer une, à condition de pouvoir consulter un dictionnaire et des ouvrages de référence.

Des stratégies

- À l'oral :
 - s'appuyer sur une liste de points écrits pour prendre la parole de manière linéaire.
 - s'appuyer sur des expressions ritualisées, pour ajouter des points nouveaux mais sur des sujets familiers.
- À l'écrit :
 - s'appuyer sur quelques règles visibles permettant d'assurer une bonne correction.
 - reformuler de façon simple des éléments issus de documents de réception.

Des actes langagiers

- Présenter, nommer, décrire, caractériser, dénombrer simplement des personnes, des objets, des lieux, des activités.

En los Andes, las casas se adaptan a las condiciones climáticas y geográficas.

- (Se) présenter de manière simple en indiquant son nom, son âge, quelques précisions sur sa famille, sa nationalité, d'où on vient, où on habite.

Hola, me llamo Victoria. Mis padres son argentinos. Vivo en el norte del país, en Salta.

- Raconter en relatant brièvement et de manière élémentaire un événement, des activités passées et des expériences personnelles.

Durante las vacaciones, viajé a México con mis padres. Recorrimos lugares preciosos.

- Situer dans l'espace les personnes, les objets à l'aide d'une gamme assez étendue de marqueurs simples, y compris sous forme lexicalisée.

Mi amiga es de origen peruano. Vive en Sevilla. Su piso se sitúa en el barrio de Triana.

- Situer dans le temps en utilisant quelques marqueurs temporels fréquents.

Cristóbal Colón llegó a América el 12 de octubre de 1492.

- Exprimer une préférence à l'aide des structures d'opposition, de concession ou de contraste à propos de sujets familiers.

Me apetece más ir a Toledo que a Valladolid.

- Exprimer son opinion en mobilisant le champ lexical des qualités et défauts, des caractéristiques, appréciées ou non.

No me gusta este cuadro. Pienso que no refleja la realidad.

- Organiser de manière linéaire un propos ou un récit en employant une gamme assez étendue de connecteurs logiques et chronologiques.
 - ajouter un élément : *además*
 - illustrer : *por ejemplo, es decir*
 - exprimer une opposition : *pero, en cambio*
 - exprimer la cause par juxtaposition : *No ha venido. Hoy está mal.*
 - exprimer la conséquence : *de modo que*

- Exprimer un souhait, une intention, une projection ou une volonté au moyen de formules lexicalisées.
- No quiero que te burles de los demás.*

- Formuler des hypothèses en utilisant des verbes d'opinion ou les marqueurs de l'hypothèse et utiliser quelques subordonnées de condition, parfois sous forme lexicalisée.

Quizás no sepa que está aquí. / A lo mejor, viene mañana.

Interaction orale et écrite, médiation

En deuxième année de LVC, la plus grande variété dans les structures linguistiques permet de mettre en place des activités davantage centrées sur l'interaction et la médiation. L'élève interagit en classe dans des situations de communication authentiques. Qu'ils soient écrits ou oraux les échanges articulent les compétences de réception et de production. Dans le cadre de la médiation, l'élève peut être conduit à reformuler un propos pour répondre à un camarade, à l'enseignant ou l'enseignante ou pour exprimer son opinion. Les jeux de rôle, les travaux de groupe, les débats, les échanges avec des interlocuteurs natifs (assistant de langue, par exemple) et les correspondances scolaires sont autant d'activités propices à l'expression, aux échanges et à la médiation. L'écriture collaborative, la rédaction de courriers électroniques, de lettres, de messages, incitent l'élève à communiquer de manière écrite avec ses pairs.

En situation d'interaction ou de médiation, les élèves peuvent développer leurs compétences psychosociales, en particulier les compétences sociales (« communiquer de façon constructive », « développer des relations constructives », « résoudre des difficultés »).

Ce que sait faire l'élève

A2

Il peut communiquer dans le cadre d'une tâche simple et courante ne demandant qu'un échange d'information simple et direct sur des sujets familiers.

Il peut participer à des échanges de type social très courts mais sa capacité à soutenir une conversation dépend fortement de l'aide que l'interlocuteur peut lui apporter, mais est rarement capable de comprendre suffisamment pour alimenter volontairement la conversation.

Il peut reconnaître les difficultés et indiquer en langage simple la nature apparente d'un problème.

Il peut transmettre les points principaux de conversations ou de textes sur des sujets d'intérêt immédiat à condition qu'ils soient exprimés clairement et en langage simple.

Ce que l'élève peut mobiliser en situation d'interaction et de médiation

A2

Des stratégies

- Attirer l'attention pour prendre la parole.
- Indiquer qu'il suit ce qui se dit afin de coopérer.
- Indiquer qu'il ne comprend pas et demander de l'aide.
- Répéter le point principal d'un message simple sur un sujet quotidien, en utilisant des mots différents afin d'aider les autres à le comprendre.

Des actes langagiers

- Poser une large gamme de questions simples à l'aide des pronoms interrogatifs.
¿Cómo te llamas? / ¿Dónde vives? / ¿Cuántos años tienes?
- Donner des conseils, des consignes ou des ordres simples grâce à des impératifs, des auxiliaires de modalité ou d'autres injonctions sous forme de questions, de locutions ou blocs lexicalisés. Y réagir.

Escucha lo que tengo que decirte. / Memorizad. / Aprended de memoria. / Consultad el diccionario. / ¡Fijaos!

- Demander l'autorisation et exprimer simplement la permission, l'interdiction ou des contraintes à l'aide de blocs lexicalisés ou d'une gamme étendue de modaux.
¿Puedo entrar, por favor? / Disculpa. / Permiso. / ¿Podrías ...? / ¿Se puede pasar?
- Faire part simplement de son accord ou de son désaccord.
Tienes razón. Estoy de acuerdo contigo. Vale.
- Donner et demander de l'aide de manière simple et directe (répéter, préciser, clarifier, traduire).
¿Puedes ayudarme, por favor? / ¿Puedes repetir?
- Utiliser les principales formules de politesse et d'adresse pour saluer, prendre congé, remercier, s'excuser, y compris à l'écrit.
Hasta pronto. / Hasta la próxima. / Lo siento. / Muchísimas gracias. / De nada.
- Relancer par des questions simples non développées.
¿Puedes repetir, por favor? No comprendo.
- Utiliser toute la gamme des verbes de perception.
ver / observar / divisar / oír / escuchar
- Utiliser une gamme plus étendue de termes permettant de situer une information.
Al principio / al final / en la línea 2
- Exprimer des sentiments et des émotions en lien avec la thématique traitée à l'aide de groupes verbaux, d'adjectifs, d'interjections en situation ou en mobilisant des formules lexicalisées ou ritualisées.
Me emociona esta canción.
- Transmettre les informations pertinentes, y compris des informations d'ordre culturel, d'un prospectus, d'une invitation (lieu, horaire, prix), etc.
El último día de esta exposición en Madrid es el sábado 14 de mayo. Cierra a las 7 de la noche. La entrada incluye la visita de todo el museo.

Outils linguistiques – LVC

La terminologie adoptée est celle de l'ouvrage de référence *La Grammaire du français. Terminologie grammaticale*, Ph. Monneret & F. Poli (dir.), Éducol, « Les Guides fondamentaux pour enseigner » (2021) afin que les élèves puissent utiliser les mêmes étiquettes grammaticales en français et en langues étrangères et, grâce à elles, effectuer des rapprochements ou décrire les différences de fonctionnement entre les langues.

Les listes qui suivent sont indicatives et non exhaustives, laissées à l'appréciation du professeur en fonction du contexte de sa classe.

Phonologie et prosodie

- La prononciation des phonèmes spécifiques de l'espagnol, des nasales et des diphtongues
- Le respect de l'accent tonique

Lexique en lien avec les axes culturels

• Identités et échanges

La frontera, la emigración, la inmigración, el peligro, el viaje, cambiar

• Diversité et inclusion

La discriminación, la diferencia, la tolerancia, integrar, excluir

- **Art et pouvoir**

La censura, manipular, controlar, luchar, denunciar, defender una causa

- **Innovations scientifiques et responsabilités**

Un invento, un avance, la tecnología, el progreso, la medicina, un robot, la inteligencia artificial, el futuro

- **L'être humain et la nature**

La naturaleza, la selva, los paisajes, los océanos, la contaminación

- **L'espace andin, la colonne vertébrale de l'Amérique du Sud**

La cordillera, las montañas, la cima, el clima, la fauna, la flora, el indígena, los bailes, la música

Grammaire A2

L'accentuation écrite

- Le rôle de l'accent écrit
- L'accentuation grammaticale

Le verbe

- **Le présent de l'indicatif**

- Des verbes réguliers en *-ar/-er /-ir*
- Des verbes à diphtongue courants : *poder, contar, querer*
- Des verbes à alternance courants : *decir*
- Des verbes irréguliers : *ser, estar, ir, tener, saber, salir, poner, reconocer...*
- Le présent de *ir* est utilisé pour exprimer un futur proche ou une intention : *Vamos a cantar una canción.*

- **L'imparfait de l'indicatif**

- Verbes très usuels : *se llamaba, era, iba, tenía, había.*
- Reconnaître quelques marques verbales simples des temps de l'imparfait : terminaisons verbales *-aba ; -ía.*
- Les formules *Érase / había una vez...*

- **L'impératif**

- Reconnaître quelques formes courantes (*¡Venga! / ¡Vamos!*), en particulier à la 2e personne du singulier et du pluriel (à l'aide notamment des consignes de classe) : *Dime cómo te llamas. / Repite la frase. / Abrid los libros. / Escuchad atentamente. / Memorizad.*

- **Le déroulement de l'action**

- *Estar + gérondif, pasarse el tiempo + gérondif*

Le nom

- Identifier les éléments de la phrase ; les accords de genre et de nombre.
- Identifier les articles définis (*el/ la/ los/ las*) ; les deux formes d'articles indéfinis (*un/ una, unos/ unas = 2 ou quelques*).
- Identifier les déterminants possessifs (*mi, tu, su, nuestro, vuestro*).
- Identifier quelques déterminants démonstratifs (*esta, este, estas, estos*).
- Absence de partitif : *¿Quieres agua?*
- Utiliser la négation : *No tengo hermanos.*
- Utiliser le marquage Ø devant les noms de pays et de régions (*España, Andalucía, México*) .
- Repérer le genre de noms courants (*la pizarra*) et le pluriel (*el pelo, los pantalones, la gente*).

Les adjectifs et les pronoms

- Utiliser pertinemment les pronoms personnels sujets (pour insister, pour lever un doute sur la personne verbale)
- Utilisation de *usted*.
- Utiliser quelques pronoms personnels compléments en position d'enclise (*dame, dime, dile, bórralo...*), et de double enclise (*dámelo, dímelo, ...*).
- Utiliser les nombreux ordinaux (*primero, segundo, etc.*).
- Appliquer l'apocope.
- Reconnaître quelques interrogatifs (*quién, dónde, por qué, cuántos, qué, cuál, cuáles*), appris de manière intégrée :
¿Cuántos años tienes? / ¿Qué hora es? / ¿De dónde eres? / ¿A dónde? / ¿Cuándo? / ¿Por qué?
- Utiliser le possessif (première et deuxième personne du singulier). (Première et deuxième personne du pluriel et troisième personne).
- Les quantificateurs et leur accord : *poco, mucho*.
- L'adverbe *muy*.
- Utiliser pertinemment les pronoms personnels sujets (pour insister, pour lever un doute sur la personne verbale).

Les adverbes et les groupes prépositionnels pour situer dans le temps et dans l'espace

- Utiliser quelques marqueurs spatiaux et temporels essentiels : adverbes (*aquí, allí, hoy, mañana, después, antes*), groupes prépositionnels (*antes de, después de*).
- Exprimer les dates : indiquer la date du jour, sa date de naissance, dire l'année (*1492, 2025*).
- Utiliser les adverbes de lieu et de temps (*aquí, hoy, ayer, pronto, mañana, pasado mañana, anteaayer*).
- Utiliser la préposition *a* devant un complément d'objet direct de personne déterminé (*Llamaré a mi padre por teléfono.*) et dans l'expression du futur proche (*Vamos a cantar.*).

La phrase espagnole et son organisation

- Utiliser le comparatif de supériorité et d'infériorité (*más alto que yo*).
- L'obligation impersonnelle (*hay que*).
- L'obligation personnelle (*tener que*).
- *Se* + 3^e personne (lexicalisé) : *Se ve una casa. / Se ven pájaros. / Se habla español.*
- Utiliser les mots de liaison : *y, o, pero, sino*.
- Utiliser quelques connecteurs chronologiques (*entonces, luego*) ou logiques pour illustrer (*por ejemplo, o sea*).
- Repérer l'organisation des différents types de phrase : la phrase interrogative, la phrase impérative ou injonctive.



**MINISTÈRE
DE L'ÉDUCATION
NATIONALE**

*Liberté
Égalité
Fraternité*

| Conseil supérieur
des programmes

Programme de langues vivantes de la classe terminale – espagnol

Novembre 2024

Sommaire

| | |
|---|-----------|
| PROGRAMME D'ÉTUDE DE LA CLASSE TERMINALE | 3 |
| Repères culturels – LVA, LVB, LVC | 3 |
| Axe 1. Espace privé et espace public..... | 3 |
| Axe 2. Territoire et mémoire..... | 4 |
| Axe 3. Fictions et réalités | 5 |
| Axe 4. Enjeux et formes de la communication | 5 |
| Axe 5. Citoyenneté et mondes virtuels | 6 |
| Axe 6. La richesse des métissages dans le monde hispanique..... | 7 |
| Repères linguistiques – LVA, LVB et LVC | 7 |
| Activités langagières..... | 7 |
| Compréhension de l'oral et de l'écrit..... | 7 |
| Expression orale et écrite..... | 9 |
| Interaction orale et écrite, médiation | 12 |
| Outils linguistiques – LVA, LVB et LVC | 15 |
| Phonologie et prosodie | 15 |
| Lexique en lien avec les axes culturels | 15 |
| Grammaire B1 – B2 | 16 |

PROGRAMME D'ÉTUDE DE LA CLASSE TERMINALE

| Niveaux minimum attendus en fin d'année | LVB | LVA |
|---|-----|-----|
| Terminale | B1 | B2 |

| Niveau minimum attendu en fin d'année | LVC |
|---------------------------------------|----------|
| Terminale | A2+ - B1 |

En classe de terminale, les élèves de LVA, LVB et LVC approfondissent leurs connaissances sur le monde hispanophone et poursuivent le développement de leur esprit critique ainsi que de leur sensibilité. Ils peuvent utiliser de façon de plus en plus autonome, donc plus autonome, tous types de supports (texte et image fixe ou animée). La maîtrise linguistique qu'ils ont acquise leur permet d'exprimer une pensée de plus en plus nuancée à l'oral et à l'écrit.

La langue écrite et orale est travaillée sous tous ses aspects (phonologie, lexicque, grammaire) et dans toutes les activités langagières (réception, production, interaction et médiation). La production écrite des élèves prend des formes variées : écriture créative (dialogues, suites de textes, récits, lettres, etc.) et argumentative (synthèse de documents, critique de film, discours, essai, etc.). Elle permet aux élèves de consolider les contenus culturels ainsi que d'approfondir et d'enrichir leur connaissance de la langue.

Le développement des compétences orales, qui se fait notamment à travers la pratique de l'argumentation, amène les élèves à expliciter leur raisonnement et à préciser leur pensée. Cette démarche prend un sens tout particulier dans la perspective de l'épreuve du grand oral. Dans le cadre de la médiation, il peut être envisagé de façon ponctuelle d'initier les élèves à la traduction en leur proposant d'analyser des textes traduits, puis d'en produire eux-mêmes afin d'éclairer une approche contrastive des systèmes linguistiques. Plusieurs repères culturels qui invitent à un questionnement sur le langage peuvent être l'occasion d'une réflexion sur l'apprentissage d'une langue et de ses apports sur le plan individuel et collectif.

Repères culturels – LVA, LVB, LVC

Les axes culturels doivent obligatoirement être traités. Les objets d'étude permettent un apprentissage de la langue contextualisé. Ils concernent les langues A, B et C. Parmi les objets d'étude proposés dans ce programme, au moins trois doivent être étudiés pendant l'année.

Les objets d'étude plus adaptés à la LVC sont signalés, ce qui n'exclut pas qu'ils soient mis en œuvre en LVA ou LVB.

Axe 1. Espace privé et espace public

L'espace public, celui des affaires publiques, de l'État et de ses institutions, et plus généralement de la vie sociale, et l'espace privé, celui de la sphère intime où l'on peut se retirer à l'abri du regard de la société, se croisent fréquemment et ont des influences réciproques. Dans le monde actuel, les évolutions technologiques et les changements dans les modes de vie (virtualisation des échanges, développement spectaculaire des mobilités, nouvelles formes de communication) atténuent la frontière entre ces deux espaces. Quelles lectures pouvons-nous avoir des transformations et de la fréquentation des espaces privés et publics du monde hispanique ?

➤ **Objet d'étude 1. La place des femmes (conseillé en LVC)**

Longtemps cantonnées à la sphère privée et aux activités domestiques, les femmes dans le monde hispanique ont dû lutter et luttent encore pour accéder à une égalité de droits avec les hommes (droit de vote, accès à l'éducation et au monde du travail). L'émancipation progressive a permis aux femmes d'investir l'espace public, qu'il soit politique, médiatique, professionnel ou social. Clara Campoamor en Espagne, Matilde Hidalgo en Équateur ou

Matilde Montoya au Mexique incarnent ce combat. Alors que les femmes continuent de porter des revendications comme l'égalité salariale, quelle est aujourd'hui leur place dans l'espace privé et dans l'espace public ?

➤ **Objet d'étude 2. La ville et les villages comme espaces sociaux**

Du village à la mégapole, le monde hispanophone offre une grande diversité d'espaces publics. Alors que la désertification rurale est une réalité, les villes ne cessent de se développer, entraînant une reconfiguration de leur habitat, de l'architecture et des espaces de circulation. La physionomie de villes comme Valence (Espagne) ou Medellín (Colombie), par exemple, a été transformée par des projets urbanistiques ambitieux. Qu'ils soient rapides ou progressifs, ces réaménagements ont nécessairement des conséquences sur la vie en société et la convivialité. Des espaces comme les places, la rue, les bars et restaurants, les *urbanizaciones*, les *barrios* que l'on retrouve en nombre dans les œuvres littéraires, les films et les séries, témoignent de l'évolution des relations sociales dans l'espace public hispanique. Comment ces transformations sont-elles vécues par les habitants ?

➤ **Objet d'étude 3. La frontière entre l'espace public et l'espace privé**

Voir et être vu a toujours été un enjeu social matérialisé par des lieux comme le *mirador* ou le balcon et souvent représenté dans la littérature. Aujourd'hui, une personnalité du monde des arts, du sport, de la politique ou un parfait anonyme peut se dévoiler sur la toile en publiant des autoportrait photographiques (*selfies*), de vidéos ainsi que des données personnelles. Ces contenus d'ordre privé contribuent par leur prolifération et leur banalisation à estomper la frontière entre vie privée et vie publique. Les réseaux sociaux, mais aussi le développement du télétravail, questionne la connexion entre les deux univers, public et privé, et donc la possibilité d'un espace intime exclusif. Quels défis la porosité entre espace public et espace privé pose-t-elle dans le monde hispanique ?

Axe 2. Territoire et mémoire

Si un territoire s'inscrit dans un espace géographique, il porte aussi en lui la mémoire vivante des hommes et des femmes. Cette mémoire, tantôt heureuse, tantôt douloureuse, évolue selon les époques et les relations humaines. Elle occupe une place à part entière dans la construction de l'identité des individus et des communautés. Quelles marques ces mémoires individuelles et collectives laissent-elles sur certains territoires du monde hispanique ?

➤ **Objet d'étude 1. La mémoire historique**

De multiples conflits internes ont fracturé les pays hispanophones. Avec le temps, le processus de mémoire historique s'enclenche et se manifeste sous différents aspects dans l'histoire récente : accords de paix en Colombie, procès au Guatemala, lois de mémoire historique puis démocratique en Espagne, par exemple. Les lieux de mémoire (Mémorial du camp d'Argelès-sur-Mer, lieux de détention des opposants pendant les dictatures latino-américaines, Musée de la mémoire et des droits de l'homme au Chili, etc.), qu'ils résultent d'une création ou d'une réappropriation, permettent alors à toutes les générations de créer des repères et de partager des valeurs communes. Si la mémoire historique cherche à réparer pour construire une mémoire collective inclusive et établir de nouvelles bases dans la société, quelles sont ses caractéristiques et ses limites ?

➤ **Objet d'étude 2. Le paysage remodelé (conseillé en LVC)**

Œuvre conjuguée de la nature et de l'être humain, le paysage est en constante évolution. La construction de stations balnéaires (Torremolinos, Cancún, par exemple) ou de stations de ski (Bariloche en Argentine ou Sierra Nevada en Espagne) ont façonné les paysages maritimes et montagneux. Les terres autrefois vierges et désormais transformées en *mar de plástico* (région d'Almería en Espagne) reflètent une activité agricole quasiment sans limites. À l'inverse, *la España vaciada* symbolise un paysage peu à peu abandonné par l'homme. Les paysages accueillent des éoliennes et des panneaux solaires qui matérialisent la nécessité d'une transition écologique. Le visage de la forêt amazonienne change, lui aussi, de façon alarmante. Quelles expressions et réflexions suscitent ces paysages remodelés ?

➤ **Objet d'étude 3. Créer pour se souvenir**

Les représentations artistiques (chansons, pièces de théâtre, récits, installations artistiques ou documentaires) sont traversées par des récits et des gestes qui rendent compte et témoignent d'événements du passé. Des artistes comme Doris Salcedo, Patricio Guzmán ou Pedro Almodóvar font ressurgir des souvenirs individuels et collectifs qui constituent autant de traces du passé. Les différentes formes artistiques sont-elles un outil efficace contre l'oubli ?

Cet axe permet de travailler la compétence psychosociale « Avoir conscience de ses émotions et de son stress » (compétence émotionnelle).

Axe 3. Fictions et réalités

La fiction, dans la complexité des personnages et des situations dans lesquelles ils sont représentés, est souvent opposée au réel. Elle raconte des événements de l'histoire personnelle ou collective comme ne peut le faire un document historique ou scientifique. Le texte et l'image ont des statuts très variés et dialoguent avec la vérité de façon parfois surprenante. Le roman, la peinture, l'affiche ou le cinéma espagnols et latino-américains, par exemple, prennent leur distance avec les événements du réel, mais constituent parfois de véritables documents historiques, témoins d'un lieu et d'une époque.

➤ **Objet d'étude 1. Raconter le réel**

L'autobiographie, les mémoires, le récit historique témoignent de l'histoire des sociétés, à partir d'une vision personnelle de leurs auteurs, et apportent des éléments utiles à la compréhension du passé. La peinture, la photographie, le cinéma, pour ce qui est de l'image, peuvent constituer des représentations du réel. Mais jusqu'à quel point les valeurs artistiques et historiques peuvent-elles se superposer ? Où un *Diario de a bordo* de C. Colomb, une scène de genre de E. Murillo, un tableau historique de F. Pradilla ou de F. de Goya, une photo de M. Chambi, ou encore une affiche de propagande se placent-ils sur l'échelle de la représentation du réel ?

➤ **Objet d'étude 2. Les mondes imaginaires (conseillé en LVC)**

Les mondes imaginaires, qu'ils soient ceux de la littérature, du cinéma, des séries, des jeux vidéo ou d'autres formes artistiques, offrent un espace d'exploration des idées, des concepts et des enjeux qui entre en résonance avec notre monde réel. En imaginant des univers fictifs avec leurs propres règles, personnages et histoires, les créateurs proposent aux spectateurs, lecteurs ou joueurs la possibilité de s'évader de la réalité tout en les invitant à une réflexion sur la vie réelle. Le *realismo mágico* (G. García Márquez, L. Esquivel), la dystopie ou les films fantastiques (*La forma del agua*, G. del Toro) offrent de nombreux exemples de ces écarts avec la réalité ordinaire. Comment le monde imaginaire apporte-il une autre dimension au réel ?

➤ **Objet d'étude 3. Fiction et histoire**

En Espagne comme en Amérique latine, de nombreuses fictions s'inspirent de faits historiques plus ou moins récents. Alors que le rôle des historiens est d'établir la vérité et d'éviter les déformations, le roman et le film historiques prennent parfois leurs distances avec la réalité au point de la transformer substantiellement. La fiction et l'histoire s'entremêlent pour aider à contextualiser une époque (décor, vêtements, langage) et mieux la comprendre. De nombreux films (*¡Ay Carmela!*, *El laberinto del fauno* par exemple ou, plus récemment, *La trinchera infinita*) ont eu recours à ce procédé pour aborder la guerre civile espagnole. Il en est de même pour l'histoire des pays d'Amérique latine avec des films comme *Evita* ou *Libertador*. Mais au gré des (ré)appropriations et des relectures des événements, quelle vision de l'histoire ces artistes et leurs fictions construisent-ils ?

Axe 4. Enjeux et formes de la communication

Dans le monde hispanique comme ailleurs, les avancées technologiques ont multiplié et modifié les formes de la communication : désormais, nous échangeons en permanence et potentiellement avec le monde entier. Verbales ou non-verbales, écrites ou visuelles, les formes de communication possibles ont beau être diverses, elles ne permettent pas toujours de mieux se comprendre, créant parfois, volontairement ou non, des malentendus. Décrypter les formes de la communication interroge l'évolution du langage et permet de mieux comprendre son environnement.

➤ **Objet d'étude 1. Les formes du discours**

Le discours (discours au balcon, appel à la mobilisation ou encore discours de remise de prix, par exemple) donne l'occasion au locuteur de s'adresser à un large public qu'il cherche à convaincre. Le ton, la terminologie et les figures rhétoriques sont choisis avec soin et ont un impact sur la réception du discours. Des discours politiques comme ceux de F. Castro, A. Pinochet ou E. Perón ont pu marquer le monde hispanique, mais de nouvelles formes de discours plus concises, écrites, sont désormais courantes. L'avènement des écrans a profondément modifié la réception du discours, mais aussi sa forme et son contenu. En quoi les discours sont-ils à l'image d'une époque ?

➤ **Objet d'étude 2. À quoi sert la publicité ? (conseillé en LVC)**

La publicité est omniprésente dans la rue, mais aussi dans l'espace privé, surtout au travers des écrans. Elle s'imisce souvent dans d'autres images et encourage subrepticement l'acceptation de concepts. Les campagnes publicitaires dans le monde hispanophone n'échappent pas à ce modèle quasiment universel (susciter le désir de la consommation), mais s'appuie sur des caractéristiques culturelles qui renseignent sur le fonctionnement des sociétés. Analyser les composantes visuelles et sonores d'une publicité, c'est déconstruire une mécanique de séduction et repérer les référentiels culturels.

➤ **Objet d'étude 3. L'art de la traduction**

Les outils numériques de plus en plus performants, notamment grâce à l'intelligence artificielle, remplacent peu à peu des outils traditionnels comme le dictionnaire et rendent possible la traduction immédiate. Les échanges mondiaux se multiplient car la maîtrise de la langue semble ne plus être une barrière, mais trouvent leurs limites dans la mesure où la communication repose sur une connaissance approfondie des cultures et des langues en question. Certains termes semblent d'ailleurs résister à la traduction, comme s'ils étaient non transposables d'une culture à une autre. L'analyse des différentes formes de traduction (sous-titres, doublage, interprétation ou traduction littéraire) engage une réflexion sur la langue et ses nuances infinies. Dire le monde dans deux langues : quels enjeux et quelles limites dans le monde hispanique ?

Cet axe permet de travailler la compétence psychosociale « Communiquer de façon constructive » (compétence sociale).

Axe 5. Citoyenneté et mondes virtuels

Le développement du numérique multiplie les espaces virtuels dans lesquels les distances physiques sont abolies. Bien que l'accès au numérique reste un enjeu, beaucoup de régions isolées d'Espagne et d'Amérique latine s'intègrent ainsi plus facilement à un monde globalisé. Pour ce qui a trait au partage de l'information, à l'accès au savoir et à la libre expression de chacun, les nouveaux espaces virtuels semblent représenter un progrès. En ouvrant large le champ des possibles, la dimension numérique devient omniprésente et redéfinit la qualité des relations sociales ainsi que la nature de l'engagement citoyen.

➤ **Objet d'étude 1. Citoyens connectés, citoyens engagés ?**

L'usage des réseaux sociaux est largement répandu dans la population. Ceux-ci sont des vecteurs d'information de toute nature. Ils jouent un rôle important dans les initiatives citoyennes, par exemple à travers les plates-formes collaboratives dans le domaine politique. Les échanges d'idées et la libre expression y sont favorisés mais ne démontrent pas toujours un engagement citoyen réel, le débat et la rencontre ne restant essentiellement que virtuels. L'éducation des jeunes générations à cette communication à distance est en ce sens un défi pour engager l'ensemble de la société ; de jeunes activistes latino-américains, comme le Colombien Francisco Vera ou l'Équatorienne Nina Gualinga, se sont emparés de la question. Comment les mondes virtuels modifient-ils les rapports sociaux et les rapports du citoyen à la cité ?

➤ **Objet d'étude 2. Information : entre réalité et manipulation (conseillé en LVC)**

La presse a massivement investi les espaces virtuels qui garantissent un accès large et rapide à l'information. Les journaux nationaux (*El País* en Espagne, *La Nación* en Argentine ou *El Universal* au Mexique), mais aussi la presse locale de toutes les régions, peuvent y exprimer des tendances ou des choix politiques. Parallèlement, les réseaux sociaux proposent un flux d'informations parfois incontrôlées et leur statut pose la question de la fiabilité et de l'objectivité. Le *bullo*, la rumeur, la propagande, la désinformation reposent sur une manipulation des textes, des images et du son qui n'est pas nouvelle, mais qui s'est accélérée avec l'outil numérique. Des grands événements politiques aux faits divers, comment les aires espagnoles ou hispano-américaines font-elles face à ce phénomène ?

➤ **Objet d'étude 3. Apprendre et se former**

Les formations en ligne et les outils d'apprentissage issus de l'intelligence artificielle devraient permettre à tout un chacun tout au long de la vie. Cet enjeu est majeur dans certaines régions isolées du monde hispanique, en particulier en Amazonie, dans les Andes ou en Patagonie, où l'accès à l'école peut être compliqué. Les bibliothèques, musées et cinémathèques dotés d'une version virtuelle permettent à chacun, où qu'il soit dans le monde, d'avoir à sa portée un patrimoine culturel exceptionnel. L'accès simplifié à un savoir illimité est

prometteur, mais ne garantit pas toujours la formation du citoyen éclairé. Comment, dans le monde hispanique, les mondes virtuels bouleversent-ils les apprentissages, le monde de l'éducation ainsi que le rapport au savoir ?

Cet axe permet de travailler la compétence psychosociale « Développer des relations constructives » (compétence sociale).

Axe 6. La richesse des métissages dans le monde hispanique

La conquête de l'Espagne par les Maures, l'arrivée des conquérants sur les terres américaines, les déplacements de populations liés au commerce triangulaire, les migrations européennes vers les pays d'Amérique du Sud, ou d'Amérique latine vers les États-Unis, ont entraîné des échanges entre les groupes humains mis en contact. De nombreuses manifestations culturelles (l'architecture, la religion et les croyances, les danses populaires et la musique) sont le fruit du dialogue voire de la fusion entre ces cultures et ont pu donner lieu à un syncrétisme très présent dans quasiment toutes les régions du monde hispanique.

➤ **Objet d'étude 1. Une mixité omniprésente et féconde**

En Amérique latine comme en Espagne, le métissage culturel se vit au quotidien et est visible partout. L'architecture est un des grands domaines dans lequel celui-ci s'exprime à toutes les époques, et le monde hispanique nous en offre de multiples exemples : style mudéjar et mozarabe, baroque andin ou mexicain, mélanges et superpositions (mosquée-cathédrale de Cordoue, bâtiments à la fois incas et coloniaux à Cuzco). De même, les arts comme la peinture (École de Cuzco), la musique (*el son cubano*), la danse (*la cumbia colombiana*), la littérature ou le cinéma offrent de nombreux témoignages de partages et d'échanges culturels. La culture chicana ou le flamenco fusion (de Rosalía, par exemple) ou encore la gastronomie témoignent également de cette mixité particulièrement riche.

➤ **Objet d'étude 2. Le syncrétisme religieux en Amérique latine**

Fruit de siècles de brassage, mais aussi et surtout de l'instauration coercitive de l'ordre colonial en Amérique, certaines croyances et religions se fondent sur un syncrétisme à la croisée de la foi catholique et de dévotions originelles : citons la *santería cubaine* (avec les *orishas* qui cohabitent avec le Dieu unique du catholicisme), la fusion de rituels ancestraux et de fêtes catholiques dans l'espace andin (*Virgen de Copacabana* en Bolivie, fête de l'*Inti Raymi* souvent associé à celle de la Saint-Jean au Pérou, fête de la Pachamama où apparaissent de nombreuses croix chrétiennes le 3 mai, etc.). Cet objet d'étude est l'occasion de traiter la question du fait religieux, éventuellement dans le cadre d'un projet interdisciplinaire.

Objet d'étude 3. La langue espagnole : apports, évolutions, adaptations (conseillé en LVC)

La langue espagnole, riche d'influences multiples à toutes les époques, reste une matière vivante. Dans le monde hispanophone, la rencontre de cultures a pu entraîner des situations de bilinguisme voire de plurilinguisme qui perdurent, mais la langue espagnole, à elle seule, connaît aussi des évolutions permanentes. L'influence de la langue arabe, par exemple – en particulier au temps d'*al-Ándalus* – a marqué le lexique. En Amérique hispanique, on retrouve ces influences linguistiques conjuguées à celle de l'anglo-américain, mais également à la multitude des langues amérindiennes. Où, comment et pourquoi la langue espagnole évolue-t-elle au gré des cohabitations culturelles ?

Repères linguistiques – LVA, LVB et LVC

Le niveau B1 étant visé en fin terminale en LVB et au moins partiellement en LVC, les repères linguistiques sont présentés ici en référence aux niveaux B1 (LVB et LVC) et B2 (LVA).

Activités langagières

Compréhension de l'oral et de l'écrit

En classe terminale, les élèves mobilisent de façon de plus en plus autonome les stratégies de compréhension qu'ils ont acquises. Après un nécessaire temps de confrontation personnelle avec le document, les travaux en groupes peuvent être l'occasion de développer cette autonomie. Les élèves sont ainsi capables de sélectionner les informations qu'ils ont comprises, de les hiérarchiser et de faire un compte rendu. Ils sont également invités à réfléchir aux liens

entre différents documents et à les expliciter. Ils peuvent aussi s’entraîner, à partir d’un document écrit ou oral, à imaginer un décor, une première de couverture ou un titre tout en justifiant leur choix.

Les élèves écoutent (ou regardent et écoutent) en comprenant le sens lié à l’activité, par exemple en vue de :

- classer, hiérarchiser des informations. Comparer, différencier, confronter ;
- interpréter des résultats ou des recherches, réagir ou choisir, expliciter, répondre ;
- mettre en pratique des instructions, expliquer une procédure ;
- recueillir des informations pour répondre à une problématique ;
- rendre compte d’une situation, exprimer un avis personnel de façon structurée et argumentée ;
- structurer une prise de notes. Constituer une carte mentale.

En compréhension, les élèves développent en particulier leurs compétences psychosociales cognitives (telles que, par exemple, la « Capacité à résoudre des problèmes de façon créative ») et émotionnelles (telles que, par exemple, « Comprendre ou identifier ses émotions et son stress »).

Ce que sait faire l’élève

B1

S’agissant de sujets familiers, il peut comprendre les points principaux et des éléments descriptifs dans des textes factuels rédigés dans un langage courant, ainsi que des interventions dans une langue claire et standard. Il peut comprendre les points principaux de bulletins d’information radiophoniques, ou de programmes télévisés sur des sujets familiers si le débit est assez lent et la langue relativement articulée ainsi que suivre de nombreux films dans lesquels l’histoire repose largement sur l’action et l’image et où la langue est claire et directe.

B2

S’agissant de sujets assez familiers, il peut comprendre les principaux points de textes et d’interventions complexes et d’une certaine longueur, en distinguant faits et points de vue, en identifiant des détails pertinents, en repérant la structuration chronologique, discursive et argumentative, en étant éventuellement aidé, à l’oral, par la présence d’un plan accompagnant l’intervention. Il peut comprendre la plupart des reportages ou films en langue standard et identifier le ton, l’humeur, l’intention ou le point de vue du locuteur. Il peut lire de manière autonome une grande variété de textes et parcourir rapidement plusieurs types de textes en parallèle pour en relever les points pertinents.

Ce que l’élève peut mobiliser pour comprendre

La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau B2.

| B1 | B2 |
|---|---|
| <p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> • Reconstruire le sens à partir d’éléments significatifs (accents de phrase, accents de mot, ordre des mots, mots connus sur la thématique). • S’appuyer sur des indices culturels pour interpréter et problématiser. • S’appuyer sur les indices paratextuels pour formuler des hypothèses sur le contenu d’un document. • S’appuyer sur les champs lexicaux en lien avec la thématique abordée pour inférer le sens de ce qui est inconnu à partir de ce qui est compris, ou sur la | <p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pour anticiper et structurer la recherche d’informations, mettre en place un projet d’écoute ou de lecture à partir de la thématique ou de la problématique traitée, ou d’activités d’expression prévues en aval. • Reconnaître les modes et les temps (conditionnel, subjonctif, prétérit, etc.). • Repérer les phrases complexes à plusieurs propositions (les relatives, les subordonnées). |

| | |
|---|--|
| <p>composition des mots et la dérivation pour en déduire leur sens.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Apprendre à réguler son écoute à l'oral (baladodiffusion). • S'appuyer sur des indices culturels présents dans les différents supports pour construire le sens. • Analyser en continu la construction du sens en confrontant ce qui a été compris avec les éléments nouveaux survenant lors de l'écoute ou de la lecture. • Distinguer dans les énoncés ce qui relève de l'information et de la prise de position de l'auteur. • Repérer des marqueurs stylistiques permettant d'accéder à l'intention non immédiatement explicite de l'auteur (emphase, ironie, etc.) |
|---|--|

Expression orale et écrite

En classe terminale, les élèves ont acquis des stratégies qui leur permettent de structurer et d'organiser leur discours en fonction de l'objectif visé. Ils sont ainsi entraînés à moduler le registre de langue ou le degré de politesse. À l'oral, les élèves peuvent être amenés à réaliser des exposés, enregistrer des podcasts, résumer le contenu d'un document en l'explicitant, participer à un jeu de rôles ou à un débat. Le travail sur la phonologie et la prosodie se poursuit et fait l'objet d'une correction systématique. À l'écrit, les élèves sont en mesure de rédiger un courrier détaillé, un article, une synthèse, une critique de livres ou de films, mais aussi de produire des textes créatifs « à la manière de ». À cet égard, il est judicieux d'adosser les tâches de production aux tâches de réception, afin d'enrichir le lexique de production en puisant dans les supports de réception.

À l'oral comme à l'écrit, les erreurs sont normales et font partie de l'apprentissage. Pour autant, elles ne doivent pas être laissées sans réponse de la part du professeur, qui les identifie et apporte une réponse appropriée pour permettre à l'élève de les comprendre et de progresser dans sa maîtrise de la langue, sans pour autant le bloquer dans sa prise de parole.

En expression, les élèves développent leurs compétences psychosociales cognitives, émotionnelles et sociales (telles que, par exemple, « Communiquer de façon constructive »).

Ce que sait faire l'élève

B1

Il peut raconter une histoire, décrire un événement et exprimer clairement ses sentiments par rapport à quelque chose qu'il a vécu et expliquer pourquoi il ressent ces sentiments.

Il peut faire un exposé préparé ou une description détaillée non complexe sur un sujet familier qui soient assez clairs pour être suivis sans difficulté la plupart du temps.

Il peut donner des raisons simples pour justifier un point de vue, par exemple pour rédiger une critique simple sur un film, un livre ou un programme télévisé, en utilisant des structures simples et un vocabulaire peu étendu.

B2

Il peut développer de manière claire, détaillée et cohérente une gamme étendue de sujets en relation avec son domaine d'intérêt, y compris, à l'oral, en s'écartant spontanément d'un texte préparé pour s'adapter à son public.

Il peut dire de façon détaillée en quoi des événements et des expériences le touchent personnellement.

Il peut développer méthodiquement une argumentation en mettant en évidence les points significatifs et les éléments pertinents, par exemple pour écrire une critique de film ou de livre ou pour produire une synthèse.

Ce que l'élève peut mobiliser pour s'exprimer

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document. La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau B2.

| B1 | B2 |
|---|---|
| <p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> ● À l'oral : <ul style="list-style-type: none"> - compenser par des périphrases, des synonymes ou antonymes les mots manquants relatifs aux sujets courants ; - s'entraîner à s'autocorriger et se reprendre sans perdre ses moyens ; - mobiliser suffisamment de schémas maîtrisés de façon naturelle ou automatique pour se donner le temps de réfléchir aux éléments nouveaux requérant de l'attention ; - s'entraîner de manière ludique à gérer des situations inattendues dans des domaines familiers. ● À l'écrit : <ul style="list-style-type: none"> - contrôler sa production a posteriori. - gérer les outils à disposition de manière autonome. - recourir à des connecteurs et des stratégies de structurations variées pour donner de la cohésion et de la cohérence. <p>Des actes langagiers</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Présenter, nommer, décrire, caractériser, dénombrer de manière détaillée des personnes, des objets, des lieux : <i>El Grito de la Independencia se celebra cada 15 de septiembre en la Plaza de la Constitución, también llamada Zócalo, en México.</i> ● (Se) présenter de manière adaptée en maîtrisant les principaux codes sociolinguistiques et pragmatiques : <i>Claudia es peruana. Vive en Lima desde que se trasladó allí para estudiar traducción e interpretación. Es traductora desde hace 15 años. Le encanta su trabajo, pero conoce las probables consecuencias de la inteligencia artificial sobre su futuro profesional.</i> ● Raconter une histoire de façon organisée, le cas échéant en sélectionnant des éléments pertinents lus ou entendus pour les restituer ; faire brièvement le récit d'une expérience en lien avec les thématiques étudiées : | <p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> ● À l'oral : <ul style="list-style-type: none"> - varier les effets de prosodie et de style pour souligner, mettre en valeur, appuyer un propos, attirer l'attention ; - parler « à la manière de » en s'inspirant de documents vus en classe ; - prendre l'habitude de différentes modalités de prise de parole (pupitre, micro, radio, etc.). ● À l'écrit : <ul style="list-style-type: none"> - s'entraîner à varier les registres de langue et de discours ; - travailler le développement thématique et la cohérence en articulant idée principale, idées secondaires et exemples. <p>Des actes langagiers</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Présenter, nommer, décrire, caractériser de manière précise et détaillée des personnes, des objets, des lieux, des situations, des événements : <i>El Festival Internacional de Cine de San Sebastián, cuya primera edición arrancó el 21 de septiembre de 1953, se celebra cada año a finales del mes de septiembre. Es el festival de cine más importante de los que se celebran en España.</i> ● (Se) présenter de manière adaptée en maîtrisant une large gamme de codes sociolinguistiques et pragmatiques, par exemple présenter un intervenant, écrire à la manière de, etc. : <i>Os presento a un joven colega a quien acaba de contratar el señor Martín. Trabajaré con nosotros. Su gran vivacidad será una ventaja indiscutible para nuestro nuevo proyecto.</i> ● Raconter une histoire ou faire le récit d'une expérience en lien avec les thématiques étudiées en recherchant certains effets de style simples (emphases, incises, ellipses, anaphores, etc.) et en adaptant la structure narrative aux effets recherchés : |

He decidido utilizar menos las redes sociales. Al principio me costó, pero ahora tengo más tiempo para hacer deporte y leer libros.

- Situer dans l'espace les personnes ou les objets en maîtrisant une gamme étendue de marqueurs courants :

Vivo allá arriba, en la Comuna 13. Tengo la parada del teleférico justo enfrente de mi casa y un restaurante a la esquina. Desde la construcción del teleférico se vive mucho mejor en esta zona.

- Situer dans le temps en utilisant une large gamme de marqueurs temporels courants adaptés à la situation et en maîtrisant l'expression de certaines relations d'antériorité, de concomitance et de postériorité :

Se conocieron de niños. Al crecer, la amistad se convirtió en amor. Se casaron, pero con el tiempo, su relación amorosa se marchitó. A fin de cuentas, se pusieron de acuerdo y se separaron con respeto.

- Exprimer de façon nuancée des sentiments variés à l'aide de champs lexicaux suffisamment étendus (surprise, regret, déplaisir, dégoût, affection, compassion, honte, tristesse) :

Hay miles de cámaras de seguridad por las calles de Mallorca. ¡Qué barbaridad! Parece mentira que cada año vaya aumentando el número de videocámaras en el mundo.

- Exprimer et justifier une opinion : comparer, opposer, peser le pour et le contre.

Según yo, el espacio de trabajo híbrido es el que más corresponde a nuestro modo de vida. Claro está que no se puede recurrir a esta forma de trabajar en todas las empresas.

- Organiser et structurer un propos ou un récit en employant une large gamme de connecteurs logiques et chronologiques pour hiérarchiser son propos, ajouter une idée, nuancer, évoquer une alternative, exprimer la cause, la conséquence, l'opposition, la concession ou souligner, mettre en relief :

Isabel es una serie española inspirada en la vida de la reina Isabel la Católica. Cuenta su vida desde su niñez hasta su muerte. Aunque es una ficción, el vestuario y los decorados hacen que la serie es de una gran verosimilitud.

- Exposer et expliciter un projet, une intention, une projection dans l'avenir :

Como ya soy mayor, tengo ganas de ser voluntario en una asociación que lucho por proteger el entorno. Así me sentiré un ciudadano realizado.

Siempre he oído hablar del mar de plástico, pero cuando viajé a Almería, lo vi con mis propios ojos. Esta es la imagen más impactante que me llevo de mi estancia en Andalucía.

- Situer dans l'espace les personnes ou les objets en maîtrisant la plupart des règles et marqueurs courants :

Este es el pueblo de mi infancia. No suelo ir porque está lejos de mi casa. ¡Mira! Aquí tienes la casa de mis abuelos paternos y allí arriba, cerca de los olivos, la casa de mis abuelos maternos.

- Situer dans le temps en utilisant une large gamme de marqueurs temporels ajustés à la situation et en maîtrisant l'expression de certaines relations d'antériorité, de concomitance et de postériorité :

Fue el 1 de octubre de 1931 cuando Clara Campoamor pronunció su famoso discurso en las Cortes. Dos meses después, las cortes aprobaron el derecho de voto de las mujeres, pero no fue sino hasta las elecciones generales del 19 de noviembre de 1933 cuando pudieron ejercerlo.

- Exprimer de façon nuancée et avec précision une large gamme de sentiments (surprise, regret, déplaisir, dégoût, affection, compassion, honte, tristesse, etc.) :

¡Increíble! / ¡Qué pena! / ¡Qué asco! / ¡Qué vergüenza! / Es una cosa que no puedo entender. / Sinceramente, hubiera preferido no verlo.

- Organiser et structurer un récit ou un propos en employant une large gamme de connecteurs logiques et chronologiques imbriqués dans des structures complexes :

En la novela Como agua para chocolate de Laura Esquivel, Tita, la hija menor de la familia, nace en la mesa de la cocina, rodeada de víveres y condimentos. Desde pequeña, Tita tiene un fuerte vínculo con la cocina, ya que fue cuidada por Nacha, la cocinera familiar. No tiene permitido casarse dado que su deber es cuidar a su madre hasta que muera; no obstante, esto no impide que la joven se enamore de Pedro. A pesar de su amor, no pueden estar juntos debido a restricciones familiares.

- Exposer avec différents degrés de conviction un projet, une intention, une projection dans l'avenir, y compris incluant d'autres personnes :

Queremos sensibilizar a los jóvenes para que tomen conciencia de los peligros de las redes sociales.

- Exprimer avec aisance différentes modalités de la condition (irréel, conditionnel) :

Si yo pudiera, vendría. / Yo que tú, lo haría.

| | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> Formuler des hypothèses en employant des structures pour exprimer son opinion de manière nuancée ainsi que des structures hypothétiques : <i>Quizás sea traductora. / No creo que sea necesario utilizar un diccionario. / Puede que hable dos idiomas.</i> | <ul style="list-style-type: none"> Établir une corrélation, une relation de proportionnalité entre deux faits ou situations : <i>Cuantas más publicidades hay en la red, más les cuesta a los consumidores resistir.</i> |
|---|---|

Interaction orale et écrite, médiation

En classe terminale, les élèves sont capables de collaborer efficacement avec leurs pairs. Les interactions sont régulières. L'enseignant identifie et corrige les erreurs principales en apportant une réponse explicite et étayée afin que les situations d'interaction permettent un progrès dans la maîtrise de la langue. La traduction d'un texte écrit, l'interprétation d'un texte oral ou le doublage d'une scène de film sont des occasions d'identifier des repères culturels inaccessibles à autrui et de les rendre compréhensibles. Les débats, les activités coopératives, les échanges avec des interlocuteurs natifs (assistant de langue, par exemple) et les correspondances scolaires sont autant d'activités propices à l'expression, aux échanges et à la médiation.

En situation d'interaction ou de médiation, les élèves peuvent développer leurs compétences psychosociales, en particulier les compétences sociales (« Communiquer de façon constructive », « Développer des relations constructives », « Résoudre des difficultés »).

Ce que sait faire l'élève

B1

Il peut aborder une conversation en langue standard clairement articulée, sur un sujet familier bien qu'il lui soit parfois nécessaire de faire répéter certains mots ou expressions et même s'il peut parfois être difficile à suivre lorsqu'il essaie de formuler exactement ce qu'il aimerait dire (expression de sentiments, comparaison, opposition).

Il peut prendre part à des conversations simples de façon prolongée tout en prenant quelques initiatives mais en restant très dépendant de l'interlocuteur.

Il peut résumer l'information et les arguments issus de textes ou dossiers sur des sujets familiers. Il peut rassembler des éléments d'information de sources diverses et les résumer pour quelqu'un d'autre.

Il peut donner des consignes simples et claires pour organiser une activité et poser des questions pour amener les personnes à clarifier leur raisonnement.

Il peut montrer sa compréhension des problèmes clés dans un différend sur un sujet qui lui est familier et adresser des demandes simples pour obtenir confirmation et/ou clarification.

B2

Il peut exposer ses idées et ses opinions et argumenter sur des sujets complexes familiers, identifier avec précision les arguments d'autrui et y réagir de façon convaincante en langue standard.

Il peut conduire un entretien ou une conversation avec efficacité et aisance, en s'écartant spontanément des questions préparées et en exploitant et relançant les réponses intéressantes.

Il peut faire une synthèse et rendre compte d'informations et d'arguments venant de diverses sources orales et écrites.

Il peut comparer, opposer et synthétiser des informations et points de vue différents.

Il peut organiser et gérer un travail collectif de façon efficace, agir comme rapporteur d'un groupe, noter les idées et les décisions, les discuter avec le groupe et faire ensuite en plénière un résumé des points de vue exprimés.

Il peut aider des interlocuteurs à mieux se comprendre et à obtenir un consensus en reformulant leurs positions ou, à l'occasion de rencontres interculturelles, reconnaître des points de vue différents de sa propre vision du monde et en tenir compte, clarifier les malentendus et discuter des ressemblances et des différences de points de vue et d'approches en vue de faciliter l'interaction ou les échanges et de permettre à la discussion d'avancer.

Ce que l'élève peut mobiliser en situation d'interaction et de médiation

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document. La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau B2.

| B1 | B2 |
|--|--|
| <p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> • Faire expliciter différents points de vue afin de faciliter la compréhension par tous. • S'aider de l'intonation, des hésitations pour identifier le point de vue des interlocuteurs. • Expliquer ou transposer pour autrui, en des termes courants ou imagés, une référence implicite simple présente dans un message pour rendre accessible un contexte culturel. <p>Des actes langagiers</p> <ul style="list-style-type: none"> • Poser des questions précises à l'aide des adjectifs interrogatifs portant sur la fréquence, le degré, la mesure : <i>¿Cuál de estos discursos te parece más convincente?</i> • Donner des conseils, des consignes ou des ordres de manière souple et adaptée, ou y réagir, grâce à des impératifs ou des auxiliaires de modalité : <i>Escúchame, debo explicarte algo. / Siempre hay que comprobar la fuente de la noticia. Tienes razón, ahora lo haré.</i> • Demander l'autorisation et exprimer simplement la permission, l'interdiction, ou des contraintes à l'aide d'une gamme étendue de modaux : <i>¿Me deja pasar, por favor? ¡Ni hablar! / ¡Ni pensarlo! Prohibido el paso. / Prohibido fijar carteles.</i> • Exprimer son accord ou son désaccord avec nuance : <i>No estoy nada de acuerdo contigo porque no todo es blanco o negro. Hay que saber matizar sus observaciones.</i> • Reformuler en modulant son expression pour s'assurer d'avoir compris ou d'avoir été compris (répéter, préciser, clarifier, traduire). <i>¿Puede usted repetir, por favor? / ¿Podría usted volver a explicarme claramente este problema?</i> • Utiliser les principales formules de politesse et adapter son propos à l'interlocuteur en faisant preuve de compétences sociolinguistiques, y compris à l'écrit : <i>Hola a todos / Querido Pablo: / Estimados señores y señoras: Ha sido un placer conocerlos. / Atentamente. / Mucho gusto / Encantado / Igualmente</i> | <p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> • Échanger, vérifier et confirmer des informations afin de faciliter la compréhension par tous. • Rendre des informations ou des références sur un sujet courant ou un contexte culturel plus claires et plus explicites pour autrui en les paraphrasant de différentes manières. • Poser des questions, faire des commentaires et proposer des reformulations simples pour garder le cap d'une discussion. • Compenser son manque de lexique en exprimant le sens d'un mot à l'aide d'une périphrase ou une autre reformulation (par exemple, <i>un autobús que va y viene del puerto al centro las 24 horas</i> pour <i>la lanzadera</i> ou <i>la madre de mi esposo</i> pour <i>mi suegra</i>). <p>Des actes langagiers</p> <ul style="list-style-type: none"> • Poser une large gamme de questions pour vérifier qu'il a compris ce que le locuteur voulait dire et faire clarifier les points équivoques : <i>Te has enterado del tema general, ¿no? / ¿Estás seguro de que esta palabra no tiene otro sentido?</i> • Donner des conseils, des consignes ou des ordres de manière adaptée, ou y réagir, en fonction de codes sociolinguistiques et pragmatiques : <i>Habláis, os ponéis de acuerdo y redactáis un pequeño texto, ¿vale? / Mejor si os organizáis por grupos de tres. / Le pido que me conteste rápidamente en la medida de lo posible.</i> • Demander l'autorisation et exprimer avec une large gamme de moyens une (in)capacité, la permission, l'interdiction, ou des contraintes : <i>Por favor, ¿me dejaría salir un poco antes del timbre, que tengo que ir al médico a las dos? Lo siento.</i> • Exposer différents points de vue et présenter les différents points de désaccord de façon relativement précise tout en dégagant des pistes d'entente possibles : —<i>Creo que recurrir a un traductor es inútil porque solo traduce literalmente.</i> —<i>Pues, yo no pienso lo mismo que tú porque para mí, es una herramienta eficaz y rápida que ayuda mucho</i> |

- Relancer et reformuler de manière souple :

No entiendo el juego de palabras en este anuncio, lo siento. ¿Podrías explicármelo, por favor? / Mira, me preguntas si me apetece ir al cine esta noche? Mejor si lo dejamos para mañana, ¿no? ¿Qué te parece?

- Utiliser une gamme étendue de termes permettant d'explicitier et hiérarchiser une information :

De buenas a primeras / En el párrafo siguiente/ A continuación / Al fin y al cabo

- Exprimer des émotions et des sentiments nuancés en lien avec la thématique traitée :

Por increíble que parezca, las mujeres tienen que seguir luchando por tener los mismos derechos en el mundo laboral.

- Transmettre les informations pertinentes, y compris quelques informations implicites d'ordre culturel, une affiche publicitaire, une chanson, un texte informatif, etc. :

Según los datos proporcionados por la Oficina del Censo de los Estados Unidos, la población hispana representa unos 62 millones de personas.

para la traducción. Pero, mira, haz lo que quieras, que al final lo importante es el resultado.

—No vale la pena discutir por esas cosas y, además, se nos va el tiempo. Venga, ¡a trabajar!

- Formuler des questions et des commentaires pour inciter l'interlocuteur à développer ses idées et à justifier ou clarifier ses opinions :

Como te interesa tanto la literatura distópica, te voy a hacer una pregunta: ¿cómo te gustaría que fuera el planeta? ¿Piensas tú que la realidad puede superar la ficción?

- Utiliser une large gamme de formules de politesse et adapter son propos à l'interlocuteur pour intervenir au bon moment, soutenir et terminer un échange, y compris à l'écrit :

Muchas gracias por su presentación. Si me permite, quisiera hacerle una pregunta acerca del concepto de sincretismo que ha mencionado antes. / Quedo a la espera de su respuesta.

- Reformuler les idées des autres et les intégrer de façon cohérente à son propre discours :

Como acaba usted de mencionarlo, nos preocupa mucho la situación de estos jóvenes. / ¡Claro que tenemos que conocer nuestro pasado para construir el futuro!

- Utiliser une large gamme de termes permettant d'explicitier un processus complexe en le décomposant en une série d'étapes plus simples :

Para distinguir una verdadera noticia de un bulo, es imprescindible averiguar primero si el contenido es fiable antes de creérselo. Después, es necesario comprobar la fuente y la fecha de publicación. Por último, si el artículo va acompañado de una foto, hay que buscar si no se ha usado dicha foto en otros contextos.

- Exprimer, avec précision, des sentiments et des émotions en lien avec la thématique traitée :

Cuanta más información leo en la red, más despistada estoy. Necesito tomar distancia para hacerme mi propia opinión.

- Transmettre avec précision une information détaillée, y compris des informations implicites d'ordre culturel :

Zaragoza es uno de los centros neurálgicos del arte mudéjar, fruto de la convivencia entre musulmanes, judíos y cristianos. Además, aquel sincretismo cultural se expresó también en edificios religiosos latinoamericanos.

Outils linguistiques – LVA, LVB et LVC

La terminologie est celle de l'ouvrage de référence *La Grammaire du français. Terminologie grammaticale*, Ph. Monneret & F. Poli (dir.), Éducol, « Les Guides fondamentaux pour enseigner » (2021) afin que les élèves puissent utiliser les mêmes étiquettes grammaticales en français et en langues étrangères et, grâce à elles, effectuer des rapprochements ou décrire les différences de fonctionnement entre les langues.

Les listes qui suivent sont indicatives et **non exhaustives**, laissées à l'appréciation du professeur en fonction du contexte de sa classe.

Phonologie et prosodie

- Schéma accentuel de la phrase, schéma accentuel des mots oxytons, paroxytons, proparoxytons.
- Liaison phonie/graphie, la transcription des phonèmes, prononciation de tous les phonèmes (synalèphe (o/u), la fusion de syllabes, le h muet...
- Schéma intonatif de la phrase déclarative, exclamative, interrogative, injonctive.
- Accentuation de la forme enclitique. Accentuation du passé simple, accent tonique dans les formes irrégulières du passé simple.
- Intonation.
- Segmentation de l'énoncé, débit, découpage.

Lexique en lien avec les axes culturels

• Espace privé et espace public

B1 *la arquitectura, la vivienda, renovar el barrio, el pueblo, urbano, la emancipación, la prevención, luchar por, la igualdad, el derecho, el desafío, la violencia de género, el teletrabajo, las redes sociales, hacer clic, la privacidad, los datos personales, íntimo, la mirada, influir, publicar, difundir, proteger*

B2 *la despoblación, cumplir con, espiar, la brecha salarial, el éxodo rural, estar al tanto, la ética*

• Territoire et mémoire

B1 *la dictadura, el silencio, el paisaje, la huella, recordar, olvidar, el exilio, los opositores, oprimir, el historiador, el testimonio, el deber de memoria, transmitir, ser comprometido, la selva, la sierra, la cordillera, la autenticidad, rendir homenaje, las raíces, la identidad, la herencia, el patrimonio, el monumento, los antepasados, un documental*

B2 *la polémica, la fosa común, investigar, pasar página, a corto o largo plazo, los estragos, la herida, la amnistía*

• Fictions et réalités

B1 *Representar, contar, el realismo, influir, un guionista, soñar con, ficticio, maravilloso, extraño, sobrenatural, el porvenir, la metamorfosis, un drama, explorar, una convicción, la originalidad, reflexionar, denunciar, superar la realidad, los videojuegos, un hecho histórico*

B2 *la puesta en abismo, enfocar, la distorsión, la distopía, verosímil, fiel, evadirse, escapar de la realidad, la ciencia ficción*

• Enjeux et formes de la communication

B1 *la tecnología, el malentendido, el tuit, la publicidad, proteiforme, a nivel emocional, el tono formal o informal, solemne, la inteligencia artificial, interactuar, un traductor, traicionar, matizar*

B2 *convencer, coloquial, el orador, la pantalla, la sociedad de consumo, la herramienta, el doblaje*

• Citoyenneté et mondes virtuels

B1 *los entornos digitales, las videoconferencias, desinformar, los bulos, una afirmación falsa, desconfiar de, la manipulación, la opinión pública, la objetividad, votar, asequible, formarse, el trabajo colaborativo, la libertad de prensa, los medios de comunicación, la inteligencia artificial*

B2 *la rueda de prensa, poner en tela de juicio, el libre albedrío, ser autodidacta, recóndito, distorsionar, un tema candente, ciudadano*

• La richesse des métissages

B1 *cruzar fronteras, el descubrimiento, la llegada, la inmigración, la invasión, el contacto, el choque, la esclavitud, la fusión, el intercambio, heredar, el mestizaje, desarrollarse, los criollos, orgulloso, tradicional, las religiones, la arquitectura (el estilo mudéjar, mozárabe...), el plurilingüismo, los americanismos, inspirarse en, mutuamente*

B2 *el crisol, superponerse, evolucionar, el comercio triangular, las creencias, los bailes, el diálogo, el fruto, la convivencia*

Grammaire B1 – B2

Les faits de langue **marqués en bleu** correspondent à un niveau B2.

Le verbe

• Le présent de l'indicatif :

- des verbes réguliers en *-ar/-er/-ir*
- cas particuliers des verbes en *-er* : *conocer, parecerse*
- cas particuliers des verbes en *-ir* : *conducir, huir*
- des verbes à diphtongue : *poder, soñar, encontrar, empezar*
- des verbes d'affaiblissement : *pedir, vestir*
- des verbes à alternance courants : *sentir, dormir, divertir(se)*
- des verbes à modifications orthographiques : *coger, distinguir*
- des verbes irréguliers : *dar, decir, ir, hacer, querer, salir, venir, traer, saber*
- le présent de *ir* est utilisé pour exprimer un futur proche ou une intention : *Vamos a cantar una canción*

• Le présent du subjonctif :

- des verbes réguliers en *-ar/-er/-ir*
- des changements orthographiques : *proteger*
- des verbes à diphtongue
- des verbes à affaiblissement
- **des verbes à alternance courants**
- des verbes irréguliers courants : *tener, saber, ser, conocer*

• Le futur simple :

- des verbes réguliers en *-ar/-er/-ir*
- des verbes irréguliers : *tener, decir, salir, hacer, poder*

• L'impératif :

- l'ordre à toutes les personnes
- la défense : *no* + subjonctif à toutes les personnes

• L'imparfait :

- des verbes réguliers et irréguliers (*era, iba, veía, había*)

• Le passé simple :

- des verbes réguliers en *-ar/-er/-ir*
- des changements orthographiques : *explicar*
- des verbes à diphtongue
- des verbes à affaiblissement
- **des verbes à alternance courants**
- des verbes irréguliers (*tener, decir, hacer, poder, venir, etc.*)

- **Le passé composé :**

- conjugaison de *haber* au présent de l'indicatif
- formation du participe passé des verbes réguliers et irréguliers (*puesto, dicho, hecho, etc.*)

- **Le plus-que-parfait :**

- conjugaison de *haber* à l'imparfait de l'indicatif
- formation du participe passé des verbes réguliers et irréguliers (*puesto, dicho, hecho, etc.*)

- **Le subjonctif imparfait :**

- des verbes réguliers en en *-ar/-er /-ir*
- des verbes irréguliers les plus courants, lexicalisés : *ser, ir*
- des verbes irréguliers courants : *tener, decir, hacer, poder, venir*

- **Le conditionnel :**

- des verbes réguliers
- des verbes irréguliers

- **Les différents états de l'action :**

- action en cours : *estar* + gérondif
- continuité de l'action : *seguir* + gérondif
- itération : *volver a* + infinitif
- progression : *ir / venir* + gérondif

Le nom

- Identifier les éléments de la phrase ; les accords de genre et de nombre.
- Identifier les articles définis (*el/la/los/las*) ; les deux formes d'articles indéfinis (*un/una, unos/unas* = 2 ou quelques).
- Absence de partitif : *¿Quieres agua?*
- Diminutifs et suffixes : *-ito/-ita, -illo/-illa, -ón/-ona, -azo*.
- Noms de mers, fleuves et montagnes au masculin.
- L'absence d'article devant les noms de pays (*España, Argentina, Colombia*).
- Repérer le genre de noms courants (*el cuaderno, la pizarra*) et le pluriel (*el pelo, los pantalones*).
- La dérivation (*mejor* → *mejorar*).

Les adjectifs et les pronoms

- Utiliser pertinemment les pronoms personnels sujets (pour insister, pour lever un doute sur la personne verbale).
- Utilisation de *usted*.
- Utiliser quelques pronoms personnels compléments en position d'enclise (*Chicos, ¡memorícenlo para mañana!*) et de double enclise (*¡Hagámoslo todo por el planeta!*).
- Utiliser le possessif à toutes les personnes : déterminants et pronoms.
- Les quantificateurs et leur accord : *poco, mucho, muchos, muchas*. L'adverbe *muy*.
- Utiliser les démonstratifs, adjectifs et pronoms, en maîtrisant les nuances liées à la notion de distance (géographique, temporelle, affective, d'énonciation).
- La substantivation de l'adjectif avec « *lo* ».
- Utiliser « *cualquiera* ».
- L'apocope.
- Le superlatif absolu.

Les adverbess et les groupes prépositionnels pour situer dans le temps et dans l'espace

- Utiliser quelques marqueurs spatiaux et temporels essentiels : adverbess (*aquí/acá, allí/allá, hoy, mañana, después, antes, encima de, de ahora en adelante, antaño, ya, tras, de ahora en adelante, antaño, ya*), groupes prépositionnels (*antes de, después de, enfrente de*) et autres locutions (*en seguida, en el acto, aquí mismo, a lo lejos, dentro de, fuera, en cualquier sitio*).
- Savoir distinguer *sobre/encima de, bajo/debajo de, ante/delante de, tras/detras de*.
- Exprimer les dates : indiquer la date du jour, sa date de naissance, dire l'année (1492, 2024).
- Situer dans le temps : *en el siglo XIX, hace tres siglos, dentro de veinte años, cuatro días atrás, desde hace dos meses, hacia los años cincuenta*.
- Maîtriser quelques locutions temporelles : *a continuación, por último, pocas veces, antiguamente, de día/de noche, cuanto antes, al día siguiente, mientras tanto, de repente, de momento, a ratos, mientras tanto*.

La phrase espagnole et son organisation

- Utiliser la préposition *a* devant un complément d'objet direct de personne déterminé (*Llamaré a mi padre por teléfono*.) ou dans l'expression du futur proche (*Vamos a cantar*.)
- Repérer l'organisation des différents types de phrase : la phrase interrogative, la phrase impérative ou injonctive.
- Repérer le sujet postposé dans la phrase déclarative.
- Utiliser les comparatifs de supériorité, d'infériorité et d'égalité (*más / menos que ; tant(to) como*) ; suivis d'un verbe conjugué (*más / menos de lo que ; tant(to) como*).
- Utiliser l'obligation personnelle (*tener que*) et impersonnelle (*hay que*).
- Poser des questions indirectes : *Quisiera saber si... / Me pregunto si...*
- Utiliser *se* + 3^e personne (lexicalisé) : *Se ve una casa. / Se ven pájaros. / Se habla español*.
- Utiliser quelques connecteurs chronologiques (*entonces, luego*) ou logiques pour illustrer (*por ejemplo, o sea*).
- Exprimer la volonté : *Quiero que... / Te pido que... / Me gustaría que...*
- Exprimer la concession : *aunque / si bien / a pesar de que*.
- Exprimer la simultanéité de l'action : *al* + infinitif.
- Utiliser la phrase emphatique (c'est... que/qui).
- Utiliser la voie passive (*ser* + participe passé) et la différencier de *estar* + participe passé.